



T8

EN	<i>Original Instructions</i>	P.8
DE	<i>Übersetzung Der Originalanleitung</i>	P.19
FR	<i>Traduction Des Instructions Originales</i>	P.32
NL	<i>Vertaling Van De Originele Instructies</i>	P.44
SE	<i>Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna</i>	P.56
IT	<i>Istruzioni Originali</i>	P.67
PL	<i>Oryginalne Instrukcje</i>	P.79
ES	<i>Instrucciones Originales</i>	P.91

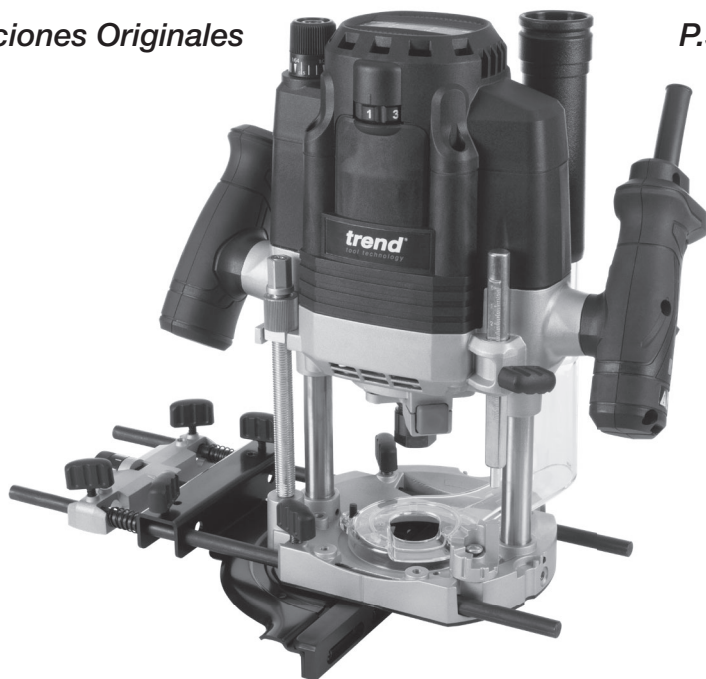


Fig. A

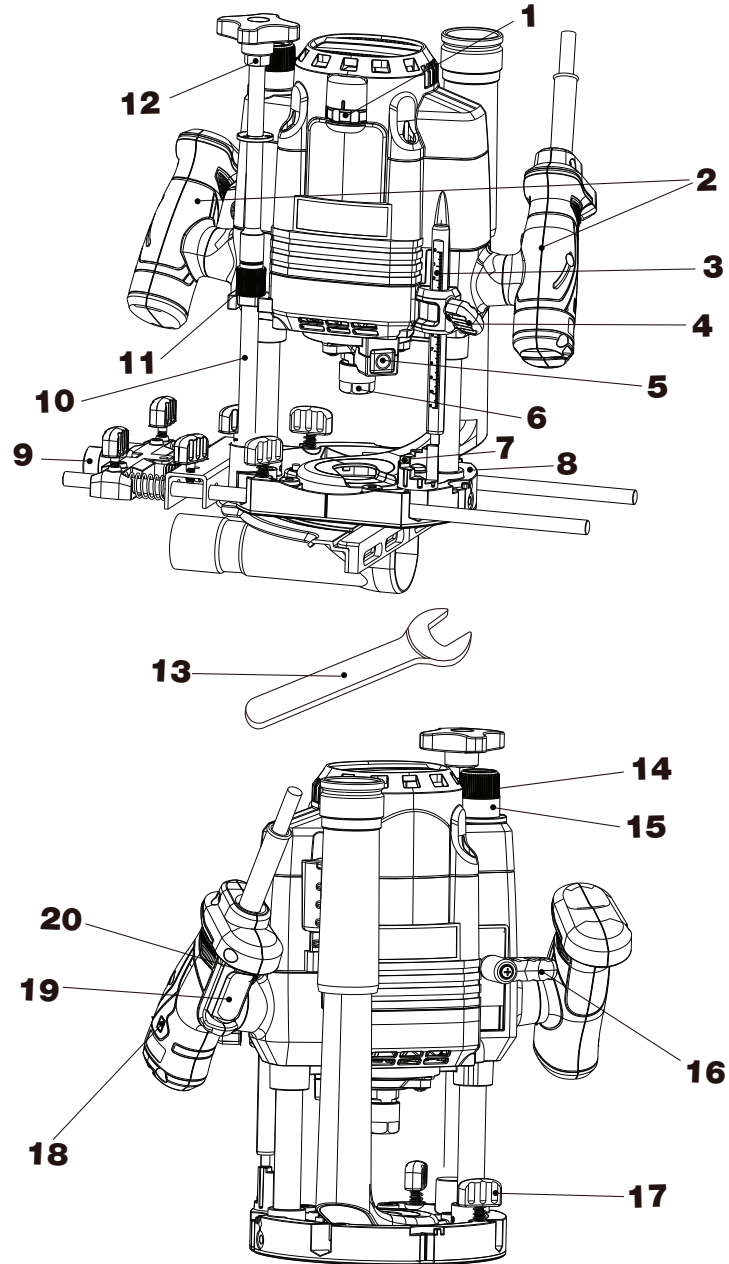


Fig. B1

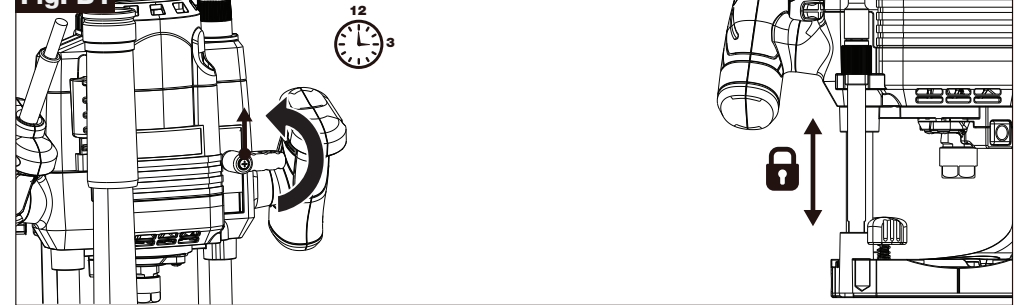


Fig. B2

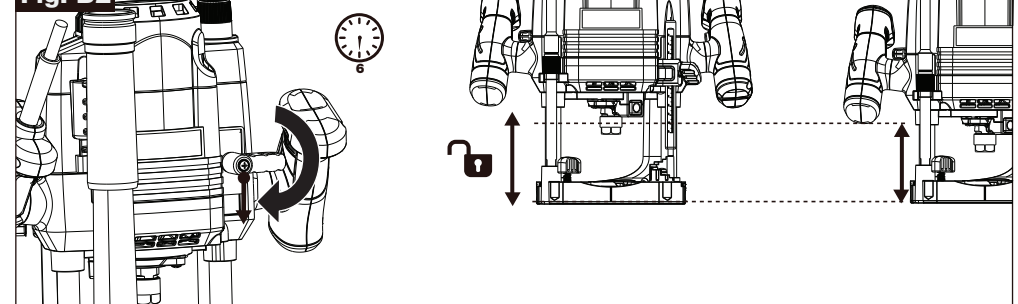


Fig. C1

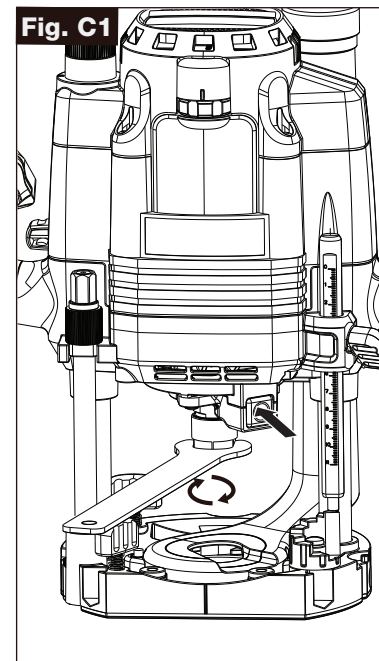


Fig. C2

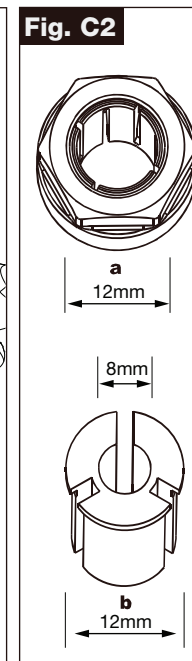
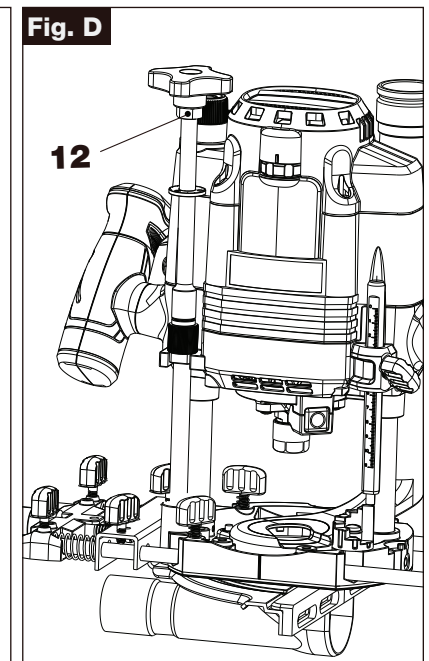
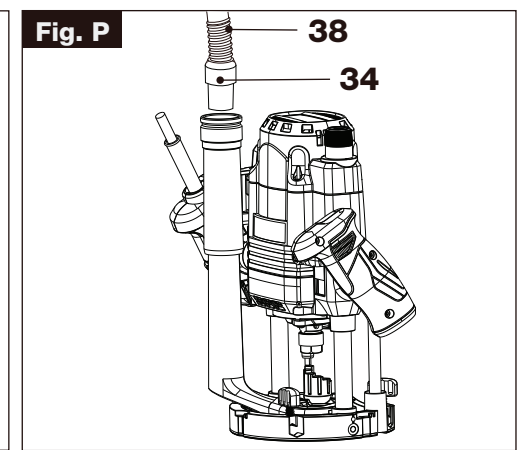
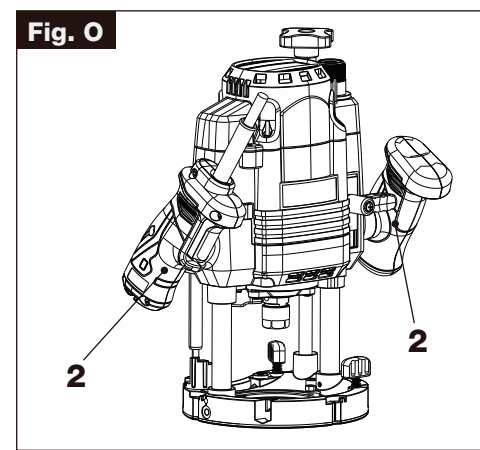
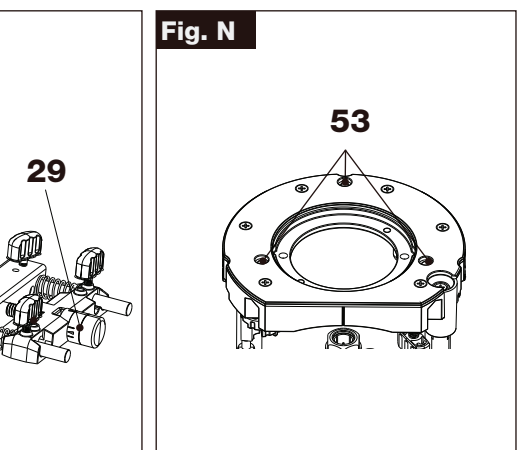
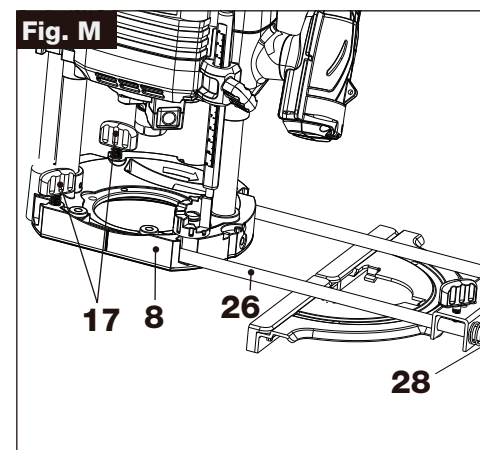
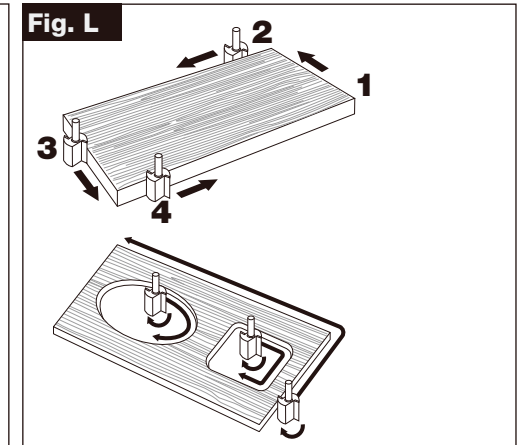
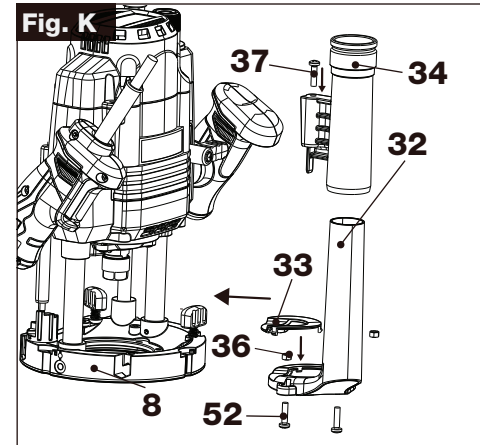
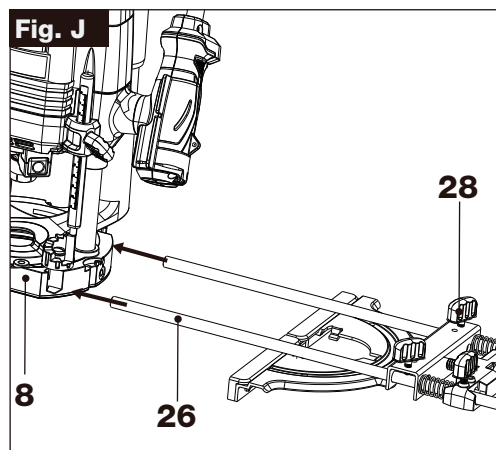
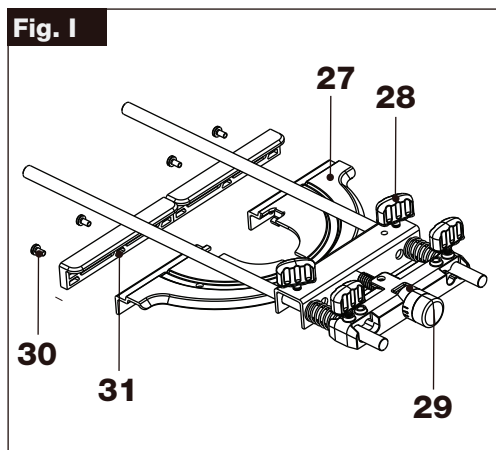
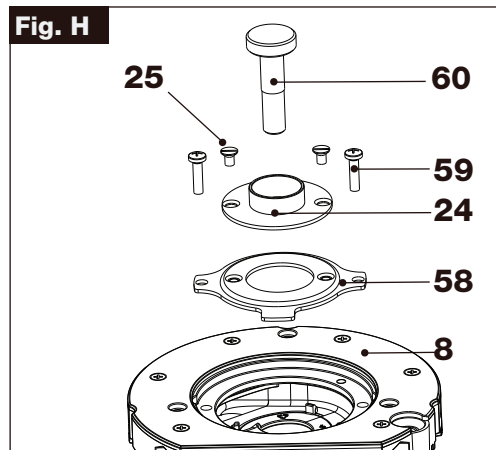
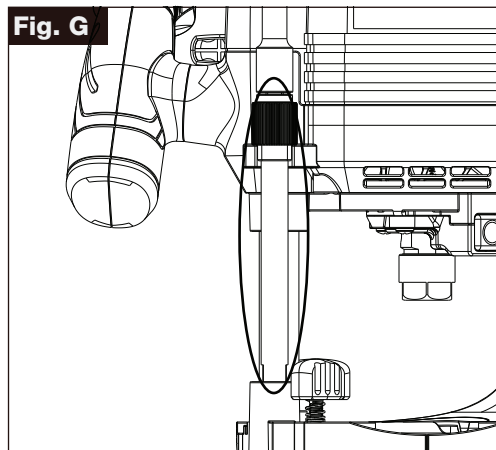
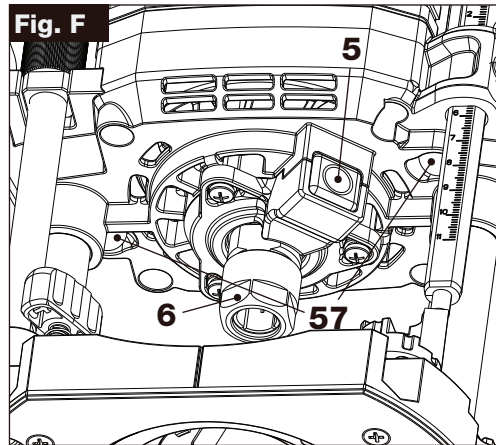
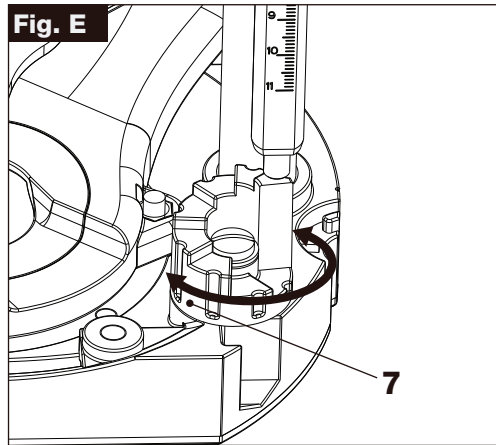
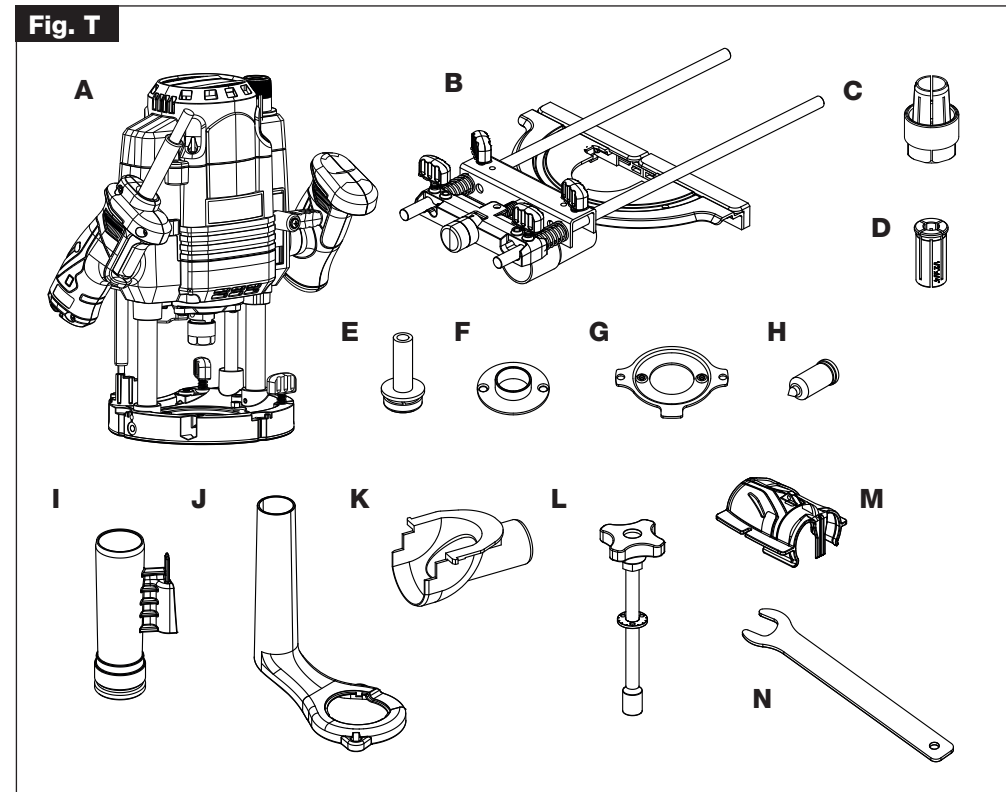
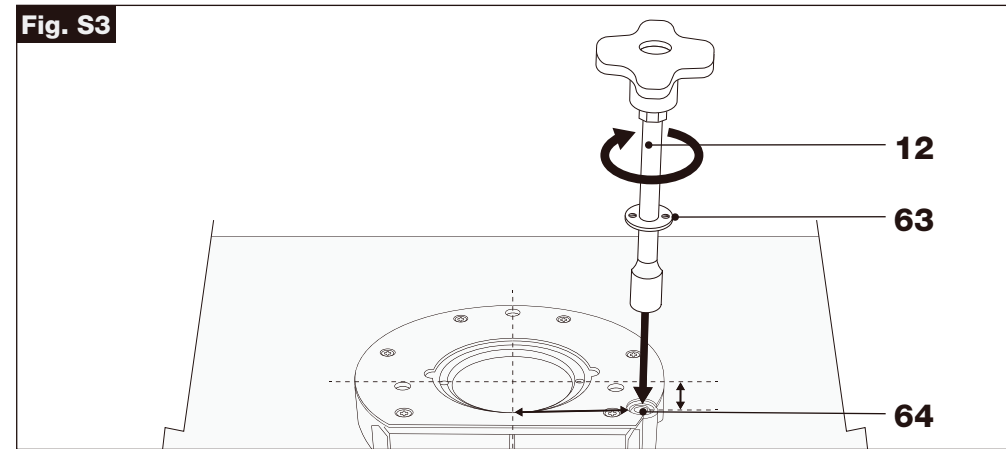
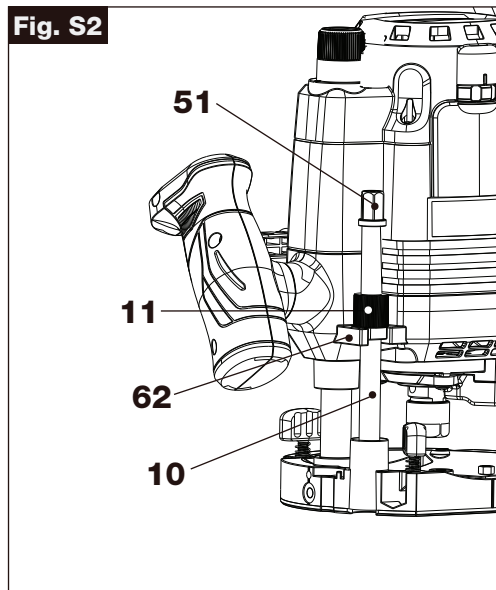
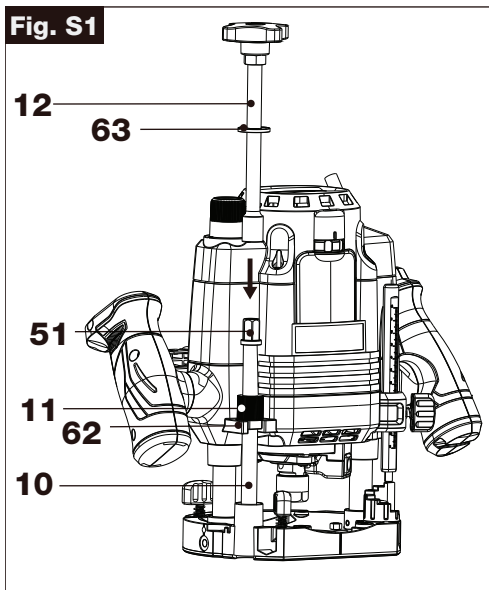
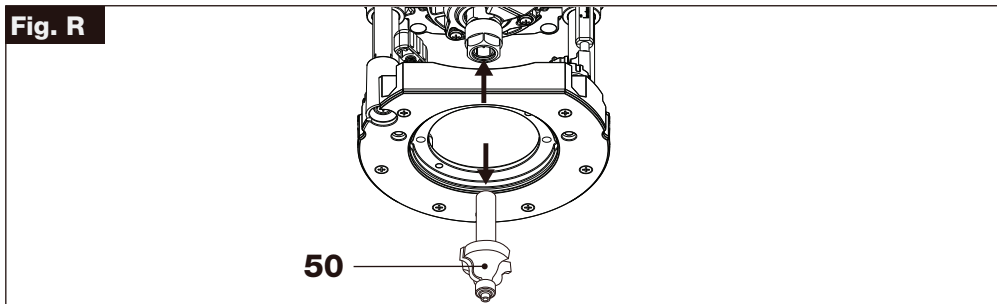
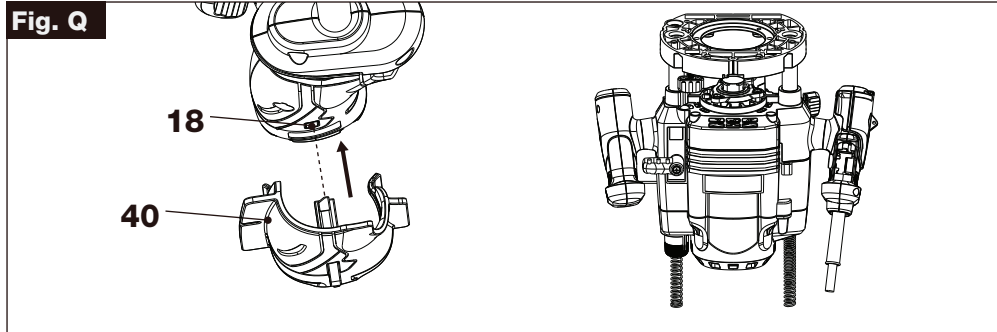


Fig. D







EN - T8

Thank you for purchasing this Trend product, we hope you enjoy many years of creative and productive use.

TECHNICAL DATA

		T8
Voltage	V AC	230-240 (T8E) 110 (T8EL)
Type		1
Power input	W	2200
No load speed	min 1	10000 26000
Max Plunge Depth	mm	80
Max cutter diameter (Portable Router)	mm	50
Max cutter diameter in table	mm	65
Collet size (UK & ROI)	inch	1/2 + 1/4 sleeve
Collet size (EU)	mm	12mm + 8mm sleeve
Weight	kg	5.8
Noise values and vibration values (triaux vector sum) according to EN62841 2 17:		
L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	94.1
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	105.1
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3
Vibration emission value a _{h,hv} =	m/s ²	3.8
Uncertainty K =	m/s ²	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the

hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing

protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly

maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Instructions for Routers

a) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.

b) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

c) Keep handles dry, clean and free from oil and grease. This will enable better control of the tool.

d) Maintain a firm grip with both hands on the tool to resist starting torque. Maintain a firm grip on the tool at all times while operating.

e) Keep hands away from cutting area above and below the base. Never reach under the workpiece for any reason. Keep the router base firmly in contact with the workpiece when cutting.

f) Never touch the bit immediately after use. It may be extremely hot.

g) Be sure that the motor has stopped completely before you lay the router down. If the bit is still spinning when the tool is laid down, it could cause injury or damage.

h) Be sure that the router bit is clear of the workpiece before starting the motor. If the bit is in contact with the workpiece when the motor starts, it could make the router jump, causing damage or injury.

i) The permitted speed of the cutting bit must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. If cutting bits run faster than their rated speed, they may break and fly off.


j) Always follow the bit manufacturer's speed recommendations as some bit designs require

specific speeds for safety or performance. If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the bit manufacturer.

k) Do not use cutters larger than 50mm unless the router is fitted in a router table.

Do not use cutters larger than 65mm in this tool.

RESIDUAL RISKS

 **WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.**


In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

 **Electrical Safety**

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

 Your tool is double insulated in accordance with EN62841; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by Trend Tool Technology Ltd or an authorised service organisation.

 **Using an Extension Cable**

An extension cord should not be used.

PACKAGE CONTENT - (Fig. T)

- 1 x Router (A)
- 1 x Micro-adjustable side fence (B)
- 1 x Collet (C)
- 1 x Collet sleeve (D)
- 1 x Centring pin (E)
- 1 x 30mm guide bush (F)
- 1 x Guide bush adaptor (G)
- 1 x Trammel pin (H)
- 1 x Vertical dust adaptor (I)
- 1 x Cyclone dust adaptor (J)
- 1 x Under fence dust adaptor (K)
- 1 x Height adjuster (L)
- 1 x Router Table Safety Clip (M)
ONLY FOR ROUTER TABLE USE


- 1 x 22mm Spanner (N)
- 1 x Moulded carry case
- 1 x Instruction manual


- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.


MARKINGS ON TOOL

The following pictograms are shown on the tool:

 Read instruction manual before use.


 Wear ear protection.

 Wear eye protection.

 Visible radiation. Do not stare into light.

 Double insulation

DESCRIPTION OF PARTS - (Fig. A)

 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

1. Variable speed dial
2. Main handles
3. Depth stop rod
4. Depth stop locking knob
5. Spindle lock
6. Collet
7. Depth stop turret
8. Router base
9. Micro-adjustable side fence
10. Height stop rod
11. Thumb wheel
12. Height adjuster
13. Spanner
14. Fine height adjustment knob
15. Fine height adjustment gauge
16. Plunge locking lever
17. Side fence locking knobs
18. Router table safety clip insertion point
19. On/off trigger switch
20. On/off trigger switch release button

Intended Use

The T8 router has been designed for trade/medium duty routing of wood, wood based materials and plastics.

These routers are intended for routing grooves, edges, profiles and slots as well as copy routing.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

The T8 is a professional power tool.

The T8 is designed so that they can be installed into a router table. The router may only be installed in tables that meet the legal safety requirements for router tables.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

• **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

• This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

 **CAUTION:** Before operating any of the controls, read the following sections.

Plunge Locking Lever (Fig. B1-B2)

1. Lever (16) Position (12-3 O'clock)

Plunge setting is locked and cannot move.

2. Lever (16) Position (6 O'clock)

Plunge lock is disengaged.

Perfect for fast repositioning and surface registration when used with a jig.

How to fit the Collet sleeve - (Fig. C2)


This router is supplied with a collet sleeve as an accessory.

To fit the collet sleeve (b) simply slide it into the collet (a).

The collet sleeve has a flange to ensure insertion to correct depth.

NOTE: Do not attempt to remove the collet from the collet nut.

Depth Stop Turret - (Fig. E)

 **WARNING:** Do not change the depth stop turret while the router is running. This will place your hands too near the cutter head.

The depth stop turret (7) limits the downward distance that the tool can be plunged. It serves to define the depth of cut by limiting the travel of the depth stop rod (3).

1. The cutting depth can be set by turning the appropriate height on the depth stop turret.
2. The depth stop turret is rotatable with stepped stops.
3. It is the interaction of the depth stop rod and the depth stop turret that determine the routing depth.
4. Refer to section Adjusting the Depth of Cut for


instructions on how to use the depth stop turret in an actual operation.

Height Stop Rod and Thumb Wheel - (Fig. G)


The height stop rod (10) and thumb wheel (11) limit how high the unit can travel up the rails. The system is adjustable to limit the rise of the plunge to full up where the bottom of the collet is 80mm above the workpiece.


NOTE: It is easier to move the thumb wheel UP if the plunge locking lever is locked and easier to move the thumb wheel down if the unit is first moved down by releasing the plunge locking lever and then tightening it.


ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing a Cutter - (Fig. C1, F)

 **WARNING:** Do not tighten the collet without a cutter fitted.

 **WARNING:** Always use cutters with shanks which match the diameter of the collet.

 **WARNING:** Do not use cutters larger than 50mm (2") unless the router is fitted in a router table.

 **CAUTION:** Care should be taken when removing cutter to avoid cuts to fingers.

Installing a Cutter

1. Insert at least 3/4 of the shank length of the cutter into the collet assembly (6).

2. Press the spindle lock (5) forward until the router spindle is locked.

NOTE: You may need to turn the spindle slightly to engage it.

3. Turn the collet nut counter clockwise with the supplied 22mm spanner (13) to tighten it.

Removing a Cutter

1. Press the spindle lock button (5) forward until the router spindle is lock.


2. Turn the collet nut (6) clockwise with the supplied 22mm spanner (13) to loosen.

3. Keep turning the spanner until the collet nut tightens and then loosens again. This is the fail safe mechanism releasing the collet.

4. The cutter should now slide out.

NOTE: Each time you finish using a cutter, remove it and store it in a safe place.

Fine Height Adjuster - (Fig. A, D)

 **CAUTION:** Ensure that the plunge locking lever is unlocked. Never use unnecessary force to rotate the fine height adjuster mechanism.

 **CAUTION:** DO NOT remove the screw on hex nuts.

The fine height adjuster can be used in portable mode or when the router is held inside a table.

Fine Adjustment

When not using a depth template, or if the depth of cut needs readjustment, it is recommended to use the fine height adjuster (14).

1. Adjust the depth of cut as described in Adjusting the Depth of Cut.

2. Set the fine height adjuster to zero using the fine zero reset ring (15).

3. Rotate the fine height adjuster (14) to the required position: one turn corresponds to approximately 1mm and 1 mark to 0.1mm.

Fitting Guide Bush and Inner Plate - (Fig. H)

1. Turn the router upside down.

2. Fit inner plate (58) into the recess in the router base plate (8). The raised side of the inner plate must be away from router base. Loosely fit the two pan head machine screws (59) through the inner plate and into the tapped holes. **DO NOT TIGHTEN SCREWS.**

3. Fit the 30mm guide bush (24) to the inner plate (58). Fit guide bush with the two M5 countersink machine screws (25). Tighten these screws.

4. Fit line up pin (60) into the collet (6) depending on the size fitted) in the router, lightly tighten collet nut to hold the line up pin (60).

5. Release plunge locking lever and gently depress base until line up pin (60) projects through the 30mm guide bush (24).

6. Once in line, tighten the pan head machine screws (59) with a flat screwdriver.

Fitting the Micro-Adjustable Fence - (Fig. I, J)

1. Fit the guide rod (26) to the router base (8).

2. Slide the parallel fence (27) over the rods.

3. Tighten the wing bolts (28) temporarily.

Adjusting the Micro-Adjustable Fence - (Fig. A, I, J)

1. Draw a cutting line on the material.

2. Lower the router carriage until the cutter is in contact with the workpiece.

3. Position the router on the cutting line.

4. Slide the parallel fence (27) against the workpiece and tighten the wing bolts (28).

5. Adjust the parallel fence using the fine adjustment knob (29). The outer cutting edge of the cutter must coincide with the cutting line.

6. If required, loosen the screws (30) and adjust the strips (31) to obtain the desired guiding length.

Dust Extraction - (Fig. A, K, P)

Dust from materials such as lead containing coatings and some wood types, can be harmful to one's health. Breathing in the dust can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood treatment additives.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

The vacuum cleaner must be suitable for the material being worked.

When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use dust class M vacuum cleaner.

Connecting Dust Extraction Adaptor - (Fig. K)

The dust extraction adaptor consists of a main section (32), a cover (33), an extraction tube adaptor (34), one extraction tube screw (37), two base screws (52) and two nuts (36).


1. Slide the cover (33) onto the main section (32) until it clicks into place.

2. Place the main section (32) on the base and secure with two screws (52) and nuts (36).

3. Remove screw (37) from the top of the router and use this screw to assemble the extraction tube adaptor (34) to the router.

Connecting Dust Extractor Hose - (Fig. P)

 **WARNING:** Risk of dust inhalation. To reduce the risk of personal injury, **ALWAYS** wear an approved dust mask.

 **WARNING:** **ALWAYS** use a vacuum extractor designed in compliance with the applicable directives regarding dust emission when sawing wood. Vacuum hoses of most common vacuum cleaners will fit directly into the dust extraction outlet.

Connect a dust extractor hose (38) to the extraction tube adaptor (34).

A dust extraction tube adaptor (34) is supplied with your tool. Vacuum hoses on most vacuum extractors will fit directly into the dust extraction spout.


NOTE: When using dust extraction, be sure that the dust extractor is out of the way and secure so that it will not tip over or interfere with the router or workpiece. The dust extractor hose and power cord must also be positioned so that they do not interfere with the router or workpiece. If the dust extractor or dust extractor hose cannot be positioned properly, it should be removed.

OPERATION



Instructions for Use


 **WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position - (Fig. O)


 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury,

ALWAYS use proper hand position as shown

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.


Proper hand position requires both hands on the main handles (2).

Using the Router - (Fig. A, L)

 **CAUTION:** Turn the router on before plunging the cutter head into the workpiece.

 **CAUTION:**

- Excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 15mm at a pass when cutting grooves with a 8mm diameter bit.
- When cutting grooves with a 20mm diameter bit, the depth of cut should not be more than 5mm at a pass.
- For extra deep grooving, make two or three passes with progressively deeper bit settings.

 **CAUTION:** After long periods of working at low speeds, allow the machine to cool down by running it for three minutes at maximum speed, with no load.

All common routing tasks can be performed with the plunge cut router on all types of wood and plastic:

- Grooving
- Rebating
- Recessing
- Veining
- Profiling

To prevent overload of the tool by using the wrong speed selection, follow the recommended settings below:

MATERIAL	CUTTER DIAMETER		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
	SPEED SELECTION		
Hardwood	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Softwood	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Chipboard Faced	11 - 6	11 - 4	n / a
Plastic	11 - 5	11 - 4	n / a

* Do not use cutters larger than 50mm unless the router is fitted in a router table.

NOTE: Only carbide tipped cutters should be used on panels faced with plastic laminates. The hard laminates will quickly dull steel cutters.

NOTE: For better plunge sliding movement, frequently clean the columns of dust or debris. If the plunging movement is not moving as smooth as desired, lubricate the columns with a dry Teflon lubricant.

1. After setting the cutting depth as described, locate the router such that the cutter is directly over the place you will be cutting.


2. With the router running, lower the unit smoothly down into the workpiece. **DO NOT JAM THE ROUTER DOWN.**

3. When the tool reaches the pre set depth, turn the plunge locking lever **(16)** to lock.

4. When you have finished routing, push the plunge locking lever **(16)** to unlock and let the spring lift the router directly out of the workpiece.

5. Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating. Refer to Fig. L.


On/Off Trigger Switch - (Fig. A)

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

1. To turn the unit on, press the trigger release button **(20)** and then squeeze the on/off trigger switch **(19)**. Continue to squeeze the trigger switch for continuous running.

2. To turn the unit off release the trigger.

Variable Speed Dial - (Fig. A)

 **WARNING:** If the speed control ceases to operate, or is intermittent, stop using the tool immediately. Please contact Trend Tool Technology Ltd or authorized service facility for repair.

NOTICE: The router is equipped with electronics to monitor and maintain the speed of the tool while cutting. In low and medium speed operation, the speed control prevents the motor speed from decreasing. If you expect to hear a speed change and continue to load the motor, you could damage the motor by overheating. Reduce the depth of cut and/or slow the feed rate to prevent tool damage.

Refer to the Speed Selection Chart to choose a router speed. Turn the speed dial **(1)** to control router speed. The lowest speed is 10,000 and the highest speed is 26,000 rpm using the speed dial **(1)**.

1. Turn the speed dial to the required position. The dial is numbered from 1 – Max. and corresponds to router speeds of 10,000 rpm to 26,000 rpm.


2. Use the slower settings for large diameter cutters and the faster settings for small diameter cutters.

3. The correct setting will also depend on the density of the material, depth of cut and feed speed of the router.

NOTE: A noticeable loss of motor rpm means motor overload


SPEED SELECTION CHART	
DIAL SETTING	APPROXIMATE RPM
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Max	26,000

The speeds in this chart are approximate and are for reference only. Your router may not produce the exact speed listed for the dial setting.

 **WARNING:** Always follow the cutter manufacturer's speed recommendations as some bit designs require specific speeds for safety or performance.

If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the cutter manufacturer.

LED Worklights - (Fig. F)

 **CAUTION:** Do not stare into worklight. Serious eye injury could result.


Two LED worklights **(57)** are located next to the collet assembly **(6)**.

1. The worklights **(57)** will constantly illuminate when the router is connected to the mains power supply.

2. To switch off the worklights the router must be disconnected from mains power supply.

NOTE: The worklight is for lighting the immediate work surface and is not intended to be used as a flashlight.

Moulding Natural Timbers

 **WARNING:** When routing always lock the plunge locking lever.

When edge moulding natural timbers, always mould the end grain first, followed by the long grain. This ensures that if there is breakout, it will be removed when the long grain is routed.

Adjusting the Depth of Cut - (Fig. A, E)

1. Place the router with cutter fitted on to the workpiece.

2. Set the depth stop turret **(7)** as required.

3. Loosen the locking knob **(4)** securing the depth stop **(3)**.


4. Lower the router slowly until the cutter touches the workpiece and secure it in place by locking the plunge with the plunge locking lever **(16)**.

5. Set the required depth by adjusting the distance between the bottom of the depth stop and the depth stop turret.

6. Tighten the locking knob to secure the depth stop.

NOTE: By rotating the depth stop turret, eight depth settings can be quickly made.

Direction Of Feed - (Fig. L)

 **WARNING:** Avoid climb-cutting (cutting in direction opposite than shown in Fig. L). Climb-cutting increases the chance for loss of control resulting in possible injury. When climb-cutting is required (backing around a corner), exercise extreme caution to maintain control of router. Make smaller cuts and remove minimal material with each pass.

The direction of feed is very important when routing and can make the difference between a successful job and a ruined project. Fig. L show proper direction of feed for most cuts.

1. When routing along an edge, the direction of the router travel should be against that of the rotation of the cutter. This will create the correct cutting action and prevent the cutter from snatching. It will also pull the router towards the workpiece and the side fence or guide bearing will be less likely to wander from the edge of the workpiece.

Feed Speed

The speed at which the cutter is fed into the wood must not be too fast that the motor slows down, or too slow that the cutter leaves burn marks on the face of the wood.

NOTE: Practice judging the speed by listening to the sound of the motor when routing.

Using a Side Fence - (Fig. M)

 **CAUTION:** Ensure working position is comfortable and at a suitable working height.

1. Ensure the wing bolts **(28)** are fully released. Slide the guide rods **(26)** into the routing base **(8)** and tighten the wing bolts.

2. Adjust the fence fine adjustment knob **(29)** to the required distance and clamp in place with the wing bolts **(28)**.

3. Then lower the cutter height until the cutter is just above the workpiece.

4. Fine adjustments are possible by loosening the wing bolt (28) and adjusting the side fence fine adjustment knob (29).

5. Tighten the wing bolt (28) to secure the position.

NOTE: One revolution of the side fence fine adjustment knob (29) equals 2.0 mm of side feed.

6. Lower the cutter onto the workpiece and set the cutter height by to the required distance. Refer to Setting the Router Depth.

7. Switch the router on and after the cutter reaches full speed, gently lower the cutter into the workpiece and lock the plunge.

8. Feed along the workpiece, keeping sideways pressure to ensure the side fence does not wander away from the workpiece edge and downward pressure on the inside hand to prevent the router from tipping.

9. When finished, raise the router, secure with the plunge locking lever (16) and switch the router off.

NOTE: When starting the cut, keep the pressure on the front cheek until the back cheek contacts the workpiece edge.

NOTE: At the end of the cut, keep pressure on the back cheek until the cut is finished. This will prevent the router cutter swinging in at the end of the workpiece and nipping the corner.

Side Fence Routing - (Fig. I, J)

The side fence is used to guide the router when moulding, edge profiling or rebating the edge of a workpiece or when routing grooves and slots in the centre of the workpiece, parallel to the edge.

The edge of the workpiece must be straight and true.

The strips (31) are adjustable and should be set ideally with a 3 mm gap each side of the cutter.

Guiding Off a Batten

Where an edge guide cannot be used, it is also possible to guide the router along a batten clamped across the workpiece (with an overhang at both ends).

Freehand Routing



WARNING: Make shallow cuts only! Use cutters with a max. diameter of 12mm.

Your router can also be used without any sort of guide, e.g. for signwriting or creative work.

Table Mode - (Fig. A, Q)



WARNING: Before the T8 is installed into the router table, check that the router table meets all of the legal safety requirements for router tables. Read all safety warnings, instructions, and specifications provided with the router table.

Failure to follow all instructions and safety rules may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Do not use the T8 as a handheld router if the Table Safety Clip is installed.

Installing the Router Table Safety Clip

1. Secure the safety strap from the clip to the leg of the router table, ensuring that the buckle strap is a safe distance away from the cutter.
2. Ensure the router and NVR (No volt Release) switch is disconnected from the power supply.
3. Push the Clip (40) onto the right-hand side handle (2) by guiding the pin into the insertion point (18) and ensuring that the lower guide is located correctly into the bottom of the handle.
4. Press the Trigger Release button (20) and squeeze the On/Off Trigger (19). The trigger will stay depressed, and the power is now locked on.
5. Install the router in the table according to the table manufacturer's instructions and connect power plug to the NVR switch.



WARNING: Do not secure the safety strap to the router

6. Switch on the power supply to the NVR. The router is now ready for use.

NOTE: The power on/off function of the router is now controlled by the NVR switch and will start-up at the preset speed as soon as the NVR is turned on.

7. When removing the router from the table, the safety clip can be pulled from the handle.

Fitting the Height Adjuster - (Fig. S1)

The height adjuster (12) for the T8 can be used portably or when the router is held inverted in a table. If a suitable size access hole is drilled into the router table top, the height adjustment can also be adjusted from above the table top.

To set up for fine height adjustment:

1. Plunge router and lock the plunge locking lever.
2. Rotate the thumb wheel (11) up the height stop rod until it is close to the router casting fork (62).
3. Align the base of the thumb wheel (11) so that it will locate in the fork (62).
4. Release plunge locking lever.



CAUTION: DO NOT use a powered drill to drive the height adjuster assembly. Only use the supplied handle. Ensure that the plunge locking lever is unlocked. Never use unnecessary force to rotate the mechanism. Do not undo Torx® screw on hex nuts.

Using Without the Height Adjuster - (Fig. S2)

In portable use the thumb wheel (11) should be wound to the top of the height stop rod and hand tightened against the hex cap. The base of the knurled nut (11) should be aligned with the fork (62) in the router casing.



CAUTION: In normal plunge mode, ensure the base of the knurled nut is aligned correctly with the forks of the lower motor housing. This will enable the cutter to retract into the base safely.

For Portable Use:

1. Place the height adjuster (12) onto the top threaded spindle hex nut (51).
2. Rotate handle clockwise to raise motor body and reduce cutter depth.
3. Rotate handle anti-clockwise to lower motor body and increase cutter depth.

For Router Table Use - (Fig. S3)

1. Ensure router is fitted into the router table, see opposite page.
2. Place height adjuster (12) through router table hole onto bottom threaded spindle hex nut (64).
3. Rotate handle clockwise to raise motor body and raise cutter height.
4. Rotate handle anti-clockwise to lower motor body and lower cutter height.

One revolution corresponds to 1.5mm. The height adjuster handle dial (63) can be reset to zero.

Prior to Operation

1. Check that the cutter is correctly installed in the collet.
2. Set the cutting depth.
3. Connect a dust extractor.

4. Make sure the plunge locking lever is locked before switching on.

Routing with Bearing Guided Cutters - (Fig. R)

Where a parallel guide or guide bush are inappropriate, it is possible to use bearing guided cutters (50) for cutting shaped edges.

Trend offer a wide range of bearing guided cutters for various applications. Please see trend-uk.com for details.

Trend Base Configuration - (Fig. N)

This router has three threaded holes (53) built into the base that allows it to attach to other Trend accessories.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Repairs



WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a Trend service centre or a Trend authorized service centre. Always use identical replacement parts.

Lubrication

- Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with

water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories


 **WARNING:** Since accessories, other than those offered by Trend Tool Technology Ltd, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Trend Tool Technology Ltd recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Storage

- After use return the tool to its storage box.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Recycle raw materials instead of disposing as waste. Accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Household User

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by retailer when you purchase a new product. Please call Trend Customer Services for advice as to how to dispose of unwanted Trend electrical products in an environmentally safe way or visit www.trend-uk.com

Business Users

Please call Trend Customer Services for disposal of unwanted Trend electrical products.

WARRANTY

The jig carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website www.trend-uk.com

For the location of your nearest Trend Service Agent, please call Trend Customer Services or see our stockist locator at www.trend-uk.com


DE - T8

Vielen Dank für den Kauf dieses Trend-Produkts. Wir hoffen, Sie werden das Produkt viele Jahre kreativ und produktiv nutzen.

TECHNISCHE DATEN

		T8
Stromspannung	VAC	230-240
Typ		1
Leistungsaufnahme	W	2200
Leerlaufdrehzahl	min 1	10000 26000
Maximale Eintauchtiefe	mm	80
Maximaler Fräserdurchmesser (handgeführte Oberfräse)	mm	50
Maximaler Fräserdurchmesser im Frästisch	mm	65
Spannzangengröße für GB und ROI	zol	1/2 + 1/4 Hülse
Spannzangengröße für EU	mm	12mm + 8mm Hülse
Gewicht	kg	5,8
Geräuschwerte und Vibrationswerte (dreiachsige Vektorsumme) gemäß EN62841 2 17:		
L _{PA} (Emissions-Schalldruckpegel)	dB(A)	94,1
L _{WA} (Schalldruckleistungspegel)	dB(A)	105,1
K (Unsicherheit für den gegebenen Schallpegel)	dB(A)	3
Vibrationsemissionswert a _{h,hv} =	m/s ²	3
Abweichung K =	m/s ²	1,5

Die Vibrations- und/oder Geräuschemissionswerte wurden gemäß dem in EN62841 vorgegebenen Standardtest ermittelt und können zum Vergleich mit anderen Werkzeugen herangezogen werden. Sie können als vorläufige Belastungseinschätzung benutzt werden.

 **WARNING:** Der angegebene Vibrations- und/oder Geräuschemissionspegel steht für den Hauptanwendungsbereich des Werkzeugs. Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Arbeiten, mit anderem Zubehör oder bei mangelhafter Wartung können die Vibrations- und/oder Geräuschemissionspegel abweichen. Dies kann den Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit erheblich steigern.


Eine Einschätzung des Belastungsgrads durch Vibrationen und/oder Lärm sollte auch berücksichtigen, wie oft das Werkzeug ausgeschaltet wird oder im Leerlauf in Betrieb ist. Dies kann den Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit erheblich reduzieren..


Ermitteln Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Auswirkungen durch Vibration und/oder Lärm zu schützen, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände (relevant für Vibrationen), Organisation der Arbeitsabläufe.


 **WARNING:** Um Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie die Betriebsanleitung.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Die folgenden Definitionen beschreiben den Schweregrad für jedes Signalwort. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.

 **GEFAHR:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum **tot oder zu schweren Verletzungen führt**.

 **WARNING:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum **tot oder zu schweren Verletzungen führen kann**.

 **VORSICHT:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu **leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann**.


 **HINWEIS:** Weist auf eine Praktik hin, die sich nicht auf **personenschäden** bezieht und die, wenn sie nicht vermieden wird, zu **sachschäden führen kann**.

 Weist auf das Risiko eines Stromschlags hin.

 Weist auf eine Brandgefahr hin.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

 **WARNING:** Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug mitgelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, technischen Daten und schauen Sie sich die Abbildungen an. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE WEITERE VERWENDUNG AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in allen unten aufgeführten Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit am Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche und dunkle Bereiche können eine Unfallgefahr darstellen.

b) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über den Arbeitsgang verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Netzstecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Netzadapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Netzstecker und passende Netzsteckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Setzen Sie das Elektrowerkzeug niemals Regen oder Nässe aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Verwenden Sie das Kabel nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verworrene Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines geeigneten Kabels für den Außeneinsatz verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, schließen Sie es nur an eine Stromquelle an, die über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) verfügt. Der Anschluss an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter reduziert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Bedienen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter angemessenen Bedingungen verwendet werden, verringern Personenschäden.

c) Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Werkzeug an eine Stromquelle anschließen, aufheben oder transportieren. Der Transport von Elektrowerkzeugen mit Finger am Schalter oder das Anschließen mit eingeschaltetem Schalter kann Unfälle verursachen.

d) Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.

e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie immer auf einen guten Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) Tragen Sie entsprechende Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Entstaubungs- und Absauganlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

h) Beachten Sie die Sicherheitsrichtlinien auch dann noch, wenn Sie durch dauerhaften Gebrauch eines Werkzeugs mit diesem vertraut sind. Eine Nachlässigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde zu einer Verletzung führen.

4) Benutzung und Pflege des Elektrowerkzeugs

a) Behandeln Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Arbeit. Das richtige Elektrowerkzeug, das für die entsprechende Aufgabe

entwickelt wurde, wird diese besser und sicherer durchführen.

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht über den Netzschalter ein- oder ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter ein- oder ausgeschaltet werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

c) Entfernen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder die Batterie (wenn abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör auswechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Starts des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verweigern Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, die Nutzung des Werkzeugs. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.

e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie die beweglichen Teile auf Fehlausrichtung oder festen Sitz, beschädigte Teile und alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen können. Falls beschädigt, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten fressen sich weniger leicht fest und sind leichter zu kontrollieren.

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und Werkzeugsätze usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsumstände und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehene Nutzung könnte zu einer gefährlichen Situation führen.

h) Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen machen eine sichere Handhabung des Werkzeugs bei unerwarteten Ereignissen unmöglich.

5) Wartung

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einer qualifizierten Fachkraft warten, die nur identische Ersatzteile verwendet. Damit ist die Sicherheit Ihres Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Sicherheitshinweise für Fräsen

a) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Greifflächen fest, da der Fräser mit seinem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen könnte. Befestigungselemente, die mit einem

stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können ungeschützte Metallteile am Gerät stromführend machen und dem Anwender einen Stromschlag zufügen.

b) Verwenden Sie Spannzangen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu stützen. Das Halten mit der Hand oder gegen den Körper ist unsicher und kann zum Verlust der Kontrolle über die Arbeit führen.

c) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Das ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs.

d) Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest, um dem Anlaufmoment zu widerstehen. Halten Sie das Werkzeug während des Betriebs immer mit beiden Händen fest.

e) Halten Sie die Hände fern vom Fräsbereich über- und unterhalb des Werkstücks. Fassen Sie niemals aus irgendeinem Grund unter das Werkstück. Sorgen Sie für einen festen Kontakt der Grundplatte des Fräasers mit dem Werkstück.

f) Berühren Sie den Fräseinsatz niemals unmittelbar nach dem Gebrauch. Er kann extrem heiß werden.

g) Legen Sie den Fräser erst ab, wenn der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist. Wenn sich der Fräseinsatz noch dreht, wenn das Werkzeug hingelegt wird, kann das Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.

h) Der Fräseinsatz darf nicht in Kontakt mit dem Werkstück sein, wenn Sie den Motor starten. Wenn der Fräseinsatz Kontakt zum Werkstück hat, wenn der Motor gestartet wird, kann der Fräser sich selbst zu drehen beginnen oder sprunghaft reagieren. Das kann Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.

i) Die zulässige Drehzahl des Fräseinsatzes muss mindestens der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Höchstdrehzahl entsprechen. Wenn der Fräseinsatz schneller als die vorgegebene Nenn Drehzahl betrieben wird, kann er brechen und weggeschleudert werden.

j) Befolgen Sie immer die Empfehlungen des Herstellers über Drehzahlen für Fräseinsatz, da manche Typen aus Sicherheits- oder Funktionsgründen spezielle Drehzahlen erfordern. Wenn Sie sich im Unklaren über die geeignete Drehzahl sind oder irgendein Problem auftritt, setzen Sie sich mit dem Hersteller des Fräseinsatzes in Verbindung.

k) Verwenden Sie keine Fräser, die größer als 50 mm sind, es sei denn, die Oberfräse ist in einen Frästisch installiert.

Verwenden Sie in diesem Werkzeug keine Fräser, die größer als 65 mm sind.

RESTRISIKEN



WARNUNG: Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters mit einer Reststromrate von 30 mA oder weniger.

Ungeachtet vom Befolgen der relevanten Sicherheitsrichtlinien und der Anwendung von Sicherheitsvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Beeinträchtigung des Hörvermögens.
- Verletzungsrisiko durch fliegende Partikel.
- Verbrennungsrisiko durch erhitzte Teile während des Betriebs.
- Verletzungsgefahr durch dauerhaften Gebrauch.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF



Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor ist nur für eine Spannung konzipiert. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung immer der angegebenen Spannung auf dem Typenschild entspricht.



Ihr Elektrowerkzeug ist gemäß EN62841 doppelt isoliert. Aus diesem Grund ist kein Fehlerstromschutzschalter erforderlich.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von Trend Tool Technology Ltd. oder einem autorisierten Servicepartner ersetzt werden.



Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nicht verwendet werden.

PACKUNGSINHALT - (Fig. T)

- 1 x Oberfräse (A)
- 1 x Mikroverstellbarer Seitenanschlag (B)
- 1 x Spannfutter (C)
- 1 x Spannhülse (D)
- 1 x Zentrierstift (E)
- 1 x 30 mm Führungsbuchse (F)
- 1 x Adapter für Führungsbuchse (G)
- 1 x Zirkelstift (H)
- 1 x Vertikaler Staubadapter (I)
- 1 x Zyklon-Staubadapter (J)
- 1 x Staubadapter unterer Anschlag (K)
- 1 x Höhenversteller (L)
- 1 x Feststellknopf am Clip (M)

NUR FÜR DEN EINSATZ AUF DEM OBERFRÄSTISCH

- 1 x 22 mm Schraubenschlüssel (N)
- 1 x Geformter Transportkoffer
- 1 x Bedienungsanleitung

- Prüfen Sie, ob das Werkzeug, die Teile oder das Zubehör während des Transports beschädigt wurden.
- Nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme gründlich zu lesen und zu verstehen.

MARKIERUNGEN AUF DEM WERKZEUG

Die folgenden Abbildungen sind auf dem Werkzeug zu sehen:



Betriebsanleitung vor Gebrauch lesen.



Tragen Sie einen Hörschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Sichtbare Strahlung. Blicken Sie nicht in die Lichtquelle.



Doppelte Isolierung

Beschreibung - (Fig. A)



WARNUNG: Verändern Sie niemals das Elektrowerkzeug oder einen Teil davon. Dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

1. Drehzahlstellrad
2. Haupthandgriffe
3. Tiefenanschlagstange
4. Flügelschraube
5. Spindelarretierknopf
6. Spannfutter
7. Anschlagblock mit mehreren Positionen
8. Basisplatte
9. Seitenanschlags
10. Höhenanschlagstange
11. Rändelrad für Höhenanschlag
12. Höhenverstellung
13. Schraubenschlüssel
14. Hohen-feinenenstellung
15. Ring für die feinenenstellung
16. Eintaucharretierhebel
17. Flügelschrauben
18. Einführungspunkt für Feststellknopf am Clip
19. Ein/Aus-Schalter
20. Auslösetaste

Verwendungszweck

Die T8 Oberfräse wurde für die gewerbliche/semiprofessionelle Bearbeitung von Holz, Holzwerkstoffen und Kunststoffen entwickelt.

Diese Oberfräsen sind für das Fräsen von Nuten, Kanten, Profilen und Schlitzen sowie für das Kopierfräsen bestimmt.

NICHT unter nassen Bedingungen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Die T8 Oberfräse ist ein professionelles Elektrowerkzeug.

Die T8 Oberfräse ist so konzipiert, dass sie in einen Oberfrästisch installiert werden kann. Die Oberfräse darf nur in Tische eingebaut werden, die den gesetzlichen Sicherheitsanforderungen für Oberfrästische entsprechen.

Lassen Sie **NIEMALS** Kinder mit diesem Werkzeug in Kontakt kommen. Beaufsichtigen Sie unerfahrene Bediener, wenn diese das Werkzeug verwenden.

- **Kleine Kinder und Gebrechliche.** Diese Vorrichtung ist nicht zur Verwendung durch Kinder und gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die unter verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten leiden; es ihnen an Erfahrung, Wissen oder Fähigkeiten fehlt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder sollten mit diesem Produkt niemals allein gelassen werden.



VORSICHT: Lesen Sie die folgenden Abschnitte, bevor Sie jegliche Arbeiten beginnen.

Eintaucharretierhebel (Fig. B1-B2)

1. Hebel (16) Stellung (12 - 3 Uhr)

Die Einstellung „Eintauchen“ ist arretiert und kann nicht verstellt werden.

2. Hebel (16) Stellung (6 Uhr)

Die Eintaucharretierung ist gelöst.

Perfekt für die schnelle Neupositionierung und Oberflächenerfassung in Verbindung mit einer Vorrichtung.

Montage der Spannhülse - (Fig. C2)

Diese Oberfräse wird mit einer Spannhülse als Zubehör geliefert.

Zum Einsetzen der Spannhülse (b) schieben Sie diese einfach in das Spannfutter (a).

Die Spannhülse besitzt einen Bund, der das Einsetzen in der richtigen Tiefe gewährleistet.

HINWEIS: Versuchen Sie nicht, das Spannfutter von der Spannfuttermutter zu entfernen.

Anschlagblock mit mehreren Positionen - (Fig. E)



WARNUNG: Ändern Sie den Anschlagblock nicht, solange der Fräser in Betrieb ist. Ihre Hände würden dabei dem Fräskopf zu nahe kommen.

Der Anschlagblock (7) begrenzt den Weg, den das Werkzeug in das Werkstück eingetaucht werden kann. Er dient zur Festlegung der Schnitttiefe durch eine Wegbegrenzung der Tiefenanschlagstange (3).

1. Die Schnitttiefe kann durch Drehen der entsprechenden Höhe am Anschlagblock eingestellt werden.
2. Der Anschlagblock ist drehbar und hat gestufte Anschläge.
3. Die Frästiefe wird durch das Zusammenspiel von Tiefenanschlagstange und Anschlagblock bestimmt
4. Anweisungen zur Verwendung des Anschlagblocks in einem tatsächlichen Arbeitsgang finden Sie im Abschnitt Einstellen der Frästiefe.

Höhenanschlagstange und Rändelrad für Höhenanschlag - (Fig. G)

Die Höhenanschlagstange (10) und das Rändelrad (11) begrenzen den Verfahrensweg entlang der Führungsschienen. Das System ist so einstellbar, dass der Anstieg des Eintauchens unabhängig von der Position des Eintauchhebels auf die volle Höhe begrenzt wird, wenn sich die Unterseite des Spannfutters 80 mm über dem Werkstück befindet.

HINWEIS: Es ist einfacher, das Rändelrad des Höhenanschlags nach oben zu bewegen, wenn der Eintauchhebel arretiert ist. Ebenfalls kann das Rändelrad leichter nach unten bewegt werden, wenn die Einheit zuerst nach unten bewegt wird, indem der Eintauchhebel gelöst und dann festgezogen wird.

MONTAGE UND ZUBEHÖR



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

Ein- und Ausbau eines Fräasers - (Fig. C1, F)



WARNUNG: Ziehen Sie die Spannzange nicht ohne eingesetzten Fräser an.



WARNUNG: Verwenden Sie stets Fräser, deren Schaft dem Durchmesser der Spannzange entspricht.



WARNUNG: Verwenden Sie keine Fräser, die größer als 50 mm sind, es sei denn, die Oberfräse ist in einen Frästisch installiert.



VORSICHT: Schnittverletzungen an den Fingern. Gehen Sie beim Entfernen des Fräasers vorsichtig vor.

Einbau des Fräasers

1. Führen Sie mindestens drei Viertel der Schaftlänge des Fräasers in das Spannfutter ein (6).

2. Drücken Sie die Spindelarretierung (5) nach vorne, bis die Fräerspindel arretiert ist.

HINWEIS: Möglicherweise müssen Sie die Spindel leicht drehen, damit sie einrastet.

3. Ziehen Sie die Spannfuttermutter mit dem mitgelieferten 22-mm-Schraubenschlüssel (13) gegen den Uhrzeigersinn fest.

Ausbau des Fräasers

1. Drücken Sie den Spindelarretierknopf (5) nach vorne, bis die Fräerspindel arretiert ist.

2. Lösen Sie die Spannfuttermutter (6) mit dem mitgelieferten 22-mm-Schraubenschlüssel (13) im Uhrzeigersinn.

3. Drehen Sie den Schraubenschlüssel, bis die Spannmutter fest angezogen ist, und lösen Sie sie dann wieder. Dies ist der Sicherheitsmechanismus, der das Spannfutter freigibt.

4. Der Fräser sollte nun herausgleiten.

HINWEIS: Entfernen Sie einen Fräser nach jedem Gebrauch, wenn Sie eine Arbeit beendet haben, und bewahren ihn an einem sicheren Ort auf.

Höhen-Feineinstellung - (Fig. A, D)



VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass der Eintauchhebel nicht arretiert ist. Drehen Sie die Höhen-Feineinstellung niemals gewaltsam.



VORSICHT: Lösen **SIE KEINE** Schrauben auf Sechskantmutter.

Die Höhen-Feineinstellung kann im Handbetrieb verwendet werden oder wenn die Oberfräse in einen Frästisch installiert ist.

Feineinstellung

Wenn keine Tiefenschablone verwendet wird oder die Schnitttiefe nachjustiert werden muss, sollte die Höhen-Feineinstellung (14) verwendet werden.

1. Stellen Sie die Schnitttiefe ein, wie unter „Einstellen der Frästiefe“ beschrieben.

2. Setzen Sie die Höhenfeineinstellung mit dem Ring für die feine Nullstellung (15) auf Null.

3. Drehen Sie die Höhen-feineinstellung (14) in die gewünschte Position: eine Umdrehung entspricht ca. 1mm und 1 Markierung entspricht 0,1mm

Anbringen der Führungsbuchse und Innenplatte - (Fig. H)

1. Kippen Sie die Oberfräse so, dass die Fräseseite nach oben zeigt.

2. Setzen Sie die Innenplatte (58) in die Aussparung in der Grundplatte des Fräasers (8) ein. Die erhöhte Seite der Innenplatte muss von der Grundplatte des Oberfräasers weg zeigen. Die beiden Flachkopf-Maschinenschrauben (59) durch die Innenplatte und in die Gewindebohrungen einsetzen und handfest anschrauben. **SCHRAUBEN NICHT ANZIEHEN.**

3. Setzen Sie die 30-mm-Führungsbuchse (24) auf die Innenplatte (58). Befestigen Sie die Führungsbuchse mit den beiden M5-Senkopf-Maschinenschrauben (25). Ziehen Sie diese Schrauben fest.

4. Setzen Sie den Ausrichtungsstift (60) in das Spannfutter (6) (je nach Größe) in die Oberfräse ein, und ziehen Sie das Spannfutter leicht an, um den Ausrichtungsstift (60) zu klemmen.

5. Lassen Sie den Eintauchhebel los und drücken Sie die Grundplatte vorsichtig nach unten, bis der Ausrichtungsstift (60) durch die 30 mm lange Führungsbuchse (24) ragt.

6. Sobald diese ausgerichtet sind, ziehen Sie die Flachkopf-Maschinenschrauben (59) mit einem Schlitz-Schraubendreher fest.

Anbringen des mikroverstellbaren Anschlags - (Fig. I, J)

1. Montieren Sie die Führungsstange (26) an der Grundplatte der Oberfräsen (8).

2. Schieben Sie den Parallelanschlag (27) über die Stangen.

3. Ziehen Sie die Flügelschrauben (28) vorübergehend fest.

Einstellen des mikroverstellbaren Anschlags - (Fig. A, I, J)

1. Zeichnen Sie eine Schnittlinie auf das Werkstück.

2. Senken Sie den Oberfräsenschlitten ab, bis der Fräser Kontakt mit dem Werkstück hat.

3. Positionieren Sie die Oberfräse auf der Schnittlinie.

4. Schieben Sie den Parallelanschlag (27) gegen das Werkstück und ziehen Sie die Flügelschrauben (28) fest.

5. Stellen Sie den Parallelanschlag mit dem Feineinstellknopf (29) ein. Die äußere Schnittkante des Fräasers muss mit der Schnittlinie übereinstimmen.

6. Lösen Sie bei Bedarf die Schrauben (30) und passen Sie die Leisten (31) an, um die gewünschte Führungslänge zu erhalten.

Staubabsaugung - (Fig. A, K, P)

Der Staub von Werkstoffen wie bleihaltigen Beschichtungen und einigen Holzarten kann gesundheitsschädlich sein. Das Einatmen des Staubs kann allergische Reaktionen hervorrufen und/oder zu Atemwegsinfektionen des Benutzers oder umstehender Personen führen.

Bestimmte Stäube, wie von Eichen- oder Buchenholz, gelten als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Holzbehandlungszusätzen.

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu bearbeitenden Werkstoffe.

Die Absauganlage muss für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignet sein.

Beim Absaugen von trockenem, besonders gesundheitsschädlichem oder krebserregendem Staub sollten Sie eine Absauganlage der Klasse M verwenden.

Anschluss des Staubabsaugadapters - (Fig. K)

Der Staubabsaugadapter besteht aus einem Hauptteil (32), einer Abdeckung (33), einem Absaugrohradapter (34), einer Absaugschlauchschrabe (37), zwei Basisschrauben (52) und zwei Muttern (36).

1. Schieben Sie die Abdeckung (33) auf das Hauptteil (32) bis sie mit einem Klick einrastet.

2. Platzieren Sie das Hauptteil (32) auf der Fräsplatte und befestigen Sie es mit zwei Schrauben (52) und Muttern (36).

3. Entfernen Sie die Schraube (37) von der Oberseite der Oberfräse und verwenden Sie diese Schraube, um den Absaugschlauchadapter (34) an der Oberfräse anzubringen.

Anschluss des Staubsaugschlauchs - (Fig. P)



WARNUNG: Gefahr durch Einatmen von Staub. Tragen Sie **IMMER** eine zugelassene Staubschutzmaske, um das Risiko von Verletzungen zu verringern.



WARNUNG: Verwenden Sie beim Fräsen von Holz **IMMER** eine Staubabsaugung, die den geltenden Richtlinien zur Staubemission entspricht. Die Staubsaugerschläuche der meisten gängigen Staubsauger passen direkt in die Absaugöffnung.

Anschluss eines Staubsaugerschlauchs (38) an den Absaugschlauchadapter (34).

Ein Absaugschlauchadapter (34) liegt im Lieferumfang des Werkzeugs bei. Die Staubsaugerschläuche der meisten gängigen Staubsauger passen direkt in die Absaugöffnung.

HINWEIS: Achten Sie bei der Verwendung der Staubabsaugung darauf, dass die Staubabsaugung den Arbeitsbereich nicht behindert und so gesichert ist, dass sie nicht umkippt oder mit der Oberfräse oder dem Werkstück kollidiert. Der Absaugschlauch und das Netzkabel müssen so verlegt werden, dass sie weder die Oberfräse noch das Werkstück behindern. Wenn die Absauganlage oder der Absaugschlauch nicht ordnungsgemäß positioniert werden können, sollten diese entfernt werden.

BETRIEB



Gebrauchsanweisung



WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsrichtlinien und gültigen Vorschriften.



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

Richtige Handstellung - (Fig. O)



WARNUNG: Um die Gefahr von schweren Verletzungen zu verringern, nehmen Sie **IMMER** die richtige Handhaltung ein, wie dargestellt.



WARNUNG: Um die Gefahr von schweren Verletzungen zu verringern, halten Sie die Oberfräse **IMMER** fest, um eine plötzliche Reaktion zu vermeiden. Die ordnungsgemäße Handhaltung erfordert beide Hände an den Hauptgriffen (2).

Verwendung der Oberfräse - (Fig. A, L)



VORSICHT: Schalten Sie die Oberfräse ein, bevor Sie den Fräskopf in das Werkstück absenken.



VORSICHT:

- Eine zu große Schnitttiefe kann zu einer Überlastung des Motors oder zu Schwierigkeiten bei der Handhabung des Werkzeugs führen. Beim Schneiden von Nuten mit einem Fräseinsatz mit 8 mm Durchmesser sollte die Schnitttiefe nicht mehr als 15 mm pro Durchgang betragen.
- Beim Fräsen von Nuten mit einem Fräseinsatz mit 20 mm Durchmesser sollte die Schnitttiefe nicht mehr als 5 mm pro Durchgang betragen.
- Für besonders tiefe Nuten führen Sie zwei oder drei Durchgänge mit zunehmend tieferen Fräseinstellungen durch.



VORSICHT: Lassen Sie das Gerät nach längerer Nutzung mit niedriger Drehzahl drei Minuten lang bei maximaler Drehzahl und ohne Last abkühlen.

Mit der Oberfräse können alle gängigen Fräsarbeiten an allen Holz- und Kunststoffarten durchgeführt werden:

- Nutenfräsen
- Ausschnitte
- Vertiefungen
- Maserungen
- Profilfräsen

Um eine Überlastung des Werkzeugs durch eine falsche DrehzahlEinstellung zu vermeiden, sollten Sie die folgenden empfohlenen Einstellungen beachten:

WERKSTOFF	FRÄSERDURCHMESSER		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
	DREHZAHLAUSWAHL		
Hartholz	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Weichholz	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Spanplatte beschichtet	11 - 6	11 - 4	n / a
Kunststoff	11 - 5	11 - 4	n / a

* Verwenden Sie keine Fräser, die größer als 50 mm sind, es sei denn, die Oberfräse ist in einen Frästisch installiert.

HINWEIS: Für Platten, die mit Kunststofflaminaten beschichtet sind, sollten nur hartmetallbestückte Fräser verwendet werden. Die harten Lamine lassen Stahlfräser schnell abstumpfen.

HINWEIS: Entfernen Sie regelmäßig Staub und Ablagerungen von den Stangen, um eine bessere Eintauchbewegung zu gewährleisten. Wenn die Eintauchbewegung nicht so leichtgängig ist wie gewünscht, schmieren Sie die Stangen mit einem trockenen Teflonschmiermittel.

1. Nachdem Sie die Schnitttiefe wie beschrieben eingestellt haben, positionieren Sie die Oberfräse so, dass sich der Fräser direkt über der Stelle befindet, an der Sie mit dem Fräsen beginnen wollen.
2. Senken Sie den Fräskopf bei laufender Oberfräse gleichmäßig in das Werkstück ab. **DER FRÄSER DARF NICHT BLOCKIEREN.**
3. Wenn der Fräser die voreingestellte Tiefe erreicht hat, drehen Sie den eintaucharretierhebel (16) zum Arretieren.
4. Wenn Sie mit dem Fräsen fertig sind, drücken Sie den Eintaucharretierhebel (16) zum Entriegeln und lassen Sie den Federmechanismus den Fräser direkt aus dem Werkstück heben.
5. Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert. Siehe Fig. L.

Ein/Aus-Auslöseschalter - (Fig. A)



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

1. Um das Werkzeug einzuschalten, drücken Sie den Sperrknopf (20) und dann den Ein/Aus-Auslöseschalter (19). Drücken Sie den Auslöseschalter für den Dauerbetrieb weiter.
2. Lassen Sie zum Ausschalten den Auslöseschalter los.

Drehzahlrad, stufenlos - (Fig. A)



WARNUNG: Wenn der Drehzahlregler nicht mehr oder nur noch sporadisch funktioniert, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Wenden Sie sich zur Reparatur an Trend Tool Technology Ltd. oder eine autorisierte Fachwerkstatt.

HINWEIS: Die Oberfräse ist mit einer Elektronik ausgestattet, die die Drehzahl des Werkzeugs beim Fräsen überwacht und aufrechterhält. Bei niedriger und mittlerer Drehzahl verhindert die Drehzahlregelung, dass die Motordrehzahl absinkt. Wenn Sie eine Drehzahländerung hören und den Motor weiter belasten, könnten Sie den Motor durch Überhitzung beschädigen. Verringern Sie die Schnitttiefe und/oder verlangsamen Sie den Vorschub, um Werkzeugschäden zu vermeiden.

Schlagen Sie in der Auswahltabelle der Drehzahl nach, um eine passende Fräsdrehzahl auszuwählen. Drehen Sie das

Drehzahlrad (1), um die Drehzahl des Fräasers einzustellen. Die Drehzahl kann stufenlos über das Drehzahlrad (1) von der niedrigsten Drehzahl von 10.000 auf die höchste Drehzahl von 26.000 U/min eingestellt werden.

1. Drehen Sie das Drehzahlrad auf die gewünschte Stellung. Das Drehzahlrad ist von 1 - Max. nummeriert und entspricht einer Oberfräsensdrehzahl von 10.000 bis 26.000 U/min.
2. Verwenden Sie niedrigere Drehzahlen für Fräser mit großem Durchmesser und höhere Drehzahlen für Fräser mit kleinem Durchmesser.
3. Die richtige Einstellung hängt auch von der Dichte des Materials, der Frästiefe und der Vorschubgeschwindigkeit der Oberfräse ab.

HINWEIS: Ein deutlicher Drehzahlabfall des Motors bedeutet eine Überlastung des Motors!

DREHZAHL-AUSWAHLTABELLE	
EINSTELLUNG	UNGEFÄHRE DREHZAHL
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Max	26,000

Die Drehzahlen in dieser Tabelle sind ungefähre Angaben und dienen nur als Referenz. Möglicherweise liefert Ihre Oberfräse nicht genau die Drehzahl, die für die Einstellung des Einstellrads angegeben ist.



WARNUNG: Befolgen Sie immer die Empfehlungen des Herstellers über Drehzahlen für Fräseinsätze, da manche Typen aus Sicherheits- oder Funktionsgründen spezielle Drehzahlen erfordern.

Wenn Sie sich im Unklaren über die geeignete Drehzahl sind oder irgendein Problem auftritt, setzen Sie sich mit dem Hersteller des Fräseinsatzes in Verbindung.

LED-Arbeitsleuchte - (Fig. F)



VORSICHT: Blicken Sie nicht in die Lichtquelle. Das könnte ernsthafte Augenverletzungen zur Folge haben.

Zwei LED-Arbeitsleuchten (57) befinden sich neben dem Spannfutter (6).

1. Die Arbeitsleuchten (57) leuchten ständig, wenn die Oberfräse an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Um die Arbeitsleuchten auszuschalten, muss die Oberfräse von der Stromversorgung getrennt werden.

HINWEIS: Die Arbeitsleuchten dienen zur Ausleuchtung des unmittelbaren Arbeitsbereichs und sind nicht als Taschenlampe gedacht.

Fräsen von Naturhölzern



WARNUNG: Arretieren Sie beim Fräsen immer den Eintaucharretierhebel.

Bei der Kantenbearbeitung von Naturhölzern wird immer zuerst die Hirnholzseite und dann die Längsseite bearbeitet. Dadurch wird sichergestellt, dass eventuelle Ausbrüche beim Fräsen der Längsseite entfernt werden.

Einstellen der Frästiefe - (Fig. A, E)

1. Platzieren Sie den Router mit eingesetzter Schneide auf dem Werkstück.
2. Stellen Sie den Mehrfachpositionen-Schwenkanschlag (7) wie erforderlich ein.
3. Lockern Sie den Verriegelungsknopf (4), der den Tiefenanschlag (3) sichert.
4. Senken Sie den Router langsam ab, bis die Schneide das Werkstück berührt, und fixieren Sie ihn, indem Sie die Tauchbewegung mit dem Tauchverriegelungshebel (16) verriegeln.
5. Stellen Sie die erforderliche Tiefe ein, indem Sie den Abstand zwischen dem Boden des Tiefenanschlages und dem Schwenkanschlag einstellen.
6. Ziehen Sie den Verriegelungsknopf fest, um den Tiefenanschlag zu sichern.

HINWEIS: Durch Drehen des Anschlagblocks können acht Tiefeneinstellungen schnell vorgenommen werden.

Vorschubrichtung - (Fig. L)



WARNUNG: Vermeiden Sie Steigschnitte (Schnitt in entgegengesetzter Richtung als in Abb. L dargestellt). Steigschnitte erhöhen das Risiko, die Kontrolle über das Werkzeug zu verlieren, was Verletzungen zur Folge haben kann. Wenn Steigschnitte erforderlich sind (begleitend um eine Ecke), seien Sie besonders vorsichtig, um die Kontrolle über das

Werkzeug zu behalten. Machen Sie mit jedem Zug nur kleine Schnitte und entfernen Sie weniger Material.

Die Vorschubrichtung ist beim Fräsen sehr wichtig und kann den Unterschied zwischen einer erfolgreichen Arbeit und einem unbrauchbaren Projekt ausmachen. Abb. L zeigt die richtige Vorschubrichtung für die meisten Schnitte.

1. Beim Fräsen entlang einer Kante sollte die Bewegungsrichtung des Fräasers entgegen der Rotation des Fräasers sein. Das gewährleistet ein genaues Fräsen und bewahrt den Fräser vor dem „Verreißen“. Es zieht den Fräser außerdem zum Werkstück hin und der Seitenanschlag oder Lagerführung bleibt am Werkstück.

Vorschubgeschwindigkeit

Der Fräser darf nicht zu schnell in das Holz eingeführt werden, weil dann der Motor langsamer wird. Er darf auch nicht zu langsam eingeführt werden, damit der Fräser keine Brandmale auf der Holzoberfläche hinterlässt.

HINWEIS: Orientieren Sie sich am Geräusch des Motors, um die richtige Vorschubgeschwindigkeit herauszufinden.

Verwendung des Seitenanschlags - (Fig. M)

! VORSICHT: Achten Sie auf eine bequeme Arbeitsposition und eine geeignete Arbeitshöhe.

1. Kontrollieren Sie, dass die Flügelschrauben (28) vollständig gelöst sind. Schieben Sie die Führungsstangen (26) in die Fräsplatte (8) und ziehen Sie die Flügelschrauben an.
2. Stellen Sie den Feinstellknopf für den Anschlag (29) auf den gewünschten Abstand und klemmen Sie diese mit den Flügelschrauben (28) fest.
3. Senken Sie dann die Fräserhöhe ab, bis sich der Fräser knapp über dem Werkstück befindet.
4. Feininstellungen können durch Lösen der Flügelschraube (28) und Verstellen des Feinstellknopfes des Seitenanschlags (29) durchgeführt werden.
5. Ziehen Sie die Flügelschraube (28) wieder fest, um die Einstellung zu sichern.

HINWEIS: Eine Umdrehung des Feinstellknopfes des Seitenanschlags (29) entspricht einem Seitenversatz von 2,0mm.

6. Senken Sie den Fräser auf das Werkstück ab und stellen Sie die Fräserhöhe auf den gewünschten Abstand ein. Siehe Einstellen der Frästiefe.

7. Schalten Sie die Oberfräse ein. Nachdem der Fräser seine volle Drehzahl erreicht hat, senken Sie den Fräser vorsichtig in das Werkstück ab und verriegeln Sie den Eintauchhebel.

8. Fräsen Sie an dem Werkstück entlang, indem Sie seitlichen Druck ausüben, um sicherzustellen, dass der Seitenanschlag nicht von der Werkstückkante abweicht. Drücken Sie mit der am Werkstück innen liegenden Hand nach unten, um ein Kippen der Oberfräse zu verhindern.

9. Heben Sie nach Abschluss der Arbeiten die Oberfräse an, sichern Sie sie mit dem Eintaucharretierhebel (16) und schalten Sie die Oberfräse aus.

HINWEIS: Halten Sie beim Starten des Fräsdurchgangs den Druck auf die vordere Wange aufrecht, bis die hintere Wange die Werkstückkante berührt.

HINWEIS: Halten Sie zum Ende des Fräsdurchgangs den Druck auf die hintere Wange aufrecht, bis der Fräsdurchgang beendet ist. Dadurch wird verhindert, dass der Fräser am Ende des Werkstücks ausschwingt und die Ecke anfräst.

Fräsen mit Seitenanschlag - (Fig. I, J)

Der Seitenanschlag dient zur Führung der Oberfräse beim Fräsen, Kantenprofilieren oder Fälen der Kante eines Werkstücks oder beim Fräsen von Nuten und Schlitzn in der Mitte des Werkstücks, parallel zur Kante.

Die Kante des Werkstücks muss gerade und eben sein.

Die Leisten (31) sind einstellbar und sollten idealerweise mit einem Abstand von 3mm zu jeder Seite des Fräasers eingestellt werden.

Führen entlang einer Latte

Wenn eine Kantenführung nicht verwendet werden kann, ist es auch möglich, die Oberfräse entlang einer quer über das Werkstück gespannten Leiste (mit einem Überstand an beiden Enden) zu führen.

Freihandfräsen

! VORSICHT: Führen Sie nur flache Schnitte durch! Verwenden Sie Fräser mit einem maximalen Durchmesser von 12mm.

Ihre Oberfräse kann auch ohne jede Art von Führung verwendet werden, z. B. für Beschriftungen oder kreative Arbeiten.

Tischbetrieb - (Fig. A, Q)

! VORSICHT: Überprüfen Sie vor der Installation der T8 in den Frästisch, ob der Frästisch alle gesetzlichen Sicherheitsanforderungen für Frästische erfüllt. Lesen Sie alle dem Frästisch beiliegenden Sicherheitshinweise, Anweisungen und technische Daten. Nichtbeachtung aller Anweisungen und Sicherheitshinweise kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

! VORSICHT: Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

! VORSICHT: Verwenden Sie die T8 nicht als handgeführte Oberfräse, wenn der Sicherheitsbügel für den Frästisch installiert ist.

Anbringen des Sicherheitsbügels am Frästisch

1. Befestigen Sie das Sicherheitsband des Bügels am Tischbein des Frästischs und achten Sie darauf, dass das Band einen sicheren Abstand zum Fräser hat.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Fräser und der Spannungsfreischalter (NVR-Schalter) von der Stromversorgung abgetrennt sind.
3. Schieben Sie den Bügel (40) auf den rechten Griff (2), indem Sie den Stift in das Einführungspunkt (18) führen und darauf achten, dass die untere Führung richtig in der Unterseite des Griffs sitzt.
4. Drücken Sie die Auslösetaste (20) und betätigen Sie die Ein/Aus-Auslösetaste (19). Die Auslösetaste bleibt eingerastet und die Oberfräse ist nun eingeschaltet.
5. Installieren Sie die Oberfräse gemäß den Anweisungen des Frästischherstellers im Frästisch und schließen Sie den Netzstecker an den Spannungsfreischalter an.

! VORSICHT: Befestigen Sie das Sicherheitsband nicht an der Oberfräse!

6. Schalten Sie die Spannungsversorgung des Spannungsfreischalters ein. Die Oberfräse ist nun einsatzbereit.

HINWEIS: Die Ein- und Ausschaltfunktion der Oberfräse wird nun durch den Spannungsfreischalter gesteuert und startet mit der voreingestellten Drehzahl, sobald der Spannungsfreischalter eingeschaltet wird.

7. Wenn Sie die Oberfräse vom Frästisch abnehmen, können Sie den Sicherheitsbügel vom Griff abziehen.

Einbau die Höhenverstellung - (Fig. S1)

Die Höhenverstellung (12) für den T8 kann im Handbetrieb verwendet werden oder wenn die Oberfräse in einen Frästisch installiert ist. Wenn ein Zugangslot geeigneter Größe in die Tischplatte des Frästischs gebohrt wird, kann die Höhenverstellung auch von oberhalb der Tischplatte erfolgen.

Einrichtung der Höhenverstellung:

1. Eintauch- und Arretierhebel nach unten gestellt.
2. Drehen Sie die Rändelrad (11) auf der Gewindestange nach unten, bis sie sich nahe an den Handgriffen (62) des Fräasers befindet.
3. Richten Sie die Basis der Rändelmutter (11) so aus, dass sie in der Gabel einrastet (62).
4. Lösen Sie den Eintaucharretierhebel.

! VORSICHT: Verwenden Sie KEINE Bohrmaschine oder keinen Akkuschrauber, um die Höhenverstellung am T8 zu drehen! Verwenden Sie nur den mitgelieferten Drehgriff. Stellen Sie sicher, dass der Eintauchhebel nicht arretiert ist. Drehen Sie die Schnellhebevorrichtung niemals gewaltsam. Lösen Sie keine Torx®-Schrauben auf Sechskantmuttern.

Verwendung ohne Höhenverstellung - (Fig. S2)

Für die handgeführte Verwendung sollte die Rändelmutter (11) auf das obere Ende der Schraube geschraubt und von Hand gegen die Sechskantkappe angezogen werden. Die Basis der Rändelmutter (11) sollte auf die Gabel (62) im Gehäuse der Oberfräse ausgerichtet sein.

! VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass die Basis der Rändelmutter im normalen Eintauchbetrieb korrekt auf die Gabeln des unteren Motorgehäuses ausgerichtet ist. Dadurch kann der Fräser sicher in die Grundplatte eingefahren werden.

Für die handgeführte Verwendung:

1. Setzen Sie den Drehgriff der Höhenverstellung (12) auf das obere Sechskantprofil der Gewindestange (51).
2. Drehen Sie den Drehgriff im Uhrzeigersinn, um das Motorgehäuse anzuheben und die Frästiefe zu verringern.
3. Drehen Sie den Drehgriff gegen den Uhrzeigersinn, um das Motorgehäuse zu senken und die Frästiefe zu erhöhen.

Für die Verwendung in einem Frästisch - (Fig. S3)

1. Stellen Sie sicher, dass der Fräser im Frästisch installiert ist; siehe nebenstehende Seite.
2. Setzen Sie den Drehgriff der Höhen-Feininstellung (61) durch die Öffnung des Frästischs auf das untere Sechskantprofil (64) der Gewindestange.
3. Drehen Sie den Drehgriff im Uhrzeigersinn, um das Motorgehäuse und die Frästiefe anzuheben.
4. Drehen Sie den Drehgriff gegen den Uhrzeigersinn, um das Motorgehäuse und die Frästiefe abzusenken.

Eine Umdrehung entspricht einer Höhe von 1,5 mm. Die Skala (63) am Drehgriff der Höhen-Feineinstellung kann auf Null zurückgestellt werden.

Vor der Verwendung

1. Prüfen Sie, ob der Fräser richtig im Spannfutter sitzt.
2. Stellen Sie die Schnitttiefe ein.
3. Schließen Sie eine Staubabsaugung an.
4. Achten Sie darauf, dass der Eintauchanschlag vor dem Einschalten immer arretiert ist.

Fräsen mit lagergeführten Fräsern - (Fig. R)

Wenn eine Parallelführung oder eine Führungsbuchse ungeeignet sind, können lagergeführte Fräser (50) zum Schneiden von Formkanten verwendet werden.


Trend bietet eine umfassende Palette von lagergeführten Fräsern für verschiedene Anwendungsfälle an. Einzelheiten finden Sie unter trend-eu.com.

Trend Grundkonfiguration - (Fig. N)

Diese Oberfräse hat drei Gewindelöcher (53) die in die Gerätebasis eingearbeitet sind, um sie mit anderem Trend-Zubehör verbinden zu können.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug ist so konzipiert, dass es über einen langen Zeitraum mit minimalem Wartungsaufwand verwendet werden kann. Ein dauerhaft zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und der regelmäßigen Reinigung ab.

 **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

Reparaturen


 **WARNUNG:** Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungen und Einstellungen (einschließlich der Reparatur des Netzkabels und der Inspektion und des Austauschs der Bürsten, falls zutreffend) von einem Trend-Kundendienstzentrum oder einem von Trend autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.


Verwenden Sie immer identische Ersatzteile.

Schmierung

- Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.

Reinigung

 **WARNUNG:** Blasen Sie Schmutz und Staub mit Druckluft aus dem Hauptgehäuse, sobald Ansammlungen von Schmutz um die und in den Lüftungsöffnungen zu sehen ist. Tragen Sie eine geprüfte Schutzmaske für die Augen und eine geprüfte Staubschutzmaske, wenn Sie diese Prozedur durchführen.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung von nichtmetallischen Teilen des Werkzeugs. Diese Chemikalien können die Materialien, die in diesen Teilen verwendet werden, aufweichen. Benutzen Sie nur einen mit Wasser befeuchteten Lappen und milde Seife. Verhindern Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in das Werkzeug und tauchen Sie es niemals in eine Flüssigkeit.

Optionales Zubehör


 **WARNUNG:** Zubehör von Drittherstellern, das nicht von Trend Tool Technology Ltd. angeboten wird, wurde nicht mit diesem Produkt getestet und kann bei der Verwendung mit diesem Gerät gefährlich sein. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, sollte nur das von Trend Tool Technology Ltd. empfohlene Zubehör mit diesem Produkt verwendet werden.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um weitere Informationen über das entsprechende Zubehör zu erhalten.

Lagerung

- Nach der Nutzung legen Sie das Werkzeug wieder in seine Aufbewahrungsbox.

UMWELTSCHUTZ

 Geben Sie Rohstoffe zur Wiederverwertung und entsorgen Sie sie nicht als Abfall. Zubehörteile und Verpackung sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung aussortiert werden.

Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht im normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

Private Nutzer

Lokale Verordnungen geben Auskunft über getrennte Entsorgung von elektrischen Haushaltsprodukten auf örtlichen Mülldeponien oder bei Einzelhändlern

bei Kauf eines neuen Produkts. Rufen Sie den Trend Kundenservice an, um sich über die umweltfreundliche und sichere Entsorgung von nicht mehr benötigten elektrischen Produkten von Trend beraten zu lassen oder besuchen Sie die Website www.trend-uk.com

Gewerbliche Nutzer

Bitte setzen Sie sich wegen der Entsorgung von nicht mehr benötigten elektrischen Produkten von Trend telefonisch mit dem Kundendienst in Verbindung.

GARANTIE

Für diese Schablone gilt eine Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Internetseite www.trend-uk.com

Um den Standort Ihres nächsten Trend-Vertragshändlers zu erfahren, rufen Sie bitte den Trend-Kundenservice an oder kontaktieren Sie den nächsten Fachhändler unter www.trend-uk.com

FR - T8

Merci d'avoir acheté ce produit Trend, nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses années d'usage créatif et productif.

TECHNICAL DATA

		T8
Tension	V AC	230-240
Type		1
Puissance d'entrée	W	2200
Régime à vide	min 1	10000 26000
Profondeur de plongée maxi	mm	80
Diamètre maxi de fraise (défonceuse portable)	mm	50
Diamètre maxi de fraise sur table	mm	65
Dimension de mandrin pour RU et Irlande	pouce	1/2 + 1/4 manchon
Dimension de mandrin pour UE	mm	12mm + manchon 8mm
Poids	kg	5,8
Les valeurs de bruit et de vibration (somme vectorielle triaxiale) sont déterminées conformément à la norme EN62841 2 17 :		
L _{PA} (niveau de pression acoustique d'émission)	dB(A)	94,1
L _{WA} (niveau de puissance acoustique)	dB(A)	105,1
K (incertitude sur le niveau acoustique donné)	dB(A)	3
Valeur d'émission vibratoire a _{h,rv} =	m/s ²	3,8
Incertitude K =	m/s ²	1,5

Le niveau d'émission vibratoire et/ou de bruit indiqué dans cette fiche d'information a été mesuré conformément à un essai normalisé de la norme EN62841 et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Il peut être utilisé comme évaluation préliminaire d'exposition.

AVERTISSEMENT: Le niveau d'émission vibratoire et/ou acoustique déclaré représente les usages principaux de l'outil. Toutefois, si l'outil est utilisé pour d'autres usages, avec d'autres accessoires ou est mal entretenu, les émissions vibratoires et acoustiques peuvent être différentes. Ceci peut augmenter notablement le niveau d'exposition sur la durée totale du travail.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et/ou acoustique doit aussi prendre en compte les moments où l'outil est arrêté et lorsqu'il est en marche

mais pas effectivement au travail. Ceci peut réduire notablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifiez les mesures de sécurité supplémentaires permettant de protéger l'opérateur des effets des vibrations et du bruit, telles que : entretenir l'outil et les accessoires, garder les mains au chaud (pertinent pour les vibrations), organiser les séquences de travail.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions.

Définitions: Directives de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque terme d'avertissement. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.



DANGER: Signale une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, **conduira** à des **blessures graves voire mortelles**.



AVERTISSEMENT: Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait** conduire à des **blessures graves voire mortelles**.



ATTENTION: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée **peut** conduire à des **blessures mineures à modérées**.



AVIS: Signale une pratique **non associée** à des **blessures** qui, si elle n'est pas évitée, **peut** conduire à des **dommages matériels**.



Signale un risque d'électrocution.



Signale un risque d'incendie.



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements, ainsi que toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions mentionnées ci-dessous peut conduire à un choc électrique, à un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Le terme "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les espaces encombrés ou sombres favorisent les accidents.

b) N'actionnez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise murale. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées sur des prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.

b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que canalisations, radiateurs, fourneaux et réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est augmenté quand votre corps est mis à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

d) Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

e) Pour utiliser un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour l'utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

3) Sécurité des personnes

a) Restez attentif, surveillez ce que vous faites et

faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut conduire à des blessures graves.

b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protections auditives utilisés dans les conditions appropriées réduisent les risques de blessure.

c) Évitez un démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation ou au bloc batterie, avant de le saisir ou avant de le transporter. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques avec l'interrupteur activé favorise les accidents.

d) Retirez les clés ou outils de réglage avant de démarrer l'outil électrique. Une clé ou outil de réglage fixé à une pièce tournante de l'outil électrique peut causer des blessures.

e) Ne travaillez pas en extension. Maintenez un appui et un équilibre correct à tout moment. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) Portez une tenue adéquate. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

g) Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés. L'utilisation d'un système de collecte de poussière peut réduire les dangers dus aux poussières.

h) Ne laissez pas les habitudes dues à une utilisation fréquente des outils vous conduire à la négligence et à ignorer les principes de sécurité des outils. Une activation sans précaution peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique correct fera un meilleur travail et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en route et de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou du bloc batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, tout changement d'accessoire ou avant de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque en cas de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Stockez les outils électriques hors de portée des enfants quand ils ne sont pas utilisés et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ses instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Recherchez les éventuels défauts d'alignement ou coincements de pièces mobiles, ruptures de pièces et toute autre condition pouvant gêner le fonctionnement des outils électriques. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents ont pour cause un mauvais entretien des outils électriques.

f) Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Un entretien correct des outils de coupe à bords affûtés réduit la probabilité de coincement et facilite le contrôle.

g) Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et forets, etc. conformément à ces instructions, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait conduire à une situation dangereuse.

h) Maintenez les poignées et prises propres, sèches et sans huile ni graisse. Des poignées et prises glissantes compromettent la sécurité de manipulation et de contrôle de l'outil en situation inattendue.

5) Réparation

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié avec exclusivement des pièces de rechange identiques. Ceci permettra d'assurer la continuité de la sécurité de l'outil électrique.

Instructions de sécurité pour les défonceuses

a) Maintenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées, parce que la fraise pourrait entrer en contact avec son propre cordon. La coupe d'un fil sous tension peut mettre aussi sous tension des pièces métalliques apparentes de l'outil électrique et envoyer un choc électrique à l'opérateur.

b) Utilisez des brides, serre-joints ou autres méthodes pratiques pour fixer la pièce à travailler sur une plate-forme stable. Le maintien de la pièce à travailler à la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.

c) Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Ceci permettra un meilleur contrôle de l'outil.

d) Maintenez une prise ferme des deux mains sur l'outil pour résister au couple de démarrage. Maintenez une prise ferme sur l'outil en permanence pendant l'utilisation.

e) Gardez les mains à l'écart de la zone de coupe au-dessus comme au-dessous du socle. Ne passez jamais la main sous la pièce à travailler pour quel que motif que ce soit. Maintenez le socle de la défonceuse fermement en contact avec la pièce à travailler pendant le travail.

f) Ne touchez jamais la fraise juste après l'utilisation. Elle peut être extrêmement chaude.

g) Assurez-vous que le moteur a complètement cessé de tourner avant de reposer la défonceuse. Si la fraise tourne toujours quand vous posez l'outil, cela risque d'entraîner des blessures ou des dégâts.


h) Assurez-vous que la fraise est dégagée de la pièce de travail avant de démarrer le moteur. Si la fraise est en contact avec la pièce de travail au démarrage du moteur, la défonceuse risque de donner des à-coups susceptibles de causer des dommages ou des blessures.

i) Le régime autorisé pour la fraise doit être au moins égal au régime maximal indiqué sur l'outil électrique. L'utilisation de fraises au-delà de leur régime nominal peut causer leur rupture et la projection de débris.

j) Respectez toujours les recommandations de régime du constructeur de la fraise, car certains modèles de fraise exigent des régimes particuliers pour des raisons de sécurité ou de performances. En cas de doute sur le régime approprié ou en cas de problème quel qu'il soit, contactez le fabricant de la fraise.

k) N'utilisez pas de fraise de plus de 50 mm si la défonceuse n'est pas fixée sur une table. N'utilisez pas de fraise dépassant 65 mm avec cet outil.

RISQUES RÉSIDUELS

 **AVERTISSEMENT: Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif différentiel résiduel de calibre différentiel 30 mA au plus.**

Malgré le respect des règlements de sécurité pertinents et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Il s'agit notamment de:


- Perte auditive
- Risque de blessure dû à la projection de particules.

- Risque de brûlures dû à l'échauffement des accessoires pendant l'utilisation.
- Risque de blessure dû à une utilisation prolongée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

 **Sécurité électrique**

Le moteur électrique a été conçu pour une seule tension. Vérifiez toujours que l'alimentation correspond à la tension de la plaque signalétique.

 Votre outil est à double isolation, conformément à la norme EN62841 ; donc aucun fil de terre n'est nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par Trend Tool Technology Ltd ou par un service après-vente agréé.

 **Utilisation d'une rallonge**

Une rallonge ne doit être utilisée.

PACKAGE CONTENT - (Fig. T)


- 1 x Défonceuse (A)
 - 1 x Guide latéral à réglage micrométrique (B)
 - 1 x Mandrin (C)
 - 1 x Manchon de mandrin (D)
 - 1 x Broche de centrage (E)
 - 1 x Bague guide de 30 mm (F)
 - 1 x Adaptateur de bague guide (G)
 - 1 x Broche pour gabarit (H)
 - 1 x Adaptateur à poussière vertical (I)
 - 1 x Adaptateur à poussière cyclone (J)
 - 1 x Adaptateur à poussière sous guide (K)
 - 1 x Régleur de hauteur (L)
 - 1 x Agrafe de verrouillage d'alimentation (M)
- À N'UTILISER QU'AVEC LA DÉFONCEUSE SUR

- TABLE
- 1 x Clé de 22 mm (N)
 - 1 x Mallette de transport moulée
 - 1 x Manuel d'instructions

- Vérifiez l'absence de dommage à l'outil, aux pièces ou accessoires pouvant être survenu pendant le transport.
- Prenez le temps de lire attentivement et parfaitement comprendre ce manuel avant l'utilisation.

MARQUAGES SUR L'OUTIL

Les pictogrammes suivants sont présentés sur l'outil:

 Lire le manuel d'instructions avant l'utilisation.


 Porter une protection auditive.

 Porter une protection oculaire.

 Rayonnement visible. Ne pas regarder le faisceau.

 Double isolation

Description - (Fig. A)

 **AVERTISSEMENT:** Ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune pièce de celui-ci. Ceci pourrait provoquer des dégâts ou des blessures.

1. Molette de réglage de régime
2. Poignées principales
3. Tige de butée de profondeur
4. Vis papillon
5. Bouton de verrouillage de broche
6. Mandrin complet
7. Butée de tourelle multiposition
8. Plaque de socle
9. Guide latéral à réglage micrométrique
10. Tige de butée de hauteur
11. Molette
12. Réglage de hauteur
13. Clé plate
14. Réglage fin de hauteur
15. Bague de remise à zéro
16. Levier de verrouillage de plongée
17. Vis papillon pour guide latéral
18. Point d'insertion pour agrafe de verrouillage d'alimentation
19. Interrupteur à gâchette marche/arrêt
20. Bouton de libération de gâchette

Usage prévu

La défonceuse T8 a été conçue pour le défonceage professionnel ou d'usage intermédiaire de bois, matériaux à base de bois et plastiques.

Ces défonceuses sont destinées à l'usinage de rainures, chants, profils et fentes ainsi qu'à la copie de profil.

NE PAS utiliser en présence d'humidité, de liquides ou gaz inflammables.

La défonceuse T8 est un outil électrique professionnel.

La défonceuse T8 est conçue de façon à pouvoir être installée sur une table. La défonceuse ne peut être installée que sur des tables répondant aux exigences légales de sécurité pour tables de défonceuse.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec cet outil. Une supervision est indispensable en cas d'utilisation de cet outil par des opérateurs inexpérimentés.

• **Les jeunes enfants et les infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ni par des personnes infirmes sans surveillance.

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou manquant d'expérience, de connaissances ou de compétences, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés seuls avec ce produit.



ATTENTION: Avant d'utiliser une des commandes, lisez les sections qui suivent.

Levier de verrouillage de plongée (Fig. B1-B2)

1. Position du levier (16) (12-3 heures)

Le réglage de plongée est à verrouillage et n'est plus modifiable.

2. Position du levier (16) (6 heures)

Le verrouillage de plongée est débrayé.

Idéal pour repositionnement rapide et calage en surface en cas d'utilisation avec un gabarit.

Comment poser le manchon - (Fig. C2)

Cette défonceuse est fournie avec un manchon de mandrin en accessoire.

Pour poser le manchon de mandrin (b) il suffit de le glisser dans le mandrin (a).

Le manchon de mandrin comporte un épaulement qui assure l'insertion à la profondeur correcte.

REMARQUE: 1. Ne tentez pas de déposer le mandrin de l'écrou de mandrin.

Butée de tourelle multiposition - (Fig. E)



AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas la butée de tourelle pendant le fonctionnement de la défonceuse. Ceci rapprocherait trop vos mains de la tête de la fraise.

La butée de tourelle (7) limite la distance de plongée vers le bas de l'outil. Elle permet de définir la profondeur de coupe en limitant la course de la tige de butée de profondeur (3).

1. Le réglage de la profondeur de coupe est possible en tournant la butée de tourelle à la hauteur appropriée.
2. La tourelle peut pivoter avec des butées crantées.
3. C'est l'interaction de la tige de butée de profondeur et de la butée de tourelle qui définit la profondeur de défonce.
4. Consultez la section Réglage de la profondeur de défonce pour des instructions d'utilisation de la butée de tourelle en fonctionnement réel.

Tige de butée de hauteur et molette de butée de hauteur - (Fig. G)

La tige de réglage de hauteur (10) et la molette (11) limitent la hauteur de déplacement de l'appareil sur les rails. Le système est réglable pour limiter la remontée de la plongée quelle que soit la position du levier de libération de plongée jusqu'à fond vers le haut quand le bas du mandrin est à 80 mm au-dessus de la pièce de travail.

REMARQUE: Il est plus facile de déplacer la molette de butée de hauteur vers le haut quand le levier de libération de plongée est verrouillé et il est plus facile de déplacer la molette vers le bas si l'appareil est d'abord descendu en libérant le levier de plongée avant de le resserrer.

MONTAGE ET RÉGLAGES



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

Pose et dépose d'une fraise - (Fig. C1, F)



AVERTISSEMENT: Ne serrez pas le mandrin sans fraise dedans.



AVERTISSEMENT: Utilisez toujours des fraises dont la queue correspond au diamètre du mandrin.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de fraise de plus de 50 mm si la défonceuse n'est pas fixée sur une table.



ATTENTION: Des précautions doivent être prises à la dépose de la fraise pour éviter les coupures aux doigts.

Pose d'une fraise

1. Insérez au moins trois-quarts de la longueur de la queue de la fraise dans le mandrin (6).
2. Appuyez vers l'avant sur le verrou de broche (5) jusqu'au blocage de la broche de la défonceuse.
3. Tournez l'écrou de mandrin en sens antihoraire avec la clé de 22 mm fournie (13) pour le serrer.

REMARQUE: Vous devrez peut-être tourner la broche légèrement pour engager le blocage.

Dépose d'une fraise

1. Appuyez vers l'avant sur le verrou de broche (5) jusqu'au blocage de la broche de la défonceuse.
2. Tournez l'écrou de mandrin (6) en sens horaire avec la clé de 22 mm fournie (13) pour le desserrer.
3. Poursuivez la rotation de la clé jusqu'à ce que l'écrou de mandrin soit serré, puis se desserre à nouveau. C'est un mécanisme de sécurité pour libérer le mandrin.
4. La fraise devrait maintenant coulisser.

REMARQUE: Chaque fois que vous avez terminé d'utiliser une fraise, déposez-la pour la ranger en lieu sûr.

Réglage fin de hauteur - (Fig. A, D)



ATTENTION: Assurez-vous que le levier de verrouillage de plongée est déverrouillé. Ne forcez jamais pour faire pivoter le mécanisme de réglage fin de hauteur.



ATTENTION: NE DEPOSEZ PAS la vis sur les écrous hexagonaux.

Le réglage fin de hauteur peut s'utiliser en mode portable ou avec la défonceuse fixée sur une table.

Réglage fin

Si vous n'utilisez pas de gabarit de profondeur, ou si la profondeur de coupe doit être réajustée, il est recommandé d'utiliser le réglage fin de hauteur (14).

1. Réglez la profondeur de coupe comme indiqué dans la section Réglage de la profondeur de la défonceuse.
2. Placez le système de réglage de précision de la hauteur sur zéro à l'aide de la bague de remise à zéro pour le réglage de précision (15).
3. Tournez le système de réglage de précision de la hauteur (14) jusqu'à la position voulue: un tour équivaut environ à 1 mm et 1 repère à 0,1 mm.

Pose de la bague guide et de la plaque intérieure - (Fig. H)

1. Retournez la défonceuse.
2. Posez la plaque intérieure (58) dans le logement de la plaque de socle de la défonceuse (8). Le côté en relief de la plaque intérieure doit être à l'opposé du socle de la défonceuse. Posez sans les serrer les deux vis à tête bombée (59) à travers la plaque intérieure et dans les trous taraudés. **NE SERREZ PAS LES VIS.**
3. Posez la bague guide (24) de 30 mm sur la plaque intérieure (58). Posez la bague guide avec les deux vis à métaux à tête fraisée M5 (25). Serrez ces vis.
4. Posez une goupille d'alignement (60) dans le mandrin (6) (selon la dimension utilisée) dans la défonceuse,

serrez légèrement l'écrou de mandrin pour maintenir la goupille d'alignement (60).

5. Libérez le levier de plongée et appuyez doucement sur le socle jusqu'à faire dépasser la goupille d'alignement (60) à travers la bague guide de 30 mm (24).
6. Une fois alignées, serrez les vis à métaux à tête bombée (59) avec un tournevis plat.

Pose du guide à réglage micrométrique - (Fig. I, J)

1. Posez la tige guide (26) sur le socle de la défonceuse (8).
2. Glissez le guide parallèle (27) sur les tiges.
3. Serrez temporairement les vis papillon (28).

Réglage du guide à réglage micrométrique - (Fig. A, I, J)

1. Tracez une ligne de coupe sur le matériau.
2. Abaissez le chariot de la défonceuse jusqu'au contact de la fraise avec la pièce de travail.
3. Positionnez la défonceuse sur la ligne de coupe.
4. Glissez le guide parallèle (27) contre la pièce de travail et serrez les vis papillon (28).
5. Réglez le guide parallèle à l'aide du bouton de réglage fin (29). Le bord de coupe extérieur de la fraise doit coïncider avec la ligne de coupe.
6. Si nécessaire, desserrez les vis (30) et réglez les languettes (31) pour obtenir la longueur de guidage voulue.

Extraction des poussières - (Fig. A, K, P)

La poussière des matériaux tels que le plomb contenus dans certains revêtements et types de bois peut être nocive pour la santé. La respiration de la poussière peut causer des réactions allergiques ou des infections respiratoires de l'utilisateur ou des spectateurs.

Certaines poussières, par exemple celles de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérogènes, en particulier associées à des additifs de traitement du bois.

Respectez les règlements applicables dans votre pays pour les matériaux que vous travaillez.

L'aspirateur doit être adapté au matériau travaillé.

Pour aspirer les poussières sèches particulièrement nocives pour la santé ou cancérogènes, utilisez un aspirateur à poussière de classe M.

Branchement de l'adaptateur d'extraction des poussières - (Fig. K)

L'adaptateur d'extraction de poussières est constitué d'une section principale (32), d'un capot (33), d'un

adaptateur de tuyau d'extraction (34), d'une vis de tuyau d'extraction (37), de deux vis de socle (52) et de deux écrous (36).

1. Glissez le capot (33) sur la section principale (32) jusqu'au déclic d'enclenchement.
2. Placez la section principale (32) sur le socle et fixez-la avec deux vis (52) et écrous (36).
3. Déposez la vis (37) en haut de la défonceuse et utilisez-la pour monter l'adaptateur de tuyau d'extraction (34) sur la défonceuse.

Branchement du tuyau d'extraction de poussières - (Fig. P)

AVERTISSEMENT: Risque d'inhalation de poussières. Pour réduire le risque de blessure, portez **TOUJOURS** un masque à poussières homologué.

AVERTISSEMENT: Utilisez **TOUJOURS** un extracteur à aspiration conçu conformément aux directives applicables relatives aux émissions de poussières pour le sciage de bois. Les tuyaux d'aspiration de la plupart des aspirateurs s'adaptent directement sur la sortie d'extraction de poussières.

Branchez un tuyau d'extracteur de poussières (38) sur l'adaptateur de tuyau d'extraction (34).

Un adaptateur de tuyau d'extraction de poussières (34) est fourni avec votre outil. Les tuyaux d'aspiration de la plupart des extracteurs à aspiration s'adaptent directement sur l'embout d'extraction de poussières.

REMARQUE: Quand vous utilisez l'extraction de poussières, assurez-vous que l'extracteur n'est pas dans le passage et fixez-le de façon qu'il ne risque pas de basculer ou de gêner la défonceuse ou la pièce de travail. Le tuyau de l'extracteur de poussières et son cordon d'alimentation doivent être positionnés de façon à ne pas gêner la défonceuse ni la pièce de travail. Si l'extracteur de poussières ou son tuyau ne peuvent pas être positionnés correctement, ils doivent être déposés.

UTILISATION



Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT: Respectez toujours les instructions de sécurité et règlements applicables.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires

ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

Position correcte de la main - (Fig. O)



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, utilisez **TOUJOURS** la position de la main appropriée et indiquée.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, maintenez **TOUJOURS** la machine fermement pour anticiper une réaction brutale.

La position correcte de la main exige les deux mains sur les poignées principales (2).

Utilisation de la défonceuse - (Fig. A, L)



ATTENTION: Mettez en route la défonceuse avant de plonger la tête de fraise dans la pièce de travail.



ATTENTION:

- Une profondeur de coupe excessive peut causer une surcharge du moteur ou des difficultés à contrôler l'outil, la profondeur de coupe ne doit pas dépasser 15 mm par passe pour la découpe de rainures avec une fraise de diamètre 8 mm.
- Pour des rainures avec une fraise de 20 mm de diamètre, la profondeur de coupe ne doit pas dépasser 5 mm par passe.
- Pour des rainures très profondes, opérez en deux ou trois passes avec des réglages de profondeur progressifs.



ATTENTION: Après de longues périodes de travail à faible régime, laissez la machine refroidir en la faisant fonctionner trois minutes au régime maximal sans charge.

Toutes les opérations de défonceage courantes peuvent être effectuées avec la défonceuse plongeante sur tous les types de bois et de plastique:

- Rainurage
- Feuillurage
- Encastrement
- Création de cannelures
- Moulurage

Pour éviter la surcharge de l'outil par un choix de régime erroné, respectez les réglages recommandés ci-dessous:

MATÉRIAU	DIAMÈTRE DE FRAISE		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
RÉGLAGE DE RÉGIME			
Bois dur	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Bois tendre	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Aggloméré plaqué	11 - 6	11 - 4	n / a
Plastique	11 - 5	11 - 4	n / a

* N'utilisez pas de fraise de plus de 50 mm si la défonceuse n'est pas fixée sur une table.

REMARQUE: N'utilisez que des fraises à plaquettes au carbure sur les panneaux plaqués à revêtement plastique. Les stratifiés durs useront rapidement les fraises en acier.

REMARQUE: Pour un meilleur coulisement en plongée, nettoyez souvent les colonnes des poussières ou débris. Si le mouvement de plongée n'est pas aussi souple que vous le souhaitez, lubrifiez les colonnes avec un lubrifiant sec au Téflon.

1. Après réglage de la profondeur de coupe comme indiqué, positionnez la défonceuse de façon à placer la fraise juste au-dessus de l'emplacement à couper.
2. Défonceuse en fonctionnement, abaissez lentement la machine dans la pièce de travail. **NE COINCEZ PAS LA DÉFONCEUSE EN DESCENDANT.**
3. Quand l'outil atteint la profondeur pré-réglée, tournez le Bouton de verrouillage de broche (16) pour la verrouiller.
4. À la fin du travail, appuyez sur le levier de verrouillage de plongée (16) pour déverrouiller et laissez le ressort remonter la défonceuse pour la sortir de la pièce de travail.
5. Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise. Voir Fig. L.

Interrupteur à gâchette marche/arrêt - (Fig. A)



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

1. Pour mettre en route l'appareil, appuyez sur le bouton de verrouillage (20) puis serrez la gâchette marche/arrêt (19). Gardez le doigt sur la gâchette pour un fonctionnement en continu.
2. Pour arrêter l'appareil, relâchez la gâchette.

Molette de réglage de vitesse - (Fig. A)



AVERTISSEMENT: Si le réglage de régime ne fonctionne plus ou de façon intermittente, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Contactez Trend Tool Technology Ltd ou un service après-vente agréé pour réparation.

AVIS: La défonceuse comporte un système électronique de surveillance et de maintien du régime de l'outil pendant la coupe. En fonctionnement à régime faible et moyen, le contrôle de régime évite la chute du régime du moteur. Si vous vous habituez à entendre une variation de régime et continuez à charger le moteur, vous pouvez l'endommager par surchauffe. Réduisez la profondeur de coupe et/ou ralentissez la vitesse d'avancement pour éviter d'endommager l'outil.

Consultez le Tableau de sélection de régime pour choisir un régime pour la machine. Tournez la molette de régime (1) pour contrôler le régime de la défonceuse. Le régime le plus bas est de 10 000 tr/min et le plus haut de 26 000 tr/min avec la molette (1).

1. Tournez la molette de régime à la position voulue. La molette a une graduation de 1 – Max. qui correspond aux régimes de 10 000 tr/min à 26 000 tr/min.
2. Utilisez les valeurs les plus basses pour les fraises de gros diamètre et les plus hautes pour les fraises de petit diamètre.
3. Le réglage correct dépend aussi de la densité du matériau, de la profondeur de coupe et de la vitesse d'avancement de la défonceuse.

REMARQUE: Une chute notable du régime du moteur signale une surcharge

TABLEAU DE SÉLECTION DE RÉGIME	
RÉGLAGE DE LA MOLETTE	RÉGIME APPROXIMATIF
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Max	26,000

Les régimes de ce tableau sont approximatifs et donnés pour référence seulement. Votre défonceuse peut ne pas atteindre les régimes exacts mentionnés pour chaque réglage de la molette.



AVERTISSEMENT: Respectez toujours les recommandations de régime du fabricant de la fraise, car certains modèles de fraise exigent des régimes particuliers pour des raisons de sécurité ou de performances.

En cas de doute sur le régime approprié ou en cas de problème quel qu'il soit, contactez le fabricant de la fraise.

Éclairages de travail à LED - (Fig. F)



ATTENTION: Ne pas regarder directement les éclairages de travail. Des lésions graves aux yeux sont possibles.

Deux éclairages de travail à LED (57) se trouvent près du mandrin (6).

1. Les éclairages de travail (57) s'allument en permanence dès que la défonceuse est reliée à l'alimentation secteur.

2. Pour éteindre les éclairages de travail, vous devez débrancher la défonceuse de l'alimentation secteur.

REMARQUE: L'éclairage de travail est destiné à éclairer la surface de travail proche et non pas à servir de lampe de poche.

Moulurage de bois naturel



AVERTISSEMENT: Verrouillez toujours le levier de plongée pendant le défonçage.

Pour le moulurage de bois naturel, commencez toujours par moulurer le bois de bout avant le bois de fil. Ceci permet d'assurer que si un éclat se produit, il sera éliminé par le défonçage de fil.

Réglage de la profondeur de la défonceuse - (Fig. A, E)

1. Placez la fraise avec le router sur la pièce à travailler.

2. Réglez la butée du tourelleau à positions multiples (7) selon vos besoins.

3. Desserrez le bouton de verrouillage (4) qui sécurise la butée de profondeur (3).

4. Abaissez lentement le router jusqu'à ce que la fraise touche la pièce à travailler et fixez-la en place en verrouillant la plongée avec le levier de verrouillage de plongée (16).

5. Réglez la profondeur requise en ajustant la distance entre le bas de la butée de profondeur et la butée du tourelleau.

6. Serrez le bouton de verrouillage pour sécuriser la butée de profondeur.

REMARQUE: La rotation de la butée de tourelle permet d'obtenir rapidement huit réglages de profondeur.

Sens d'avancement - (Fig. L)



AVERTISSEMENT: Évitez la coupe montante (coupe dans le sens opposé à celui indiqué sur la Fig. L). La coupe montante augmente les risques de perte de contrôle pouvant causer des blessures. Quand une coupe montante est nécessaire (retour sur un angle), soyez extrêmement prudent pour garder le contrôle de la défonceuse. Faites des coupes moins profondes en enlevant le minimum de matériau à chaque passe.

Le sens d'avancée est très important pour le défonçage et peut faire la différence entre un travail réussi et un projet ruiné. La Fig. L indique le sens correct d'avancement pour la plupart des coupes.

1. Pour le défonçage le long d'un chant, le sens d'avancement de la défonceuse doit être opposé au sens de rotation de la fraise. Ceci donne une action de défonçage correcte et évite les accrochages de la fraise. Cela rapproche aussi la défonceuse de la pièce de travail et limite les oscillations du guide latéral ou du roulement guide par rapport au bord de la pièce.

Vitesse d'avancement

La vitesse d'avancement de la fraise dans le bois ne doit pas être trop rapide au point de faire ralentir le moteur, ni trop lente au point que la fraise laisse des marques de brûlure sur la face du bois.

REMARQUE: Faites preuve de bon sens pour évaluer la vitesse d'avancement en écoutant le bruit du moteur pendant le travail.

Utilisation d'un guide latéral - (Fig. M)



ATTENTION: Assurez-vous que la position de travail est confortable et à une hauteur adaptée.

1. Assurez-vous que les vis papillon (28) sont desserrées à fond. Glissez les tiges guides (26) sur le socle de la défonceuse (8) et serrez les vis papillon.

2. Réglez le bouton de réglage fin de guide (29) à la distance voulue et serrez-le en position avec les vis papillon (28).

3. Abaissez ensuite la hauteur de la fraise pour la placer juste au-dessus de la pièce de travail.

4. Les réglages fins sont possibles en desserrant la vis papillon (28) et en réglant le bouton de réglage fin de guide latéral (29).

5. Serrez la vis papillon (28) pour fixer la position.

REMARQUE: Un tour du bouton de réglage de fin de guide latéral (29) correspond à un avancement de 2,0mm du guide latéral.

6. Abaissez la fraise sur la pièce de travail et réglez la hauteur de la fraise à la distance voulue. Consultez la section Réglage de la profondeur de défonçage.

7. Mettez en route la défonceuse et quand la fraise a atteint son plein régime, abaissez-la lentement dans la pièce de travail et verrouillez la plongée.

8. Avancez le long de la pièce de travail, en maintenant une pression latérale pour éviter que le guide latéral s'écarte du chant de la pièce de travail et en appuyant vers le bas avec la main intérieure pour éviter le basculement de la défonceuse.

9. À la fin de l'opération, relevez la défonceuse, sécurisez-la avec le levier de verrouillage de plongée (16) et arrêtez la machine.

REMARQUE: Pour démarrer la coupe, maintenez la pression sur la joue avant jusqu'à ce que la joue arrière entre en contact avec le chant de la pièce de travail.

REMARQUE: À la fin de la coupe, maintenez la pression sur la joue arrière jusqu'à la fin de la coupe. Ceci évitera le basculement de la fraise de la défonceuse à l'extrémité de la pièce de travail qui pourrait écorner le coin.

Défonçage avec guide latéral - (Fig. I, J)

Le guide latéral permet de guider la défonceuse pour le moulurage, le profilage de chant ou le feuillurage d'une pièce de travail, ou encore pour usiner des rainures et des fentes au centre de la pièce de travail, parallèlement au bord.

Le bord de la pièce de travail doit être droit et rectiligne.

Les languettes (31) sont réglables et doivent dans l'idéal avoir un intervalle de 3 mm de part et d'autre de la fraise.

Guidage par un tasseau

Quand il n'est pas possible d'utiliser un guide latéral, la défonceuse peut aussi être guidée par un tasseau serré contre la pièce de travail (avec un dépassement des deux côtés).

Défonçage à main levée



AVERTISSEMENT: Ne faites que des coupes peu profondes ! Utilisez des fraises de diamètre maxi 12mm.

Votre défonceuse peut aussi s'utiliser sans aucun guide par exemple pour des signatures ou des travaux créatifs.

Mode sur table - (Fig. A, Q)



AVERTISSEMENT: Avant d'installer la défonceuse T8 sur la table, vérifiez que cette table respecte toutes les exigences légales de sécurité pour les tables de défonceuse. Lisez

tous les avertissements de sécurité, instructions et caractéristiques fournis avec la table pour défonceuse. Le non-respect de toutes les instructions et règles de sécurité peut conduire à un choc électrique, à un incendie ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas la défonceuse T8 en mode portable si l'agrafe de sécurité pour table est en place.

Installation de l'agrafe de sécurité pour table de défonceuse

1. Fixez la sangle de sécurité de l'agrafe au pied de la table pour défonceuse, en vous assurant que la sangle à boucle est à distance de sécurité de la fraise.

2. Assurez-vous que la défonceuse et l'interrupteur déclencheur hors tension sont débranchés de l'alimentation.

3. Engagez l'agrafe (40) sur la poignée latérale droite (2) en la guidant dans le point d'insertion (18) et en vous assurant que le guide inférieur est engagé correctement en bas de la poignée.

4. Appuyez sur le bouton de libération de gâchette (20) et serrez la gâchette marche/arrêt (19). La gâchette doit rester enfoncée, l'alimentation est maintenant bloquée en marche.

5. Installez la défonceuse sur la table en suivant les instructions du fabricant de la table et raccordez la fiche d'alimentation à l'interrupteur déclencheur hors tension.



AVERTISSEMENT: Ne fixez pas la sangle de sécurité à la défonceuse.

6. Activez l'alimentation de l'interrupteur déclencheur hors tension. La défonceuse est maintenant prête à l'utilisation.

REMARQUE: La fonction marche/arrêt de la défonceuse est maintenant commandée par l'interrupteur déclencheur hors tension et elle démarrera au régime préréglé dès l'activation de cet interrupteur.

7. Pour déposer la défonceuse de la table, vous pouvez extraire la goupille de sécurité de la poignée.


Pose du réglage de hauteur - (Fig. S1)

Le réglage en hauteur (12) pour le modèle T8 peut être utilisé en version portable ou quand la défonceuse est maintenue à l'envers sur une table. Si vous percez un

trou d'accès de dimension appropriée dans le haut de la table de défonceuse, le réglage en hauteur est aussi possible par le dessus de la table.


Pour configurer le réglage fin en hauteur:

1. Faites plonger la défonceuse et verrouillez le levier vers le bas.
2. Faites pivoter l'écrou moleté (11) vers le bas jusqu'à l'approche du goujon avec la fourche de fonderie de la défonceuse (62).
3. Alignez le socle de l'écrou moleté (11) de façon à l'engager dans la fourche (62).
4. Relâchez le levier de verrouillage de plongée.

 **ATTENTION: N'UTILISEZ PAS** de visseuse à moteur pour entraîner l'ensemble le réglage de hauteur. N'utilisez que la poignée fournie. Assurez-vous que le levier de verrouillage de plongée est déverrouillé. Ne forcez jamais pour faire pivoter le mécanisme de remontée rapide. Ne dévissez pas les vis Torx® sur les écrous hexagonaux.

Utilisation sans le réglage de hauteur - (Fig. S2)

En mode portable l'écrou moleté (11) devrait être ramené en haut du goujon et serré à la main contre le chapeau hexagonal. La base de l'écrou moleté (11) devrait être alignée avec la fourche (62) dans le corps de la défonceuse.

 **ATTENTION:** En mode de plongée normal, assurez-vous que la base de l'écrou moleté est alignée correctement avec les fourches du boîtier inférieur du moteur. Ceci permettra de rétracter en sécurité la fraise dans le socle.

Pour utilisation portable:

1. Placez la poignée de réglage en hauteur (12) sur l'écrou hexagonal supérieur de broche filetée (51).
2. Pivotez la poignée en sens horaire pour monter le corps du moteur et réduire la profondeur de la fraise.
3. Pivotez la poignée en sens antihoraire pour abaisser le corps du moteur et augmenter la profondeur de la fraise.

Pour utilisation sur une table à défonceuse - (Fig. S3)

1. Assurez-vous que la défonceuse est montée sur la table, voir page opposée.
2. Faites passer la poignée de réglage fin en hauteur (61) à travers le trou de la table de défonceuse sur l'écrou hexagonal inférieur de la broche filetée (64).
3. Tournez la poignée en sens horaire pour relever le corps du moteur et la hauteur de la fraise.

4. Tournez la poignée en sens antihoraire pour abaisser le corps du moteur et la hauteur de la fraise.

Un tour correspond à 1,5 mm. La molette de la poignée de réglage en hauteur (63) peut être remise à zéro.

Avant l'utilisation

1. Vérifiez que la fraise est bien posée dans le mandrin.
2. Réglez la profondeur de coupe.
3. Raccordez un extracteur de poussière.
4. Assurez-vous que le limiteur de plongée est toujours verrouillé avant la mise en route.

Défonçage avec des fraises guidées par roulement - (Fig. R)

Quand il n'est pas possible d'utiliser un guide parallèle ou bague guide, les fraises guidées par roulement (50) permettent de couper des chants en forme.


Trend propose une large gamme de fraises guidées par roulement pour diverses applications. Consultez le site trend-eu.com pour plus de détails.

Configuration du socle Trend - (Fig. N)


Cette défonceuse comporte trois trous taraudés (53) intégrés dans le socle qui permettent de la fixer à d'autres accessoires Trend.

ENTRETIEN

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le bon fonctionnement de l'outil dépend des soins et d'un nettoyage régulier de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

Réparation


 **AVERTISSEMENT:** Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages (y compris réparation de cordon d'alimentation, contrôle et remplacement des balais, le cas échéant) doivent être effectués par un centre de service après-vente Trend ou un centre de service après-vente agréé par Trend.


Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

Lubrification


- Votre outil électrique n'exige aucune lubrification supplémentaire.

Nettoyage

 **AVERTISSEMENT:** Soufflez la saleté et la poussière à l'air sec pour les déloger du boîtier principal dès que l'accumulation de saleté est visible dans et autour des fentes de ventilation. Portez une protection oculaire et un masque antipoussière homologués pour accomplir cette procédure.

 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais de solvant ni autre produit chimique agressif pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux utilisés dans ces pièces. N'utilisez qu'un chiffon humidifié à l'eau savonneuse. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; n'immergez jamais une quelconque partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires en option

 **AVERTISSEMENT:** Du fait que les accessoires autres que ceux proposés par Trend Tool Technology Ltd n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ces accessoires avec cet outil peut être dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls des accessoires recommandés par Trend Tool Technology Ltd doivent être utilisés avec ce produit.


Consultez votre revendeur pour en savoir plus sur les accessoires appropriés.

Stockage

- Remettez l'outil dans son carton de rangement après usage.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



 Recyclez les matières premières plutôt que d'éliminer l'appareil comme déchet. Les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Tri séparé. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Utilisateur particulier

Les règlements locaux peuvent proposer une collecte séparée des produits électriques domestiques, en déchetteries ou chez le revendeur lors de l'achat d'un produit neuf. Appelez le service clientèle Trend pour

obtenir des conseils sur la manière d'éliminer les produits électriques Trend qui ne servent plus dans le respect de l'environnement, ou visitez www.trend-uk.com

Utilisateurs professionnels

Appelez le service clientèle Trend pour l'élimination des produits électriques Trend qui ne servent plus.

GARANTIE

Le gabarit bénéficie d'une garantie du constructeur conforme aux conditions exposées sur notre site web www.trend-uk.com

Pour connaître l'adresse de votre agent de service après-vente Trend le plus proche, appelez le service clientèle Trend ou consultez notre outil de recherche de revendeur à l'adresse www.trend-uk.com

NL - T8

Bedankt voor de aankoop van dit Trend-product. Wij hopen dat u het vele jaren creatief en productief gaat gebruiken.

TECHNISCHE GEGEVENS

		T8
Spanning	V AC	230-240
Type		1
Opgenomen vermogen	W	2200
Snelheid, onbelast	min 1	10000 26000
Max. invaldiepte	mm	80
Max. frees doorsnede (draagbare bovenfrees)	mm	50
Max. frees doorsnede (in freestafel)	mm	65
Spantang (VK en Ierland)	inch	1/2 + 1/4 verloophuls
Spantang (EU)	mm	12mm + 8mm verloophuls
Gewicht	kg	5.8
Geluids- en trillingswaarden (triaxiale vectorsom) in overeenstemming met EN62841-2-17:		
L _{PA} (emissie geluidsdruk)	dB(A)	94.1
L _{WA} (geluidsvermogensniveau)	dB(A)	105.1
K (onzekerheid van de geluidsdruk)	dB(A)	3
Trillingsemisiewaarde a _{h,nv} =	m/s ²	3.8
Onzekerheid K =	m/s ²	1.5

De niveaus van de trillings- en/of geluidsemisiewaarde in dit informatieblad zijn gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde meting beschreven in EN62841, en kunnen worden gebruikt om gereedschappen onderling te vergelijken. Ze kunnen gebruikt worden voor een aanvankelijke beoordeling van de blootstelling.

WAARSCHUWING: De opgegeven trillingswaarde en/of geluidsemisiewaarde betreffen de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met andere accessoires of als het slecht onderhouden is, kan de trillingswaarde en/of geluidsemisiewaarde verschillend zijn. Hierdoor kan het blootstellingsniveau over de gehele werkperiode aanzienlijk hoger worden.

Bij het schatten van het blootstellingsniveau aan trilling en/of geluid moet ook rekening gehouden worden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of dat het is ingeschakeld maar niet daadwerkelijk wordt gebruikt.

Hierdoor kan het blootstellingsniveau over de gehele werkperiode aanzienlijk lager worden.

Stel vast welke aanvullende veiligheidsmaatregelen de gebruiker kunnen beschermen tegen de effecten van trilling en/of geluid, zoals: onderhoud van het gereedschap en de accessoires, de handen warm houden (in verband met trilling), of indeling van het werkpatroon.

WAARSCHUWING: Lees de handleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De onderstaande definities geven de ernst aan van elk signaalwoord. Lees de handleiding en let op deze symbolen.

GEVAAR: Wijst op een direct gevaarlijke situatie die als deze niet wordt voorkomen, zal leiden tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of beperkt letsel.

OPMERKING: Geeft een werkwijze aan, niet in verband met letsel die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot zaakbeschadiging.

⚡ Geeft risico op elektrische schokken aan.

🔥 Geeft risico op brand aan.



ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, gebruiksaanwijzingen, illustraties en specificaties die met deze machine zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van onderstaande aanwijzingen kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

In de waarschuwingen verwijst de term "elektrisch gereedschap" zowel naar netgevoed (met een netsnoer) als accugevoed (draadloos) gereedschap.

1) Veiligheid in de werkomgeving

a) Hou de werkomgeving schoon en zorg voor goede verlichting. Rommel en slecht licht leiden al snel tot ongevallen.

b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve atmosfeer, b.v. door de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap leidt tot vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

c) Hou kinderen en bezoekers uit de buurt tijdens het werken met elektrisch gereedschap. Door afleidingen kunt u de controle over het werk verliezen.

2) Elektrische veiligheid

a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet overeenkomen met het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik nooit stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap. Ongemodificeerde stekkers en de juiste stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

b) Zorg dat uw lichaam geen aanraking maakt met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan de regen of vochtige omstandigheden. Water dat het elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

d) Behandel het netsnoer zorgvuldig. Gebruik het netsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, er aan te trekken, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou het netsnoer weg van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrikte netsnoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Indien elektrisch gereedschap buiten wordt gebruikt moet het verlengsnoer geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een snoer geschikt voor buitengebruik vermindert het risico op elektrische schokken.

f) Als het gebruik van elektrisch gereedschap op een vochtige plek onvermijdelijk is, zorg dan dat de stroomtoevoer voorzien is van een aardlekschakelaar (ALS). De toepassing van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Let altijd goed op, kijk waar u mee bezig bent en denk goed na bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe bent, of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Draag altijd oogbescherming. Persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm en gehoorbescherming voor de betreffende omstandigheden verlagen het risico op letsel.

c) Voorkom onbedoelde inschakeling. Verzekert dat de schakelaar op Uit staat voordat u het gereedschap op de stroomtoevoer en/of accu aansluit, het oppakt, of het draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar, of het aansluiten van de stroomtoevoer op gereedschap waarvan de schakelaar op Aan staat, is vragen om ongelukken.

d) Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een sleutel die op een draaiend deel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot letsel.

e) Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stabiel staat en uw evenwicht niet kunt verliezen. Dit verzekert een betere beheersing van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Hou uw haar en kleding weg van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen worden aangegrepen door bewegende delen.

g) Als er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiging- en opvang, zorg dan dat deze daadwerkelijk zijn aangesloten en juist gebruikt worden. Het gebruik hiervan kan gevaar i.v.m. stof verminderen.

h) Zorg dat gewoonte door regelmatig gebruik van gereedschappen leidt tot onachtzaamheid en het niet opvolgen van de veiligheidsmaatregelen. Een onzorgvuldige handeling kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4) Gebruik van en zorg voor elektrisch gereedschap

a) Overbelast elektrisch gereedschap nooit. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de toepassing. Het juiste elektrisch gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor het ontworpen is.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de aan/uit schakelaar niet goed werkt. Als de

schakelaar van het gereedschap niet goed werkt, is dit gevaarlijk en moet deze gerepareerd worden.

c) Neem de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu (indien verwijderbaar) van het elektrische gereedschap voordat u het opbergt, instellingen wijzigt of accessoires verwisselt. Dergelijke veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van onbedoelde inschakeling van het gereedschap.

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen, en laat mensen die onbekend zijn met het gereedschap of deze instructie het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk voor gebruikers die er niet mee bekend zijn.

e) Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires zorgvuldig. Controleer dat bewegende delen goed zijn uitgelijnd en niet vastlopen, dat er geen beschadigde onderdelen zijn, of andere situaties die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Bij beschadiging moet het elektrische gereedschap gerepareerd worden voordat het weer wordt gebruikt. Slecht onderhoud van elektrisch gereedschap leidt tot veel ongevallen.

f) Hou frezen, zagen, enz. scherp en schoon. Goed onderhouden frezen, zagen, enz. met scherpe snijkanten zullen minder snel vastlopen, en zijn beter te beheersen tijdens gebruik.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires en tool bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot gevaarlijke omstandigheden.

h) Zorg dat handgrepen en grijpvlakken droog en schoon zijn, zonder olie of vet. Bij gladde handgrepen en grijpvlakken is veilig gebruik en beheersing van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.

5) Onderhoud

a) Laat het onderhoud aan het elektrische gereedschap uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur, en alleen met identieke vervangingsonderdelen. Dat verzekert dat de veiligheid van het elektrische gereedschap bewaard blijft.

Veiligheidsinstructies voor bovenfrezers

a) Hou de machine vast bij de geïsoleerde handgrepen. Het kan immers gebeuren dat de frees het netsnoer raakt. Als een stroomdraad wordt geraakt komen de blote metalen delen ook onder stroom te staan en kunnen de gebruiker dan een schok geven.

b) Gebruik klemmen of andere middelen om het werkstuk vast te zetten en te ondersteunen op een stabiele ondergrond. Als u het werkstuk in de hand houdt of tegen uw lichaam drukt is het niet stabiel, dan kunt u de beheersing over het werk verliezen.

c) Hou de handgrepen droog en schoon, voorkom verontreiniging met olie en vet. Zo heeft u een betere controle over het gereedschap.

d) Hou het gereedschap goed vast, met beide handen, om het opstartmoment te kunnen weerstaan. Hou het gereedschap altijd goed vast tijdens het werken.

e) Hou handen uit de buurt van het freesgereedschap, boven en onder de voetplaat. Reik nooit onder het werkstuk. Zorg dat de voet van de frees tijdens het werk volledig op het werkstuk rust.

f) Raak het freesje nooit direct na gebruik aan. Het kan bijzonder heet zijn.

g) Verzekert dat de motor geheel tot stilstand is gekomen voordat u de frees neerlegt. Als het freesje nog draait als de machine wordt neergelegd, kan dat leiden tot schade en letsel.

h) Zorg, voordat u de motor start, dat het freesje niet in aanraking is met het werkstuk. Als het freesje het werkstuk aanraakt als de motor start kan de frees wegspringen, wat kan leiden tot letsel of beschadiging.

i) De toegestane snelheid van het freesje moet minstens gelijk zijn aan de maximale snelheid aangegeven op het elektrische gereedschap. Als een freesje boven de nominale snelheid wordt gebruikt, kunnen er delen afbreken en wegvliegen.

j) Gebruik altijd de door de fabrikant van het freesje aanbevolen snelheid, sommige freesjes moeten op een bepaalde snelheid gebruikt worden voor de veiligheid of goede prestaties. Als u niet zeker bent over de juiste snelheid of als u andere problemen heeft, neem dan contact op met de fabrikant van het freesje.

k) Gebruik geen freesjes groter dan 50mm, tenzij de machine in een freestafel is gemonteerd.

Gebruik geen freesje groter dan 65mm in dit gereedschap.

RESTRISICO'S

 **WAARSCHUWING: Wij raden het gebruik aan van een aardlekschakelaar, met een uitschakelstroom van 30 mA of minder.**


Onlangs het opvolgen van de relevante veiligheidsregels en toepassing van veiligheidsvoorzieningen, kunnen zekere restrisico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorschade.
- Risico op letsel door rondvliegende deeltjes.
- Risico op brandwonden door accessoires die heet worden tijdens gebruik.
- Risico op letsel door langdurig gebruik.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is ontworpen voor één bepaalde spanning. Controleer altijd dat de spanning op het stopcontact overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

 Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd, in overeenstemming met EN62841, en heeft dan ook geen aarddraad.

Als het netsnoer wordt beschadigd mag dit alleen worden vervangen door Trend Tool Technology Ltd of een geautoriseerde serviceorganisatie.

Gebruik van een verlengsnoer

Er mag geen verlengsnoer worden gebruikt.

INHOUD VAN DE VERPAKKING - (Fig. T)

- 1 x Bovenfrees (A)
- 1 x Zijgeleider met micro-instelling (B)
- 1 x Spantang (C)
- 1 x Spantanghuls (D)
- 1 x Centreerpen (E)
- 1 x 30mm kopieerring (F)
- 1 x Kopieerring-adapter (G)
- 1 x Cirkelgeleider-pen (H)
- 1 x Verticale stofafzuig-adapter (I)
- 1 x Cycloon stofafzuig-adapter (J)
- 1 x Stofafzuig-adapter voor onder de geleider (K)
- 1 x Hoogte-instelling (L)
- 1 x Vergrendelklem voor de schakelaar (M)
- ALLEEN BIJ GEBRUIK IN EEN FREESTAFEL
- 1 x 22 mm steeksleutel (N)
- 1 x Kunststof draagkoffer
- 1 x Handleiding


- Controleer het gereedschap, onderdelen en accessoires op eventuele transportschade.
- Neem de tijd om deze handleiding goed te lezen en te begrijpen voordat u dit product gebruikt.


PICTOGRAMMEN OP HET GEREEDSCHAP

Het product is voorzien van de onderstaande pictogrammen:

 Lees de handleiding voor gebruik

 Draag gehoorbescherming

 Draag oogbescherming

 Zichtbare straling, Kijk niet rechtstreeks in het licht

 Dubbel geïsoleerd

Beschrijving - (Fig. A)

 **WAARSCHUWING:** Wijzig nooit het elektrisch gereedschap of een onderdeel daarvan. Dat zou kunnen leiden tot schade of letsel.

1. Snelheidsregeling
2. Handgrepen
3. Diepte-aanslag stang
4. Vleugelbout
5. Spindelblokkering
6. Spantang
7. Revolveraanslag
8. Voetplaat
9. Zijgeleider met micro-instelling
10. Stang
11. Duimwiel
12. Hoogte-instelling
13. Steeksleutel
14. Precisie diepte-instelling
15. Ring voor reset naar nul
16. Vergrendelknop van de invalbeweging
17. Vleugelbouten
18. Instekpunt voor Vergrendelklem voor de schakelaar
19. Aan/uit schakelaar
20. Schakelaarontgrendeling

Beoogde toepassing

De T8 bovenfrees is ontworpen voor bedrijfsmatig en middelzwaar frezen van hout, op hout gebaseerde materialen en kunststoffen.

Deze bovenfrezers zijn bedoeld voor het frezen van groeven, randen, profielen en sleuven, en kopieer-frezers.

NIET GEBRUIKEN onder natte omstandigheden of in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen of gassen.

De T8 is professioneel elektrisch gereedschap.

De T8 is ontworpen zodat deze in een freestafel gemonteerd kan worden. Deze bovenfrees mag alleen worden gemonteerd in tafels die voldoen aan de wettelijke veiligheidseisen voor freestafels.

VOORKOM dat kinderen aan dit product kunnen komen. Bij gebruik van dit product door onervaren gebruikers is toezicht vereist.

- **Jonge kinderen en mensen met beperkingen.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door jonge kinderen of personen met beperkingen.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit; of met gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden, tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen nooit alleen met dit product.

 **WAARSCHUWING:** Lees de onderstaande paragrafen voordat u de bedieningselementen gebruikt.

Vergrendelknop van de invalbeweging (Fig. B1-B2)

1. Hendel (16) in de stand 12 tot 3 uur

De invalfunctie is vergrendeld, de frees kan niet naar beneden bewegen.

2. Hendel (16) in de stand 6 uur

De invalfunctie is ontgrendeld.

Dit is perfect voor het snel verplaatsen van de frees, en instellen op het oppervlak bij gebruik van een freesmal.

Monteren van de huls - (Fig. C2)

Deze bovenfrees wordt geleverd met een huls voor de spantang, als accessoire.

Om de spantang (b) te monteren schuift u deze in de spantang (a).

De spantang huls heeft een flens om te verzekeren dat deze op de juiste diepte wordt geplaatst.

OPMERKING: 1. Probeer nooit de 12mm spantang uit de moer van de spantang te nemen.

Revolveraanslag - (Fig. E)

 **WAARSCHUWING:** Verdraai de revolveraanslag niet als de motor draait. Dan zouden uw handen te dicht bij het freesje komen.

De revolveraanslag (7) beperkt de invaldiepte van de frees. De freesdiepte wordt beperkt door de beweging van de stang van de diepte-aanslag te beperken (3).

1. De freesdiepte kan worden ingesteld door de revolveraanslag naar de gewenste diepte te verdraaien.
2. De revolveraanslag is verdraaibaar, met getrapte aanslagen.
3. De stang van de diepte-aanslag en de revolveraanslag bepalen samen de freesdiepte.
4. Zie de paragraaf 'Instellen van de freesdiepte' voor aanwijzingen over het gebruik van de revolveraanslag.

Stang en duimwiel van de diepte-aanslag - (Fig. G)

De met de hand instelbare stang van de diepte-aanslag (10) en het duimwiel (11) beperken samen de beweging van de frees langs de kolommen. Met dit systeem kan de invalbeweging naar boven beperkt worden, onafhankelijk van de stand van de vergrendelknop van de invalbeweging.

OPMERKING: Het is makkelijker het duimwiel van de diepte-instelling naar BOVEN te verstellen als de vergrendelknop van de invalbeweging vergrendeld is, en het is makkelijker het duimwiel van de diepte-instelling naar BENEDEN te verstellen als de frees eerst naar beneden wordt gedrukt door de vergrendelknop van de invalbeweging te ontgrendelen en dan te vergrendelen.

MONTEREN EN INSTELLEN

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijdt. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

Monteren en demonteren van een freesje - (Fig. C1, F)

 **WAARSCHUWING:** Draai de spantang nooit aan als er geen freesje in zit.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd freesjes met een schachtdoorsnede die overeenkomt met de doorsnede van de spantang.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen freesje groter dan 50mm, tenzij de bovenfrees in een freestafel is gemonteerd.

 **WAARSCHUWING:** Wees voorzichtig bij het demonteren van freesjes, om snijwonden aan uw vingers te voorkomen.

Monteren van een freesje

1. Steek minstens 3/4 van de schacht van het freesje in de spantang (6).
2. Duw de spindelblokkering (5) naar voren tot de spindel geblokkeerd is.
- OPMERKING:** Mogelijk moet u de spindel hiervoor iets verdraaien.
3. Draai de moer van de spantang naar rechts met de meegeleverde 22mm steeksleutel (13) om deze vast te zetten.

Demonteren van een freesje

1. Duw de spindelblokkering (5) naar voren tot de spindel geblokkeerd is.
2. Draai de moer van de spantang (6) naar rechts met de meegeleverde 22mm steeksleutel (13) om deze los te zetten.
3. Draai met de sleutel tot de moer vaster gaat zitten en dan weer loskomt. Dit is een beveiliging tegen het loskomen van de spantang.
4. Het freesje moet er nu uitgliden.

OPMERKING: Berg gebruikte freesjes veilig op.

Precisie diepte-instelling - (Fig. A, D)

 **WAARSCHUWING:** Verzeker dat de vergrendelknop van de invalbeweging ontgrendeld is. Gebruik nooit onnodig veel kracht om de precisie diepte-instelling te verdraaien.

 **WAARSCHUWING: DEMONTEER NOOIT** de schroef uit de zeskantmoeren.

De precisie diepte-instelling kan worden ingezet bij gebruik van de frees in de hand of bij montage in een freestafel.

Precisie-instelling

Als er geen dieptemaal wordt gebruikt, of als de freesdiepte aangepast moet worden, dan wordt aangeraden de precisie-diepte-instelling te gebruiken (14).

1. Stel de freesdiepte in zoals beschreven in 'Instellen van de freesdiepte'.
2. Zet de fijnafstelling voor de hoogte op nul met de ring voor reset naar nul (15)
3. Draai de fijnafstelling voor de hoogte (14) naar de gevraagde positie: één keer draaien komt ongeveer overeen met 1mm en 1 merkteken met 0,1mm.

Monteren van de kopieerring en kopieerring-adapter - (Fig. H)

1. Keer de frees om.
2. Monteer de kopieerring-adapter (58) in de uitsparing in de voetplaat van de frees (8). De verhoogde rand van de kopieerring-adapter moet van de voetplaat af wijzen. Schroef de twee schroeven met cilinderkop (59) losjes door de kopieerring-adapter en in de getapte gaten. **DRAAI DE SCHROEVEN NOG NIET AAN.**
3. Monteer de 30 mm kopieerring (24) op de kopieerring-adapter (58). Bevestig de kopieerring met de twee M5 schroeven met verzonken kop (25). Draai deze schroeven aan.
4. Plaats de centreerpen (60) in de spantang (6) (afhankelijk van de gemonteerde maat) in de machine,

draai de moer van de spantang dan licht aan om de centreerpen vast te houden (60).

5. Zet de vergrendeling los, en duw de voetplaat voorzichtig naar beneden tot de centreerpen (60) door de 30mm kopieerring (24) heen steekt.

6. Als de kopieerring is uitgelijnd, draait u de cilinderkopschroeven (59) aan met een sleufschroevendraaier.

Monteren van de zijgeleider met micro-instelling - (Fig. I, J)

1. Monteer de geleiderstangen (26) in de voet van de bovenfrees (8).
2. Schuif de zijgeleider (27) over stangen.
3. Draai de vleugelbouten tijdelijk vast (28).

Instellen van de zijgeleider met micro-instelling - (Fig. A, I, J)

1. Teken een freeslijn op het werkstuk.
2. Laat de frees zakken tot het freesje het werkstuk aanraakt.
3. Plaats de frees op de freeslijn.
4. Schuif de zijgeleider (27) tegen het werkstuk en draai de vleugelbouten aan (28).
5. Stel de zijgeleider in met de knop voor de precisie-instelling (29). De buitenomtrek van het freesje moet samenvallen met de freeslijn.

Indien nodig: draai de schroeven los (30) en verstel de strips (31) om de gewenste geleiderlengte te krijgen.

Stofafzuiging - (Fig. A, K, P)

Stof van materialen zoals loodhoudende coatings en sommige houtsoorten kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid. Het inademen van dit stof kan leiden tot een allergische reactie en/of ontsteking van de luchtwegen van de gebruiker of omstanders.

Sommige soorten stof, zoals van eiken- of beukenhout wordt beschouwd als kankerverwekkend, vooral in combinatie met houtverduurzamingsmiddelen.

Volg de geldende regelgeving in uw land voor het te bewerken materiaal.

De stofzuiger moet geschikt zijn voor het verwerkte materiaal.

Bij het opzuigen van droog stof dat bijzonder schadelijk voor de gezondheid of kankerverwekkend is moet een Klasse M stofzuiger worden gebruikt.

Aansluiten van de stofafzuig-adapter - (Fig. K)

De stofafzuig-adapter bestaat uit een hoofddeel (32), kap (33), afzuigbuisadapter (34), één schroef voor de

afzuigbuisadapter (37), twee schroeven voor de voet (52) en twee moeren (36).

1. Schuif de kap (33) op het hoofddeel (32) tot deze vastklikt.

2. Plaats het hoofddeel (32) op de voet en zet het vast met twee schroeven (52) en moeren (36).

3. Neem de schroef (37) uit de bovenkant van de frees en gebruik deze schroef om de afzuigbuisadapter (34) te monteren op de frees.

Aansluiten van de stofafzuigslang - (Fig. P)

 **WAARSCHUWING:** Risico op het inademen van stof. Om het risico op letsel te verminderen moet u **ALTIJD** een goedgekeurd stofmasker dragen.

 **WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD** een stofafzuiger die voldoet aan de geldende eisen met betrekking tot het vrijkomen van stof bij houtbewerking. Afzuigslangen met de gebruikelijke doorsnedes passen direct op de aansluiting voor stofafzuiging.

Sluit de slang van een stofafzuiger (38) aan op de afzuigbuisadapter (34).

De afzuigbuisadapter (34) is meegeleverd met het gereedschap. De slangen van de meeste stofafzuigers passen direct op de stofafzuigaansluiting.

OPMERKING: Verzeker bij het werken met stofafzuiging dat de stofafzuiger niet in de weg staat, en bevestig deze zodat die niet kan omkantelen of in de weg staat van de frees of het werkstuk. De slang en het netsnoer van de stofafzuiger moeten zo worden geplaatst dat deze niet in de weg staan van de frees of het werkstuk. Als de stofafzuiger of slang daarvan niet goed kunnen worden geplaatst, moeten deze elders worden neergezet.

GEBRUIK



Aanwijzingen voor gebruik

 **WAARSCHUWING:** Volg altijd de veiligheidsvoorschriften en toepasselijke regelgeving op.

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijdert. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

Juiste plaatsing van de handen - (Fig. O)

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u **ALTIJD** uw handen juist plaatsen zoals getoond

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u **ALTIJD** het gereedschap stevig vasthouden zodat u voorbereid bent op een onverwachte reactie-beweging.

Plaats altijd beide handen op de handgrepen (2).

Gebruik van de frees - (Fig. A, L)

 **WAARSCHUWING:** Schakel de motor in voordat u het freesje tegen het werkstuk drukt.

 **WAARSCHUWING:**

- Te zwaar frezen kan de motor overbelasten of de beheersing over de machine bemoeilijken. Bij het frezen van groeven met een 8mm freesje mag u per freesgang hoogstens 15mm verwijderen.
- Bij het frezen van groeven met een 20mm freesje mag u per freesgang hoogstens 5mm verwijderen.
- Voor bijzonder diepe groeven moet u twee of drie freesgangen maken, steeds met een diepere instelling.

 **WAARSCHUWING:** Na langer werken op lagere snelheid moet u de machine laten afkoelen door deze drie minuten onbelast op volle snelheid te laten draaien.

Met deze bovenfrees kunnen alle gebruikelijke freesbewerkingen worden uitgevoerd op alle soorten hout en kunststof:

- Groeven frezen
- Sponningen frezen
- Inlaten
- Figureren
- Profileren

Om overbelasting van het gereedschap door een onjuiste snelheidsinstelling te voorkomen moet de onderstaande aanbevelingen volgen:

MATERIAAL	FREESDOORSNEDE		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
SNELHEID			
Hardhout	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Zachthout	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Spaanplaat met een oppervlaktelaag	11 - 6	11 - 4	n.v.t.
Kunststof	11 - 5	11 - 4	n.v.t.

* Gebruik geen freesje groter dan 50 mm, tenzij de bovenfrees in een freestafel is gemonteerd.

OPMERKING: Bij het bewerken van platen voorzien van kunststof laminaat moeten altijd freesjes van hardmetaal worden gebruikt. Deze harde laminaten leiden tot snel bot worden van stalen freesjes.

OPMERKING: Om goed invallen te verzekeren moeten stof en vervuiling regelmatig van de kolommen worden verwijderd. Als de invalbeweging niet soepel verloopt moeten de kolommen worden gesmeerd met een droog Teflon smeermiddel.

1. Na het instellen van de freesdiepte zoals beschreven, moet de frees zo worden geplaatst dat het freesje direct boven de gewenste freesplaats staat.


2. Schakel de frees in, lat de frees vloeidend in het werkstuk invallen. **DUW DE FREES NIET HARD NAAR BENEDEN.**

3. Als de frees de ingestelde diepte heeft bereikt, verdraait u de schroef (16) als vergrendeling.

4. Als u klaar bent met frezen drukt u de vergrendelknop van de invalbeweging (16) in om deze te ontgrendelen, en laat dan de veren de frees uit het werkstuk heffen.

5. Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje. Zie Fig. L.

Aan/uit schakelaar - (Fig. A)

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen, moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijdert. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

1. Om de machine in te schakelen drukt u de vergrendelknop (20) in en dan de aan/uit schakelaar (19). Hou de aan/uit schakelaar ingedrukt zolang de machine moet lopen.

2. Om de machine uit te schakelen laat u de aan/uit schakelaar los.

Snelheidsregeling - (Fig. A)

 **WAARSCHUWING:** Als de snelheidsregeling onregelmatig of geheel niet werkt, moet de machine direct buiten gebruik worden gesteld. Neem dan contact op met Trend Tool Technology Ltd of een erkende serviceorganisatie voor reparatie.

OPMERKING: Deze machine is voorzien van elektronica om de snelheid van het freesje te bewaken en te handhaven tijdens het frezen. Bij het werken op lage en midden snelheid voorkomt de snelheidsregeling dat de motorsnelheid terugvalt. Als u een snelheidsverandering verwacht te horen en doorgaat met het belasten van de motor dan zou u de motor kunnen beschadigen door overbelasting. Verminder de freesdiepte en/of verminder de voedingsnelheid om beschadiging van de machine te voorkomen.

Kies de snelheid aan de hand van de draaisnelheidstabel. Verstel de snelheidsregeling (1) om de draaisnelheid van de machine in te stellen. De laagste snelheid is 10.000 tpm en de hoogste snelheid is 26.000 tpm, ingesteld met de snelheidsregeling (1).

1. Zet de snelheidsregeling op de gewenste stand. De schaalverdeling is gemerkt van 1 tot Max. - overeenkomend met een snelheid van 10.000 tot 26.000 tpm.

2. Gebruik de langzamere standen voor freesjes met een grote doorsnede, en de snellere standen voor freesjes met een kleine doorsnede.

3. De juiste stand hangt ook af van de dichtheid van het materiaal, freesdiepte, en doorvoersnelheid van de frees.

OPMERKING: Als de motorsnelheid duidelijk terugvalt betekent dit dat de motor overbelast wordt.

DRAAISNELHEIDSTABEL	
STAND	TPM (BIJ BENADERING)
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Max	26,000

De snelheden in deze tabel zijn bij benadering, en alleen ter informatie. Uw machine draait mogelijk niet precies op de snelheid volgens de ingestelde stand.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de door de fabrikant van het freesje aanbevolen snelheid. Sommige freesjes moeten op een bepaalde snelheid gebruikt worden voor de veiligheid of goede prestaties.

Als u niet zeker bent over de juiste snelheid of als u andere problemen heeft, neem dan contact op met de fabrikant van het freesje.

LED werkverlichting - (Fig. F)

 **WAARSCHUWING:** Kijk niet rechtstreeks in de werkverlichting. Dit zou kunnen leiden tot ernstig oogletsel.

De werkverlichting met twee LED's (57) bevindt zich naast de spantang (6).

1. De werkverlichting (57) is ingeschakeld zolang de machine op de netspanning is aangesloten.
2. Om de werkverlichting uit te schakelen moet de netvoeding van de machine worden onderbroken.

OPMERKING: De werkverlichting is bedoeld voor het verlichten van het directe werkvlak, niet als algemene verlichting.

Profileren van hout

 **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de vergrendelknop van de invalbeweging tijdens het frezen.

Bij het profileren van de rand van hout moet u eerst de kopse kanten bewerken (dwars op de nerf) en dan de lange kanten. Dit verzekert dat mogelijke uitbrekingen worden verwijderd bij het bewerken van de lange kanten.

Instellen van de freesdiepte - (Fig. A, E)

1. Plaats de router met geplaatste frees op het werkstuk.
2. Stel de meervoudige positie turret stop (7) in zoals vereist.
3. Maak de vergrendelingsknop (4) los die de diepte-aanslag (3) beveiligd.
4. Verlaag de router langzaam totdat de frees het werkstuk raakt en beveilig deze door de pluinje te vergrendelen met de pluinje vergrendelingshendel (16).
5. Stel de vereiste diepte in door de afstand tussen de onderkant van de diepte-aanslag en de turret stop aan te passen.
6. Draai de vergrendelingsknop aan om de diepte-aanslag vast te zetten.

OPMERKING: Door de revolveraanslag te verdraaien kunnen snel acht diepte-instellingen gekozen worden.

Doorvoerrichting - (Fig. L)

 **WAARSCHUWING:** Beweeg de frees niet in de draairichting van het freesje (dus in de richting tegengesteld aan die in Fig. L). Hierbij is de kans groter dat u de beheersing over de machine verliest, wat kan leiden tot letsel. Als u in deze richting moet frezen (achteruit een hoek omgaan) moet u bijzonder voorzichtig zijn om de controle over de machine te bewaren. Frees dan minder diep, verwijder een minimum aan materiaal bij elke freesgang.

De doorvoerrichting is bijzonder belangrijk bij het frezen en kan het verschil maken tussen een geslaagd en een mislukt project. Fig. L toont de juiste doorvoerrichting voor de meeste bewerkingen.

1. Bij het frezen langs een rand moet de doorvoerrichting van de frees tegengesteld zijn aan draairichting van het freesje. Zo werkt de frees goed en zal het freesje niet inbijten in het werkstuk. Ook wordt de frees naar het werkstuk toe getrokken. Daardoor zal de zijgeleider of het geleidelager minder de neiging hebben van de rand van het werkstuk weg te bewegen.

Doorvoersnelheid

Het freesje mag niet zo snel door het hout worden gevoerd dat de motor langzamer gaat lopen, en niet zo langzaam dat het freesje brandsporen op het hout maakt.

OPMERKING: Beoordeel de snelheid door te luisteren naar het geluid van de motor tijdens het frezen.

Gebruik van de zijgeleider - (Fig. M)

 **WAARSCHUWING:** Verzekert dat u een comfortabele werkhouding heeft, en een geschikte werkhouding.

1. Verzekert dat de vleugelbouten (28) geheel zijn losgedraaid. Schuif de geleiderstangen (26) in de voet van de frees (8) en draai de vleugelbouten vast.
2. Stel de knop voor de precisie-instelling (29) in op de gewenste afstand, en klem de zijgeleider vast met de vleugelbouten (28).
3. Laat het freesje dan invallen tot het vlak boven het werkstuk is.
4. Fijne instellingen worden gemaakt door de vleugelbout (28) los te draaien en de precisie-instelling van de zijgeleider te verdraaien (29).
5. Zet de vleugelbout (28) vast om de instelling te borgen.

OPMERKING: Een omwenteling van de instelknop (29) komt overeen met een zijdelingse beweging van 2,0mm.

6. Laat het freesje op het werkstuk zakken, en stel de gewenste freesdiepte in. Zie 'Instellen van de freesdiepte'.

7. Schakel de machine in. Als de volle snelheid bereikt is, voert u het freesje voorzichtig in het werkstuk en vergrendelt u de invalbeweging.

8. Voer de machine langs het werkstuk, handhaaf altijd zijdelingse druk zodat de zijgeleider niet van de rand van het werkstuk loskomt, en neerwaartse kracht op uw binnenste hand om kantelen van de machine te voorkomen.

9. Na voltooiing van het werk zet u de machine naar boven, vergrendelt u de invalbeweging (16) en schakelt u de machine uit.

OPMERKING: Bij het beginnen van de bewerking moet u de druk beperken tot het voorste deel van de geleider, totdat het achterste deel het werkstuk raakt.

OPMERKING: Aan het eind van de bewerking handhaaft u de druk op het achterste deel van de geleider tot de bewerking geheel is voltooid. Dat voorkomt dat het freesje naar binnen beweegt bij het uiteinde van het werkstuk en de hoek beschadigt.

Frezen met de zijgeleider - (Fig. I, J)

De zijgeleider wordt gebruikt voor het geleiden van de machine bij het bewerken van de randen, profileren en sponningfrezen in de rand van een werkstuk, en bij het frezen van groeven en sleuven in het midden van het werkstuk, parallel aan de zijkant.

De zijkant van het werkstuk moet recht en haaks zijn.

De strips (31) zijn instelbaar en moeten bij voorkeur worden ingesteld zodat er een vrije ruimte van 3mm is aan elke kant van het freesje.

Frezen langs een lat

Als het niet mogelijk is een geleider toe te passen kan de frees worden bewogen langs een lat die op het werkstuk is geklemd, en aan beide uiteinden uitsteekt.


Frezen uit de vrije hand

 **WAARSCHUWING:** Gebruik bij het frezen uit de vrije hand alleen een kleine freesdiepte. Gebruik freesjes met een doorsnede van maximaal 12mm.

U kunt deze machine ook zonder geleiding gebruiken, bijvoorbeeld voor het frezen van teksten en creatief werk.

Gebruik in een freestafel - (Fig. A, Q)

 **WAARSCHUWING:** Voordat u de T8 in een freestafel monteert moet u controleren dat deze freestafel voldoet aan alle wettelijke veiligheidsvoorschriften, instructies, en specificaties meegeleverd met de freestafel. Het niet opvolgen van alle aanwijzingen en veiligheidsregels kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijderd. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik de T8 niet in de hand als de vergrendelklem voor de schakelaar gemonteerd is.

Monteren van de vergrendelklem voor de schakelaar, voor gebruik in een freestafel

1. Bevestig het veiligheidsriempje van de klem aan een poot van de freestafel, verzeker dat de gesp zich op veilige afstand van het freesje bevindt.
2. Verzekert dat de frees en nulspanningsschakelaar niet zijn aangesloten op de netspanning.
3. Duw de klem (40) op de rechter handgreep (2) door de pen in het rode gat te steken (18) en te verzekeren dat de ondergeleiding goed in de onderkant van de handgreep valt.
4. Druk de schakelaarontgrendeling (20) in en druk dan de aan/uit-schakelaar in (19). De schakelaar blijft nu ingedrukt, en de machine is permanent ingeschakeld.
5. 5. Monteer de frees in de freestafel volgens de aanwijzingen van de fabrikant, en steek de netstekker in de nulspanningsschakelaar.

 **WAARSCHUWING:** Bevestig het veiligheidsriempje niet aan de frees.

6. Verbindt de nulspanningsschakelaar met de netspanning. De frees is nu gereed voor gebruik.

OPMERKING: De frees wordt nu in- en uitgeschakeld met de nulspanningsschakelaar, en zal op de ingestelde snelheid starten zodra de nulspanningsschakelaar wordt ingeschakeld.

7. Als de frees uit de freestafel wordt genomen kan de klem van de handgreep worden getrokken.

Monteren van de hoogte-instelling - (Fig. S1)

De hoogte-instelling (12) van de T8 kan zowel bij gebruik in de hand of met de bovenfrees onder een tafel gemonteerd toegepast worden. Als er een gat met de juiste doorsnede wordt geboord in het blad van de freestafel, dan kan de diepte-instelling ook van boven de tafel worden ingesteld.

Gebruik van de precisie diepte-instelling:

1. Duw de frees naar beneden en zet de vergrendeling vast.

2. Draai de kartelmoer (11) naar beneden over de spindel totdat de kartelmoer zicht dicht bij de vork in het huis (62) staat.

3. Lijn de onderkant van de kartelmoer (11) uit zodat deze in de vork valt (62).

4. Zet de vergrendelknop van de invalbeweging los.

WAARSCHUWING: DOE DIT NOOIT de hoogte-instelling van de T8 met een boormachine verdraaien. Gebruik alleen de meegeleverde knop. Verzekert dat de klemhendel los staat. Forceer de snelhefvoorziening nooit bij het verstellen. Maak de Torx® schroef van de zeskantschroeven nooit los.

Gebruik zonder de hoogte-instelling - (Fig. S2)

Bij gebruik in de hand moet de kartelmoer (11) naar de bovenkant van de spindel worden gedraaid, en dan handvast worden gedraaid tegen de zeskantige kap. De onderkant van de kartelmoer (11) moet zijn uitgelijnd met de vork (62) in het huis van de frees.

WAARSCHUWING: Verzekert bij normaal invalbedrijf dat de onderkant van de kartelmoer juist is uitgelijnd met de vorken van de onderkant van het motorhuis. Zo kan het freesje veilig in de voet worden teruggetrokken.

Gebruik in de hand:

1. Zet de knop van de hoogte-instelling (12) op de bovenste zeskantmoer van de draadspindel (51).

2. Draai de knop naar rechts (met de klok mee) om de freesmoter naar boven te verstellen en de freesdiepte te verkleinen.

3. Draai de knop naar links (tegen de klok in) om de freesmoter naar beneden te verstellen en de freesdiepte te vergroten.

Gebruik in een freestafel - (Fig. S3)

1. Verzekert dat de bovenfrees in de freestafel gemonteerd is (zie de tegenoverliggende pagina).

2. Steek de knop van de hoogte-instelling (12) door het gat in de freestafel, op de zeskantmoer van de spindel (64).

3. Draai de knop naar rechts (met de klok mee) om de freesmoter naar boven te verstellen en het freesje hoger te stellen.

4. Draai de knop naar links (tegen de klok in) om de freesmoter naar beneden te verstellen en het freesje lager te stellen.

Eén omwenteling komt overeen met 1,5mm. De schaalverdeling (63) kan op nul worden gesteld.

Voor gebruik

1. Controleer dat het freesje juist is gemonteerd in de spantang.

2. Stel de freesdiepte in.

3. Sluit een stofafzuiger aan.

4. Verzekert dat de invalvergrendeling ingeschakeld is voordat u de machine inschakelt.

Frezen met freesjes met geleidelager - (Fig. R)

Als het niet mogelijk is de parallelgeleider of kopieerring toe te passen kunnen freesjes met een geleidelager (50) worden gebruikt voor het frezen van randen.

Trend heeft een uitgebreid programma frezen met geleidelager voor diverse toepassingen. Zie trend-eu.com voor meer informatie.

Trend-voetplaat - (Fig. N)

Deze frees heeft drie getapte gaten (53) in de voetplaat voor montage van andere Trend-accessoires.

ONDERHOUD

Uw machine is ontworpen voor een lange levensduur met minimaal onderhoud. De goede werking vereist goede zorg voor de machine en een regelmatige reiniging.

WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijdert. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

Reparaties

WAARSCHUWING: Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID te verzekeren moeten reparaties, onderhoud en instellingen (zoals reparatie van het netsnoer, controle en vervanging van de koolborstels, indien van toepassing) worden uitgevoerd door een Trend-servicecentrum of een door Trend geautoriseerd servicecentrum.

Gebruik altijd identieke vervangingsonderdelen.

Smearing

- Dit elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smearing nodig.

Reinigen

WAARSCHUWING: Blaas verontreiniging en stof uit de behuizing met droge lucht zodra u ziet dat verontreiniging zich opbouwt in en rond de ventilatie-openingen. Draag hierbij altijd goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker.

WAARSCHUWING: Maak de niet-metalen onderdelen van het gereedschap nooit schoon met oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën. Deze chemicaliën kunnen de materialen van deze onderdelen verzwakken. Gebruik alleen een doek bevochtigd met water en zachte zeep. Zorg dat er nooit vloeistof in het gereedschap komt, dompel nooit onderdelen van het gereedschap onder in vloeistof.

Optionele accessoires


WAARSCHUWING: Aangezien accessoires die niet door Trend Tool Technology Ltd zijn geleverd niet zijn beproefd met dit product zou het gebruik van dergelijke accessoires gevaarlijk kunnen zijn. Om het risico op letsel te verminderen mogen alleen door Trend Tool Technology Ltd aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit product.

Raadpleeg uw dealer voor meer informatie over geschikte accessoires.

Opbergen

- Plaats het gereedschap na gebruik in de doos.

MILIEUBESCHERMING

 Gooi grondstoffen niet weg maar zorg voor recycling. Accessoires en verpakking moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Gescheiden afvoer. Dit product mag niet worden afgevoerd met huishoudelijk afval.

Huishoudelijke gebruikers

Plaatselijke regelgeving voorziet mogelijk in de aparte inzameling van elektrische producten, bij een gemeentelijk milieupunt, of bij de leverancier waar u een nieuw product koopt. Neem contact op met de klantenservice van Trend over advies over de milieuverantwoorde afvoer van overtollige elektrische Trend-producten, of bezoek www.trend-uk.com

Bedrijfsmatige gebruikers

Neem contact op met de klantenservice van Trend over de afvoer van overtollige elektrische Trend-producten.

GARANTIE

Dit product valt onder de fabrieksgarantie in overeenstemming met de voorwaarden op onze website www.trend-uk.com

Voor het adres van de dichtsbijzijnde Trend service-agent kunt u de klantenservice van Trend bellen, of zie www.trend-uk.com

SE - T8

Grattis till din nya Trend-produkt. Vi hoppas att du kommer att få många års kreativ och produktiv användning.

TEKNISKA DATA

		T8
Spänning	V AC	230-240
Typ		1
Ineffekt	W	2200
Varvtal obelastad	min 1	10000 26000
Max. sänkdjup	mm	80
Största fråshuvuddiameter (bärbar överfräs)	mm	50
Största fråshuvuddiameter i bord	mm	65
Hylsstorlek för UK och ROI	tum	1/2 + 1/4 hylsa
Hylsstorlek för EU	mm	12mm + 8mm hylsa
Vikt	kg	5.8
Bullervärden och vibrationsvärden (triaxial vektorsumma) enligt SS-EN 62841-2-17:		
L _{PA} (ljudtrycksnivå vid emission)	dB(A)	94.1
L _{WA} (ljudeffektnivå)	dB(A)	105.1
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB(A)	3
Vibrationsemissionsvärde a _{h,v}	m/s ²	3.8
Osäkerhet K =	m/s ²	1.5

Vibrations- och/eller bullernivå som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test i EN 62841 och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Den kan användas för en preliminär uppskattning av exponering.



VARNING! Angiven vibrations- och/eller bulleremissionsnivå gäller vid verktygets huvudsakliga avsedda användning. Om verktyget används för olika tillämpningar, med andra tillbehör eller underhålls dåligt kan vibrations- och/eller bulleremissionen avvika. Detta kan öka exponeringsnivån avsevärt under den totala arbetsperioden.

Vid en uppskattning av exponering för vibrationer och/eller buller ska det också tas hänsyn till de tidpunkter då verktyget är avstängt eller när det används för annat än att utföra arbetet. Detta kan reducera exponeringsnivån avsevärt under den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder som behöver vidtas för att skydda operatören från effekterna av vibrationer och/eller buller, som till exempel: underhåll

av verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma (relevant för vibration) och upprätta arbetsmönster.



VARNING! Läs bruksanvisningen! Det är viktigt för att du ska kunna minska risken för personskada.

Definitioner: Säkerhetsanvisningar

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord. Läs handboken och var uppmärksam på dessa symboler.



FARA: Anger en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, **kommer** att leda till **dödsfall eller allvarlig personskada**.



VARNING! Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till **dödsfall eller allvarlig personskada**.



VAR FÖRSIKTIG: Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till **lättare eller lindrig personskada**.



OBSERVERA: Anger en praxis **som inte är förknippad med personskada** som, om den inte undviks, **kan** leda till **materiella skador**.



Anger risk för elstöt.



Anger brandrisk.



ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer **som medföljer detta elverktyg**. Underlåtenhet att följa samtliga anvisningar som anges nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna avser ditt eldrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivet (sladdlöst) elverktyg.

1) Arbetsplats säkerhet

a) Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst. Belamrade eller mörka områden ökar risken för olycka.

b) Använd inte elverktyg i explosionsfarliga miljöer, till exempel i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller stoft. Vid användning av elverktyg genereras gnistor som kan antända stoft eller ångor

c) Håll barn och obehöriga på avstånd när elverktyg används. Distractioner kan leda till att du förlorar kontrollen.

2) Elsäkerhet

a) Elverktygets kontakt måste passa korrekt i vägguttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte kontaktadapterar tillsammans med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande vägguttag minskar risken för elstöt.

b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, kylare, spisar och kylskåp. Risken för elstöt ökar om din kropp är jordad.

c) Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Om det kommer in vatten i elverktyget ökar risken för elstöt.

d) Använd inte sladden på fel sätt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Se till att sladden inte kommer i kontakt med värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.

e) Vid användning av elverktyg utomhus måste du använda en förlängningsladd som är lämplig för utomhusbruk. Vid användning av sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elstöt.

f) Om det inte går att undvika att elverktyget används på en fuktigt plats måste strömförsörjningen skyddas med jordfelsbrytare (RCD). Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstöt.

3) Personlig säkerhet

a) Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder elverktyg. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarlig personskada.

b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som stoftmask,

halvfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada.

c) Förhindra oavsiktlig start. Försäkra dig om att brytaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget till strömkälla och/eller batteripaket och innan du lyfter upp eller bär det. Det föreligger mycket stor risk för olycka om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller om du ansluter elverktyg till strömförsörjning när brytaren är intryckt.

d) Ta bort eventuell justeringsnyckel eller fast nyckel innan du startar elverktyget. Om det sitter nyckel eller justeringsnyckel på någon av elverktygets roterande delar finns det risk för personskada.

e) Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid står stadigt och väl balans. På så sätt har du lättare att kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

f) Klä dig på rätt sätt. Bär inte kläder som sitter löst eller smycken. Håll hår och kläder på säkert avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om det finns enheter för anslutning av stoftutsugs- och uppsamlingsanläggningar ska du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Vid användning av stoftuppsamling kan stoftrelaterade risker minska.

h) Även om du har mycket erfarenhet av verktyg är det viktigt att du inte blir för självsäker och slutar följa säkerhetsrutiner för verktyget. En enda vårdslös handling kan orsaka allvarlig personskada inom bråkdelen av en sekund.

4) Användning och skötsel av elverktyg

a) Forcera inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för tillämpningen. Med korrekt elverktyg utförs det arbete som verktyget är avsett för både bättre och säkrare.

b) Använd endast elverktyg som kan startas och stängas av med strömbrytaren. Alla elverktyg som inte kan regleras med brytaren är farliga och måste repareras.

c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet (om det är borttagbart) innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startas oavsiktligt.

d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt endast personer som är vana vid användning av elverktyget eller som har läst dessa anvisningar använda elverktyget. Elverktyg är farliga om de används av utbildade användare.

e) Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felaktigt inriktade eller om de kärvar, om det finns trasiga delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Försäkra

dig om att eventuellt skadat elverktyg repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

f) Håll skärverktygen slipade och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med slipade skäreppor är mindre benägna att kärva och är lättare att kontrollera.

g) Använd elverktyg, tillbehör och fräsverktyg etc. enligt dessa anvisningar och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras. Användning av elverktyg för annat än avsedd användning kan leda till farlig situation.

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor äventyrligt säkra hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Service

a) Försäkra dig om att elverktyget servas av behörig reparatör som uteslutande använder originalreservdelar. På så sätt säkerställs att elverktyget är säkert.

Säkerhetsanvisningar för överfräsar

a) Håll elverktyget enbart i de isolerade greppytorna, eftersom skärverktyget kan komma i kontakt med sin egen elkabel. Om en strömförande sladd kapas kan elverktygets metalldelar bli strömförande och utsätta operatören för elstöt.

b) Använd tvingar och andra lämpliga sätt för att säkra och stötta upp arbetsstycket på ett stabilt underlag. Om du håller arbetsstycket i handen eller mot kroppen blir det ostadigt, och du kan förlora kontrollen under fräsning.

c) Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. På så sätt får du bättre kontroll över verktyget.

d) Håll verktyget i ett stadigt grepp med båda händerna så att du klarar av att hålla emot startmomentet. Håll alltid verktyget i ett stadigt grepp när du använder det.

e) Håll händerna borta från fränsningsområdet ovanför och under basen. Ha aldrig någon del av kroppen under arbetsstycket. Håll alltid överfräsens fotplatta i kontakt med arbetsstycket vid bearbetning.

f) Vidrör aldrig fräsverktyg omedelbart efter bearbetning. De kan vara extremt varma.

g) Försäkra dig om att motorn har stannat innan du lägger ned överfräsen. Om fräsverktyget fortfarande roterar när verktyget läggs ned kan följden bli personskada eller skada på egendom.

h) Försäkra dig om att överfräsens fräs inte är i kontakt med arbetsstycket innan du startar motorn. Om fräsverktyget kommer i kontakt med arbetsstycket när motorn startar kan följden bli att överfräsen hoppar till, vilket kan leda till personskada eller skada på egendom.

i) Tillåtet varvtal för fräsbits skall vara minst lika med det högsta varvtal som anges på elverktyget. Om fräsbits går snabbare än sitt nominella varvtal kan de gå sönder och flyga loss.

j) Följ alltid varvtalsrekommendationer från tillverkaren av fräsverktyget (vissa fräsverktyg har specifika begränsningar för varvtal av säkerhets- eller prestandaskäl). Kontakta tillverkaren av fräsverktyget om du är osäker på korrekt varvtal eller om något annat problem uppstår.

k) Använd inte fråshuvuden som är större än 50mm om inte fräsen är monterad på ett överfräsbord.

Använd inte fråshuvuden som är större än 65mm på detta verktyg.

KVARSTÅENDE RISKER

 **WARNING! Vi rekommenderar att du använder jordfelsbrytare med avsedd för restström 30 mA eller lägre.**


Trots tillämpning av relevanta säkerhetsbestämmelser och implementering av säkerhetsanordningar kan vissa kvarstående risker inte undvikas. Dessa är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.
- Risk för brännskada på grund av att tillbehören blir heta under drift.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

 **Elsäkerhet**

Elmotorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen överensstämmer med den spänning som anges på märkplåten.

 Ditt verktyg är dubbelisolerat i enlighet med SS-EN 62841. Därför krävs ingen jordledning.

Om nätsladden är skadad får den endast bytas ut av Trend Tool Technology Ltd eller en auktoriserad serviceorganisation.

 **Använda förlängningssladd**

Använd inte förlängningssladd.

FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL - (Fig. T)

- 1 x Överfräs (A)
- 1 x Mikrojusterbart sidanslag (B)
- 1 x Hylsa (C)


- 1 x Spännhylsa (D)
 - 1 x Centreringsstift (E)
 - 1 x 30mm styrbussning (F)
 - 1 x Styrbussningsadapter (G)
 - 1 x Trammel-stift (H)
 - 1 x Vertikal stoftadapter (I)
 - 1 x Cyklonstoftadapter (J)
 - 1 x Stoftadapter under anslag (K)
 - 1 x Höjdjusterare (L)
 - 1 x Strömlås på klämma (M)
- ENDAST FÖR ANVÄNDNING MED ÖVERFRÄSBORD
- 1 x 22 mm nyckel (N)
 - 1 x Gjuten bärväska
 - 1 x Handbok

- Kontrollera om det finns skador på verktyget, delar eller tillbehör som kan ha inträffat under transport.
- Ta dig tid att noggrant läsa igenom och få koll på anvisningarna i den här handboken före användning.


MÄRKEN PÅ VERKTYGET

Följande piktogram visas på verktyget:

 Läs bruksanvisningen före användning.

 Använd hörselskydd.

 Använd ögonskydd.

 Synlig strålning. Titta inte in i ljuset.

 Dubbelisolerat

Beskrivning - (Fig. A)

 **WARNING!** Gör aldrig ändringar på elverktyget eller dess delar. Materiella skador eller personskador kan uppstå.

1. Varvtalsregleringsratt
2. Huvudhandtag
3. Djupbegränsningsstav
4. Vingmuttern
5. Spindellåsknapp
6. Hylsenhet
7. Revolverstopp med flera positioner
8. Basplatta
9. Mikrojusterbart sidanslag
10. Höjdstoppstapp
11. Inställningsratt
12. Höjdjustering
13. Nyckel
14. Inställningsdon för finjustering av höjd
15. Nollställningsring
16. Sänkningslåsspak
17. Vingmuttrarna
18. Insättningspunkt för Strömlås på klämma

19. Strömbrytare
20. Avtryckarknapp

Avsedd användning

T8-överfräsen har konstruerats för fräsning av trä, träbaserade material och plast för yrkesmässigt/medeltungt bruk.

Dessa överfräsar är avsedda för fräsning av spår, kanter, profiler och falsar samt för kopieringsfräsning.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.

T8 är ett professionellt elverktyg.

T8 är utformad för att kunna installeras i ett överfräsbord. Överfräsen får endast installeras i bord som uppfyller lagstadgade säkerhetskrav för överfräsbord.

LÅT INTE barn röra verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder det här verktyget.

• **Små barn och svaga personer.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller svaga personer som inte övervakas.

• Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som lider av nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, bristande erfarenhet, kunskap eller färdigheter, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn får aldrig lämnas ensamma med den här produkten.

 **VAR FÖRSIKTIG!** Läs följande avsnitt innan du använder något av reglagen.

Sänkningslåsspak (Fig. B1-B2)

1. Spak (16) position (klockan 12-3)

Nedsänkningsinställningen är låst och kan inte flyttas.

2. Spak (16) position (klockan 6)

Nedsänkningslåset är urkopplat.

Perfekt för snabb ompositionering och ytregistrering vid användning med en jigg.

Montering av hylsa - (Fig. C2)

Denna överfräs levereras med en spännhylsa som tillbehör.

För att montera spännhylsan (b) skjuter du helt enkelt in den i hylsan (a).

Spännhylsan har en fläns för att säkerställa att den sätts in på rätt djup.

OBS! 1. Försök inte ta bort hylsan från hylsmuttern.

Revolverstopp med flera positioner - (Fig. E)

 **VARNING!** Byt inte revolverstoppet när överfräsen är igång. Dina händer kommer för nära fråshuvudet.

Revolverstoppet (7) begränsar det nedåtriktade avståndet som verktyget kan sänkas. Den används för att definiera fråsdjupet genom att begränsa djupbegränsningsstavens rörelse (3).

1. Fråsdjupet kan ställas in genom att vrida till lämplig höjd på revolverstoppet.

2. Revolvern är vridbar med stegade stopp.

3. Det är samspelet mellan djupbegränsningsstaven och revolverstoppet som avgör fråsdjupet.


4. Se avsnittet Ställa in fråsdjup för anvisningar om hur du kan använda revolverstoppet i drift.

Höjdbegränsningsstav och höjdstoppinställningsratt - (Fig. G)


Den manuella höjjusteringsstaven (10) och inställningsratten (11) begränsar hur högt enheten kan röra sig uppför skenorna. Systemet är justerbart för att begränsa höjningen av insticket, oavsett sänkningslås-spakens fulla läge där nederdelen på hylsan är 80 mm ovanför arbetsstycket.


OBS! Det är lättare att flytta höjdstoppinställningsratten UPPÅT om sänkningslås-spaken är låst, och det är lättare att flytta inställningsratten nedåt om enheten först flyttas nedåt genom att sänkningslås-spaken frigörs och sedan dras åt.


MONTERING OCH JUSTERING

 **VARNING!** Minska risken för allvarlig personskada genom att stänga av verktyget och koppla bort verktyget från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/installerar tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

Montera och ta bort en fräs - (Fig. C1, F)

 **VARNING!** Dra inte åt hylsan om det inte sitter en fräs i den.

 **VARNING!** Använd alltid fråshuvuden med skaft som har samma diameter som hylsan.

 **VARNING!** Använd inte fråshuvuden som är större än 50 mm om inte överfräsen är monterad i ett överfräsbord.

 **VAR FÖRSIKTIG:** Var försiktig när du lossar fråshuvudet för att undvika skärskador på fingrarna.

Installera ett fråshuvud

1. Infoga minst tre fjärdedelar av skaftlängden på fråshuvudet i hylsenheten (6).

2. Tryck spindellåset (5) framåt tills överfräsens spindel är låst.

OBS! Du kan behöva vrida spindeln något för att den ska fästa.

3. Vrid hylsmuttern moturs med hjälp av den medföljande nyckeln på 22mm (13) för att dra åt den.

Ta bort ett fråshuvud

1. Tryck spindellåsknappen (5) framåt tills överfräsens spindel är låst.

2. Vrid hylsmuttern (6) medurs med den medföljande nyckeln på 22mm (13) för att lossa den.

3. Skruva på hylsmuttern med skruvnyckeln. Efter ett tag går hylsmuttern trögare att skruva, men fortsätt bara att skruva så lossnar den igen. Detta är en felsäker mekanism för frigöring av hylsan.

4. Nu ska fräsen glida ut ur hylsan.

OBS! Varje gång du slutar använda en fräs ska du ta bort denna och förvara den på en säker plats.

Inställningsdon för finjustering av höjd - (Fig. A, D)

 **VAR FÖRSIKTIG:** Kontrollera att inmatningslås-spaken har frigjorts. Använd aldrig onödig kraft för att rotera mekanismen för inställningsdonet för finjustering av höjd.

 **VAR FÖRSIKTIG:** LOSSA INTE sexkantsmuttrarna.

Inställningsdonet för finjustering av höjd kan användas i portabelt läge eller när överfräsen är inuti ett bord.

Finjustering

När du inte använder en djupmall, eller om fråsdjupet måste justeras, är det rekommenderat att använda inställningsdonet för finjustering av höjd (14).

1. Justera fråsdjupet enligt beskrivningen i Ställa in fråsdjup.
2. Ställ in finjusteringen av höjden till noll med nollställningsknappen (15).
3. Roter finjusteringen av höjden (14) till önskat läge: ett varv motsvarar cirka 1mm och 1 markering till 0.1mm.

Monteringsmall för styrbussning och inre platta - (Fig. H)

1. Vänd överfräsen upp och ned.

2. Montera den inre plattan (58) i fördjupningen i överfräsens basplatta (8). Den upphöjda sidan av den inre plattan måste vara vänd bort från överfräsens bas. Skruva de två maskinskruvorna med koniskt huvud (59) löst genom den inre plattan och in i de gängade hålen. **DRA INTE ÅT SKRUVARNA.**

3. Montera styrbussningen på 30 mm (24) på den inre plattan (58). Montera styrbussningen med de två försänkta M5-maskinskruvorna (25). Dra åt skruvarna.

4. Montera inriktningstappen (60) in i hylsan (6) beroende på monterad storlek, i överfräsen och dra åt hylsmuttern något för att hålla fast inriktningstappen (60).

5. Frigör sänkningsspaken och tryck försiktigt på basen tills inriktningstappen (60) projekteras genom styrbussningen på 30mm (24).

6. Dra åt maskinskruvorna med koniskt huvud (59) med en platt skruvmejsel när de är i linje.

Placering av mikrojusterbart anslag - (Fig. I, J)

1. Fäst styrstången (26) vid överfräsens bas (8).
2. Skjut parallellanslaget (27) över stavarna.
3. Dra åt vingmuttrarna (28) tillfälligt.

Justering av mikrojusterbart anslag - (Fig. A, I, J)

1. Dra en fräslinje på materialet.
2. Sänk överfräskorgen tills verktyget vidrör arbetsstycket.
3. Placera överfräsen på fräslinjen.
4. Skjut parallellanslaget (27) mot arbetsstycket och dra åt vingmuttrarna (28).
5. Justera parallellanslaget med finjusteringsvredet (29). Fråshuvudets ytterkant måste sammanfalla med fräslinjen.
6. Lossa vid behov skruvarna (30) och justera remsorna (31) för att få önskad styrlängd.

Stoftutsugning - (Fig. A, K, P)

Stoft från material som till exempel blyhaltiga beläggningar och vissa trätyper kan vara skadliga för hälsan. Inandning av stoftet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller leda till andningsinfektioner hos användaren eller andra närvarande personer.

Vissa typer av damm, till exempel från ek eller bok, anses vara cancerframkallande, speciellt i kombination med träbehandlingsmedel.

Följ relevanta bestämmelser i ditt land för de material som du arbetar med.

Dammsugaren måste vara lämplig för materialet som arbetas med.


Använd en specialdammsugare av klass M vid dammsugning av torrt stoft som är särskilt hälsovådligt eller cancerframkallande.

Ansluta stoftutsugsadaptern - (Fig. K)

Stoftutsugsadaptern består av en huvudsektion (32), en kåpa (33), en adapter för utsugsröret (34) en skruv för utsugsröret (37), två basskruvar (52) och två muttrar (36).

1. Skjut på locket (33) på huvudsektionen (32) tills det klickar på plats.
2. Placera huvudenheten (32) på basen och säkra med två skruvar (52) och muttrar (36).
3. Ta bort skruven (37) från överfräsens ovansida och använd den här skruven för att montera adaptern för utsugsröret (34) på överfräsen.

Ansluta stoftutsugsslangen - (Fig. P)

 **VARNING!** Risk för inandning av stoft. För att minska risken för personskada ska en godkänd stoftmask ALLTID användas.

 **VARNING!** Använd ALLTID en utsugsanordning som uppfyller gällande föreskrifter gällande utsläpp av stoft vid sågning av trä. Slangarna till de vanligaste dammsugarna passar direkt i stoftsugets utlopp.

Anslut en stoftutsugsslang (38) till utsugsrörets adapter (34).


En adapter för stoftutsugsröret (34) medföljer verktyget. Slangarna på de flesta stoftutsug passar direkt i stoftutsugsuttaget.

OBS! När stoftutsuget används måste stoftutsuget hållas ur vägen och säkras så det inte välter eller kommer i vägen för överfräsen eller arbetsstycket. Stoftutsugsslangen och strömsladden måste också placeras så att de inte kommer i vägen för överfräsen eller arbetsstycket. Om stoftutsuget eller stoftutsugsslangen inte kan placeras korrekt ska den avlägsnas.

DRIFT



Bruksanvisning


 **VARNING!** Följ alla säkerhetsanvisningar och tillämpliga bestämmelser.

 **VARNING!** Minska risken för allvarlig personskada genom att stänga av verktyget och

koppla bort verktyget från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/installerar tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

Korrekt handposition - (Fig. O)

 **VARNING!** För att minska risken för allvarliga skador ska du **ALLTID** hålla handen i rätt position enligt illustrationen

 **VARNING!** För att minska risken för allvarliga skador ska du **ALLTID** använda ett stadigt grepp som förberedelse på att verktyget kan rycka till plötsligt.

Korrekt handplacering innebär att båda händerna ska hålla i huvudhandtagen (2).

Använda överfräsen - (Fig. A, L)

 **VAR FÖRSIKTIG:** Starta överfräsen innan du för in fråshuvudet i arbetsstycket.

 **VAR FÖRSIKTIG:**

- För stora fräsdjup kan orsaka överbelastning av motorn eller svårigheter att kontrollera verktyget. Fräsdjupet bör inte vara mer än 15mm vid spårfräsning med en bits på 8mm diameter.
- Vid fräsning av fåror med bits på 20mm får inte fräsdjupet vara större än 5mm vid en passering.
- Gör två eller tre passeringar för extra djupa fåror med progressivt djupare bitsinställningar.

 **VAR FÖRSIKTIG:** Efter långa perioder av arbete med låga varvtal ska du låta maskinen svalna genom att köra den i tre minuter med högsta varvtal och utan belastning.

Alla vanliga fräsningar kan utföras med det sänkbara överfråshuvudet i alla slags trä och plast:

- Råffling
- Falsning
- Försänkning
- Graving
- Profiler

Följ de rekommenderade inställningarna nedan för att förhindra överbelastning av verktyget på grund av felaktigt val av varvtal:

MATERIAL	FRÅSDIAMETER		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
	VAL AV VARVTAL		
Lövträskiva	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Barträskiva	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Vänd mot spånskiva	11 - 6	11 - 4	Ej tillämpligt
Plast	11 - 5	11 - 4	Ej tillämpligt


* Använd inte fråshuvuden som är större än 50 mm om inte överfräsen är monterad i ett överfräsbord.

OBS! Endast karbidbelagda fråshuvuden får användas på paneler klädda med plastlaminat. De hårda laminaten gör att stålfråshuvuden snabbt blir slöa.

OBS! För att få en bättre rörelse vid glidsänkning ska pelarna regelbundet rengöras från skräp. Om sänkingsrörelsen inte är lika smidig som förväntat ska pelarna smörjas med ett torrt teflonsmörjmedel.

1. När fräsdjupet har ställts in enligt beskrivningen ska överfräsen placeras så att fråshuvudet är rakt över platsen där du ska fräsa.
2. Sänk smidigt ner enheten på arbetsstycket medan överfräsen är igång. **TRYCK INTE NER ÖVERFRÄSEN HÅRT.**
3. När verktyget når det förinställda djupet vrider du sänkingslås-spak (16) för att låsa.
4. När fräsningen är klar trycker du på sänkingslås-spaken (6) för att låsa upp och låta fjädern lyfta överfräsen rakt upp ur arbetsstycket.
5. För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning. Se bild L.

Strömbrytare - (Fig. A)

 **VARNING!** Minska risken för allvarlig personskada genom att stänga av aggregatet och koppla bort det från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/installerar tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

1. Tryck på frigöringsknappen (20) och kläm sedan på strömbrytaren (19) för att slå på enheten. Tryck på brytaren kontinuerligt för kontinuerlig körning.
2. Släpp strömbrytaren för att stänga av enheten.

Varvtalsreglage - (Fig. A)

 **VARNING!** Om varvtalsregleringen slutar fungera eller hamnar i ett friläge ska verktyget

omedelbart stoppas. Kontakta Trend Tool Technology Ltd eller en behörig serviceanläggning för reparation.

OBSERVERA: Överfräsen är utrustad med elektronik för övervakning och bibehållande av verktygets varvtal under fräsningen. Vid arbete med lågt och medelhögt varvtal förhindrar varvtalskontrollen att motorvarvtalet minskar. Om du förväntar dig att höra en varvtalsändring och fortsätter att belasta motorn kan du skada motorn genom överhettning. Minska fräsdjupet och/eller minska matningshastigheten för att förhindra att verktyget skadas.

Se tabellen för val av varvtal för att välja ett varvtal för överfräsen. Vrid varvtalsreglaget (1) för att styra överfräsens varvtal. Det lägsta varvtalet som kan ställas in på varvtalsratten är 10 000 v/min och det högsta varvtalet är 26 000 v/min (1).

1. Vrid varvtalsreglaget till önskat läge. Ratten är numrerad från 1–Max. och motsvarar överfräsvarvtal på 10 000 v/min till 26 000 v/min.
2. Använd de långsammare inställningarna för fråshuvuden med större diameter och de snabbare inställningarna för fråshuvuden med mindre diameter.
3. Korrekt inställning beror också på materialets densitet, fräsdjupet och överfräsens matarhastighet.

OBS! En märkbar minskning av motorns varvtal betyder att motorn är överbelastad

TABELL FÖR VAL AV VARVTAL	
RATTINSTÄLLNING	UNGEFÄRLIGT VARVTAL
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Max	26,000

Varvtalen i denna tabell är ungefärliga och är endast till som referens. Din överfräs kanske inte visar det exakta varvtalet som reglaget inställning visar.

 **VARNING!** Följ alltid varvtalsrekommendationer från tillverkaren av

fräsverktyget eftersom vissa fräsverktyg har specifika begränsningar för varvtal av säkerhets- eller prestandaskäl.

Kontakta tillverkaren av fräsverktyget om du är osäker på korrekt varvtal eller om något annat problem uppstår.

LED-arbetslampor - (Fig. F)


 **VAR FÖRSIKTIG:** Titta inte in i arbetslampan. Allvarlig ögonskada kan bli följden.

Två LED-arbetslampor (57) finns intill spännhylsenheten (6).

1. Arbetslamporna (57) lyser med fast sken när överfräsen är ansluten till elnätet.
2. För att stänga av arbetslamporna måste överfräsen vara fränkopplad från elnätet.

OBS! Arbetslamporna är till för att belysa det omedelbara arbetsområdet och är inte avsedda att användas som ficklampa.

Listfräsning av timmer

 **VARNING!** Lås alltid sänkingslås-spaken vid fräsning.


Vid kanfräsning av timmer ska alltid kortsidan listfräsas först, följt av långsidan. På så vis säkerställer du att eventuella flisor avlägsnas vid fräsning av långsidan.

Ställa in fräsdjup - (Fig. A, E)

1. Placera routern med monterad fräs på arbetsstycket.
2. Ställ in det flerpositionella tornstoppet (7) som krävs.
3. Lossa låsmuttern (4) som säkrar djupanslaget (3).
4. Sänk routern långsamt tills fräsen vidrör arbetsstycket och säkra den på plats genom att låsa plungen med plunge lås-spaken (16).
5. Ställ in önskad djup genom att justera avståndet mellan botten av djupanslaget och tornstoppet.
6. Dra åt låsmuttern för att säkra djupanslaget.

OBS! Genom att rotera revolverstoppet kan du snabbt göra åtta djupinställningar.

Matningsriktning - (Fig. L)

 **VARNING!** Undvik medfräsning (fräsning i en riktning motsatt den som visas i bild L). Vid medfräsning ökar risken för att du tappar kontrollen, vilket kan leda till personskada. När medfräsning måste användas (avfasning runt hörn) är det mycket viktigt att du är försiktig så att du inte tappar kontrollen över överfräsen. Bearbeta med mindre fräsdjup och avverka minimal mängd material vid varje passering.

Matarriktningen är mycket viktig vid fräsning och kan avgöra skillnaden mellan ett lyckat arbete och ett förstört projekt. Bild L visar rätt riktning på matningen för de flesta fräsningar.

1. När du fräser längs en kant ska överfräsens rörelseriktning vara mot fräsens rotationsriktning. Detta genererar korrekt bearbetning och förhindrar att fräsen rycker till. Fräsen drar även överfräsen mot arbetsstycket och därmed är det mindre sannolikt att sidoanslaget eller styrslagret kommer att följa arbetsstyckets kant.

Matningshastighet

Den hastighet med vilken fräsen matas in i träet får inte vara så hög att motorns varvtal sjunker, eller så låg att fräsen lämnar brännmärken på träet.

OBS! Öva på att bedöma hastigheten genom att lyssna på motorljudet vid fräsning.

Använda sidanslag - (Fig. M)



VAR FÖRSIKTIG: Säkerställ att arbetsställningen är bekväm och att arbetshöjden är lämplig.

1. Se till att vingmuttrarna (28) frigörs helt. Skjut in styrskenorna (26) i överfräsens bas (8) och dra åt vingmuttrarna.

2. Justera anslagens finjusteringsvred (29) till önskat avstånd och fäst på plats med vingmuttrarna (28).

3. Sänk sedan fräshuvudhöjden tills fräshuvudet befinner sig precis ovanför arbetsstycket.

4. Det går att göra finjusteringar genom att lossa vingmuttern (28) och justera sidanslagets finjusteringsvred (29).

5. Dra åt vingmuttern (28) för att fixera i läge.

OBS! Ett varv på sidanslagets finjusteringsvred (29) motsvarar 2,0 mm av sidmatningen.

6. Sänk fräshuvudet mot arbetsstycket och ställ in fräshuvudhöjden till önskat avstånd. Se Ställa in överfräsdjup.

7. Starta överfräsen. När fräshuvudet uppnått fullt varvtal sänker du försiktigt ned fräshuvudet i arbetsstycket och låser sänkningsen.

8. Mata längs arbetsstycket och upprätthåll trycket från sidan för att säkerställa att sidanslaget inte rör sig bort från arbetsstyckets kant, samt tryck nedåt med innerhanden för att hindra överfräsen från att välta.

9. När du är klar höjer du överfräsen, säkrar den med sänkningslås-spaken (16) och stänger av överfräsen.

OBS! När fräsningen startat ska trycket behållas på framdelen tills bakkdelen är i kontakt med arbetsstyckets kant.

OBS! I slutet av fräsningen ska trycket behållas på bakkdelen tills fräsningen är avslutad. Detta förhindrar att

överfräsen svänger in i slutet av arbetsstycket och kapar av hörnet.

Fräsning med sidanslag - (Fig. I, J)

Sidanslaget används för att leda överfräsen vid listfräsning, kantprofilering eller falsning av kanten på ett arbetsstycke eller vid fräsning av fårör och skårör i mitten av arbetsstycket, parallellt mot kanten.

Kanten på arbetsstycket måste vara rakt och plant.

Remsorna (31) kan justeras och ska helst ställas in till mellanrum på 3mm på varje sida om fräshuvudet.

Styrning längs en ribba

Där ett kantanslag inte kan användas, kan man även styra överfräsen längs en ribba som kläms över arbetsstycket (utstickande över båda ändarna).

Frihandssvarvning



VARNING! Gör endast grunda skär! Använd fräshuvuden med en diameter på högst 12mm.

Din överfräs kan även användas utan guide, t.ex. för skyltning eller kreativt arbete.

Bordsläge - (Fig. A, Q)



VARNING! Innan T8 installeras i överfräsbordet ska du kontrollera att överfräsbordet uppfyller alla lagstadgade säkerhetskrav för överfräsbord. Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar och specifikationer som medföljer överfräsbordet.

Underlåtenhet att följa samtliga anvisningar och säkerhetsregler kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.



VARNING! Minska risken för allvarlig personskada genom att stänga av aggregatet och koppla bort det från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/installerar tillbehör.

Oavsiktlig start kan leda till personskada.



VARNING! Använd inte T8 som en handhållen överfräs om bordsäkerhetsklämman är installerad.

Installera säkerhetsklämman för överfräsbord

1. Fäst säkerhetsspännbandet från klämman till benet på överfräsbordet och se till att spännremmen är på säkert avstånd från fräsen.

2. Se till att överfräsen och NVR-brytaren (No Volt Release) är frånkopplade från strömförsörjningen.

3. Tryck fast klämman (40) på höger handtag (2) genom att föra in stiftet i det röda hålet (18) och se till att den nedre styrningen är korrekt placerad i handtagets botten.

4. Tryck på avtryckarknappen (20) och kläm på strömbrytaren (19). Avtryckaren förblir intryckt, och är nu på i låst läge.

5. Installera överfräsen i bordet enligt bordstillverkarens anvisningar och anslut strömkontakten till NVR-brytaren.



VARNING! Fäst inte säkerhetsspännbandet vid överfräsen

6. Slå på strömförsörjningen till NVR. Överfräsen kan nu användas.

OBS! Överfräsens på/av-funktion styrs nu av NVR-brytaren och startar med det förinställda varvtalet så snart NVR slås på.

7. När du tar bort överfräsen från bordet kan säkerhetsklämman dras ut från handtaget.

Montera inställningsdon för justering av höjd - (Fig. S1)

Inställningsdonet för justering av höjd (snabbhöjning) (12) för T8 kan användas portabelt eller när överfräsen monterats omvänd på ett bord. Om ett åtkomsthål i lämplig storlek borras i överfräsbordets oavsida kan höjden även justeras från bordets oavsida.

Så här ställer du in för finjustering av höjd:

1. Tryck ner överfräsen och låsspaken.

2. Vrid den räfflade muttern (11) nedåt i tappen tills den ligger nära överfräsens gjutna gafflar (62).

3. Justera basen för den räfflade muttern (11) så att den placeras i gafflen (62).

4. Frigör sänkningslås-spaken.



VAR FÖRSIKTIG: ANVÄND INTE en eldriven borrar för att driva justering av höjd. Använd endast det medföljande handtaget. Kontrollera att inmatningslås-spaken har frigjorts. Använd aldrig onödigt kraft för att rotera snabbhöjningsmekanismen. Lossa inte Torx®-skruvens sexkantmuttrarna.

Användning utan inställningsdonet för justering av höjd - (Fig. S2)

Vid bärbar användning ska den räfflade muttern (11) lindas på toppen av tappen och handspännas mot sexkantkåpan. Basen på den räfflade muttern (11) ska vara i linje med gafflen (62) i överfräsens kåpa.



VAR FÖRSIKTIG: I normalt sänkningsläge ser du till att den räfflade mutterns bas är korrekt i linje med gafflarna i det nedre motorhuset. Detta gör det

möjligt för fräshuvudet att dras tillbaka in i basen på ett säkert sätt.

För portabel användning:

1. Placera handtaget till inställningsdonet för finjustering av höjd (12) på den övre skruvspindelns sexkantsmutter (51).

2. Vrid handtaget medurs för att höja motorn och minska fräsdjupet.

3. Vrid handtaget moturs för att sänka motorn och öka fräsdjupet.

För användning med överfräsbord - (Fig. S3)

1. Kontrollera att överfräsen har monterats i överfräsbordet. Se motsatt sida.

2. Montera handtaget till inställningsdonet för justering av höjd (12) genom överfräsbordets hål och på den nedre skruvspindelns sexkantsmutter (64).

3. Vrid handtaget medurs för att höja motorn och öka fräshöjden.

4. Vrid handtaget moturs för att sänka motorn och minska fräshöjden.

Ett varv motsvarar 1,5 mm. Reglaget för inställningsdonhandtag för höjdjustering (63) kan återställas till noll.

Före drift

1. Se till att fräshuvudet är rätt monterat i hylsan.

2. Ställ in fräsdjupet.

3. Anslut ett stoftutsug.

4. Se alltid till att sänkbegränsaren är låst innan maskinen kopplas på.

Fräsning med lagerstyrda fräshuvuden - (Fig. R)

Om ett parallellanslag eller en styrbussning inte är lämpliga kan du använda lagerstyrda fräshuvuden (50) för fräsning av formade kanter.

Trend erbjuder ett brett sortiment av lagerstyrda fräshuvuden för olika tillämpningar. Se trend-eu.com för mer information.

Trends grundkonfiguration - (Fig. N)

Den här överfräsen har tre gängade hål (53) integrerade i basen som gör det möjligt att fästa den på andra Trend-tillbehör.



UNDERHÅLL
Elverkytet har utformats så att det ska kunna användas under en lång tidsperiod med minimalt underhåll.

Verktyget måste hanteras korrekt och rengöras regelbundet för att fungera felfritt.

! WARNING! **Minska risken för allvarlig personskada genom att stänga av verktyget och koppla bort verktyget från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/installerar tillbehör.** Oavsiktligt start kan leda till personskada.

Reparationer

! WARNING! För att säkerställa produktens SÄKERHET och PÅLITLIGHET ska reparationer, underhåll och justering (inklusive reparationer av nätsladden och inspektion och byte av borstar, om tillämpligt) utföras av ett Trend-servicecenter eller ett av Trend godkänt servicecenter.

Använd alltid identiska reservdelar.

Smörjning

- Elverktyget behöver ingen ytterligare smörjning.

Rengöring

! WARNING! Blås bort smuts och stoft från maskinkroppen med torr tryckluft, så fort du ser att smuts ansamlas i och runt ventilationsöppningarna. Använd godkänt ögonskydd och godkänd stoftmask under detta förfarande.

! WARNING! Använd inte lösningsmedel eller andra starka kemikalier vid rengöring av verktygets icke-metalliska delar. Dessa kemikalier kan försvaga materialen i dessa delar. Använd endast trasa fuktad med vatten och mild såpa. Försäkra dig om att det inte kommer in vätska i verktyget och doppa inte någon del av verktyget i vätska.

Extra tillbehör


! WARNING! Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av Trend Tool Technology Ltd inte har testats med denna produkt kan användning av sådana tillbehör med detta verktyg vara farligt. För att minska risken för personskador får endast rekommenderade tillbehör från Trend Tool Technology Ltd användas med denna produkt.

Kontakta din återförsäljare för ytterligare information om lämpliga tillbehör.

Förvaring

- Lägg tillbaka verktyget i dess förpackning efter varje användning.

MILJÖSKYDD

 Återvinn råmaterial istället för att kassera det som avfall. Sortera tillbehör och förpackningar för miljövänlig återvinning.

Separat insamling. Produkten får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Hushållsanvändare

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushåll, vid kommunala avfallsanläggningar eller av återförsäljaren när du köper en ny produkt. Kontakta Trends kundtjänst om du vill ha råd om hur du kasserar Trend-produkter på ett miljövänligt sätt eller besök www.trend-uk.com

Företagsanvändare

Ring Trends kundtjänst för kassering av elektriska Trend-produkter.

GARANTI

Jiggen har en tillverkargaranti i enlighet med villkoren på vår webbplats www.trend-uk.com

För information om din närmaste Trend-serviceagent kan du kontakta Trends kundtjänst eller se vår lista över återförsäljare på www.trend-uk.com

IT - T8

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trend. Siamo certi che verrà utilizzato per lunghi anni in maniera creativa e produttiva.

DATI TECNICI

		T8
Tensione	V AC	230-240
Tipo		1
Potenza assorbita	W	2200
Velocità senza carico	min 1	10000 26000
Max profondità di immersione	mm	80
Diámetro max fresa (fresatrice libera)	mm	50
Diámetro max fresa su banco	mm	65
Dimensione ghiera per UK e ROI	pollice	1/2 + 1/4 manicotto
Dimensione ghiera per UE	mm	12mm + manicotto da 8mm
Peso	kg	5.8
Noise values and vibration values (triax vector sum) according to EN62841 2 17:		
L _{TPA} (emission sound pressure level)	dB(A)	94.1
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	105.1
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3
Vibration emission value a _{h,hv} =	m/s ²	3.8
Uncertainty K =	m/s ²	1.5

Il livello di emissioni di vibrazioni e/o rumore fornito in questa scheda informativa è stato misurato in conformità al test standardizzato di cui allo standard EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare gli utensili tra loro. Può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

! AVVERTENZA: il livello di emissioni di vibrazioni e/o rumore dichiarato è correlato alle principali applicazioni dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile viene utilizzato in altre applicazioni, con accessori differenti, e non viene sottoposto a una manutenzione regolare, le emissioni di vibrazioni e/o rumore potrebbero variare. Ciò può incrementare notevolmente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e/o al rumore deve tenere conto anche dei momenti in cui l'utensile è spento o quando è in funzione ma non sta eseguendo realmente un lavoro. Ciò può ridurre notevolmente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Identificare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o dei rumori, ad esempio: eseguire la manutenzione dell'utensile e degli accessori, tenere le mani calde (per le vibrazioni) e organizzare le modalità del lavoro.

! AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.

Definizioni: Linee guida sulla sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di gravità di ogni indicazione segnaletica. Leggere il manuale e prestare attenzione a questi simboli.


! PERICOLO: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **causerà** infortuni **gravi o fatali**.

! AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe** causare infortuni **gravi o fatali**.

! ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **può** causare infortuni di **grado lieve o moderato**.

! AVVISO: indica una pratica **non correlata agli infortuni** che, se **non** evitata, può **causare danni materiali**.

 Indica il rischio di scosse elettriche.

 Indica il rischio di incendi.



AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

! AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. Se non vengono seguite tutte le istruzioni indicate di seguito, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce a un utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o da una batteria (senza filo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Tenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Le aree di lavoro disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere polveri o fumi.

c) Quando si adopera un utensile elettrico, tenere lontani i bambini e i presenti. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

2) Sicurezza elettrica

a) La spina dell'utensile elettrico deve corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori per le spine con utensili elettrici collegati a terra. Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, ad esempio tubi, radiatori o refrigeratori. Se il corpo è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.

c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. La penetrazione dell'acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non utilizzare impropriamente il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si adopera un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea all'uso all'aperto. L'utilizzo di un cavo idoneo per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se non è possibile evitare l'impiego dell'utensile elettrico in un luogo umido, usare una fonte di alimentazione protetta con un dispositivo a corrente residua (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) Non distrarsi; concentrarsi sul lavoro da svolgere e adoperare buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non adoperare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci. Un momento di

disattenzione durante l'uso di un utensile elettrico può provocare gravi infortuni.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione, ad es. maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito per le condizioni opportune riducono gli infortuni.

c) Prevenire gli avvii accidentali. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentazione e/o un pacco batteria oppure prima di prendere l'utensile o di trasportarlo. Il trasporto di un utensile elettrico con il dito che preme sull'interruttore o l'alimentazione di un utensile elettrico con l'interruttore in posizione di accensione favoriscono gli incidenti.

d) Rimuovere chiavi inglesi o chiavi di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o un utensile collegato a un elemento rotante dell'utensile elettrico può causare infortuni.

e) Non sporgersi eccessivamente. Adottare una postura corretta e mantenere sempre l'equilibrio. In tal modo, è possibile migliorare il controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere lontani capelli, indumenti e guanti dalle parti in movimento. Gli indumenti larghi e i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono predisposti dispositivi per il collegamento di sistemi di estrazione e raccolta della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un sistema di raccolta della polvere può ridurre i rischi correlati alla polvere.

h) Se un utensile viene adoperato frequentemente, potrebbe capitare di ignorare i principi della sicurezza degli utensili. Una disattenzione può causare infortuni gravi in una frazione di secondo.

4) Utilizzo e cura dell'utensile elettrico

a) Non sforzare l'utensile elettrico. Adoperare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione. L'utensile elettrico funzionerà meglio e in maniera più sicura alla velocità per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e spegne. Qualunque utensile elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Prima di effettuare qualunque regolazione oppure prima di sostituire gli accessori o di conservare l'utensile elettrico, staccare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere il pacco batteria. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvii accidentali dell'utensile elettrico.

d) Conservare gli utensili elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire l'uso dell'utensile elettrico a persone che non conoscono l'utensile o queste istruzioni. Nelle mani di persone prive di esperienza gli utensili elettrici diventano pericolosi.

e) Eseguire la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Accertarsi dell'assenza di parti disallineate, bloccate e danneggiate, controllando qualunque altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, provvedere alla riparazione dell'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili elettrici.

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili di taglio. Gli utensili di taglio affilati e sottoposti a una corretta manutenzione riducono il rischio di blocchi e facilitano il controllo dell'utensile.

g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le frese ecc. come indicato in queste istruzioni, considerando le condizioni operative e il lavoro da svolgere. Se l'utensile elettrico viene adoperato per attività diverse da quelle previste, può essere pericoloso.

h) Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le superfici dei manici e delle impugnature. Le superfici scivolose dei manici e delle impugnature non consentono una gestione sicura e un controllo adeguato dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Riparazioni

a) Eventuali riparazioni dell'utensile elettrico devono essere effettuate da un tecnico qualificato, utilizzando solo ricambi identici. In tal modo, l'utensile elettrico rimarrà sicuro.

Istruzioni per la sicurezza delle fresatrici

a) Reggere l'utensile elettrico solo dalle superfici delle impugnature isolate, dal momento che la fresa può entrare a contatto con il cavo. Il taglio di un cavo sotto tensione può implicare il passaggio di corrente nelle parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e causare scosse elettriche.

b) Adoperare morsetti o altri accorgimenti pratici per fissare e bloccare il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile. Se il pezzo in lavorazione viene mantenuto con una mano o tenuto contro il corpo, la stabilità si riduce e potrebbe verificarsi una perdita di controllo.

c) Le impugnature devono essere sempre asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Ciò facilita il controllo dell'utensile.

d) Mantenere una presa solida sull'utensile con entrambe le mani per opporre resistenza alla coppia iniziale. Mantenere sempre una presa solida sull'utensile quando viene adoperato.

e) Tenere lontane le mani dall'area di taglio, sopra e sotto la base. Non mettere mai le mani sotto il pezzo in lavorazione. Durante il taglio, mantenere la base della fresatrice saldamente a contatto con il pezzo in lavorazione.

f) Non toccare mai la fresa durante l'uso o subito dopo. Potrebbe essere estremamente calda.

g) Accertarsi che il motore si sia arrestato completamente prima di poggiare la fresatrice. Se la fresa gira ancora quando la fresatrice viene appoggiata, potrebbe causare infortuni o danni.

h) Prima di avviare il motore, accertarsi che la fresa non sia a contatto con il pezzo in lavorazione. Se il motore viene avviato con la fresa a contatto con il pezzo in lavorazione, la fresatrice potrebbe saltare, causando infortuni o danni.


i) La velocità ammissibile della fresa deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico. Se una fresa ruota più rapidamente rispetto alla velocità nominale, potrebbe spezzarsi e schizzare via.

j) Attenersi sempre ai consigli del produttore della fresa riguardo alla velocità, in quanto la forma di alcune frese richiede velocità specifiche ai fini della sicurezza o delle prestazioni. In caso di dubbi sulla velocità corretta o se si verifica qualunque tipo di problema, contattare il produttore della fresa.

k) Se la fresatrice non è montata su un banco, non utilizzare frese di larghezza superiore a 50mm.

Con questo utensile non utilizzare frese di larghezza superiore a 65mm.

RISCHI RESIDUI

 **AVVERTENZA: è preferibile utilizzare un dispositivo a corrente residua con un valore nominale della corrente residua non superiore a 30mA.**

Nonostante la conformità ai regolamenti sulla sicurezza pertinenti e l'implementazione dei dispositivi di sicurezza, determinati rischi residui non sono evitabili. Tali rischi sono i seguenti:

- Danni all'udito.
- Rischio di infortuni causati da particelle volanti.
- Rischio di ustioni causate da accessori che si surriscaldano durante l'uso.
- Rischio di infortuni causati da un utilizzo prolungato.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

 **Sicurezza elettrica**

Il motore elettrico è stato progettato per una sola tensione. Accertarsi sempre che la fonte di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.



L'utensile è dotato di doppio isolamento in conformità allo standard EN 62841, per cui non occorre il conduttore di terra.

Se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito solo da Trend Tool Technology Ltd o da una società di assistenza autorizzata.



Utilizzo di un cavo di prolunga

Non utilizzare cavi di prolunga.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE - (Fig. T)

- 1 x Fresatrice (A)
- 1 x Guida laterale con regolazione di precisione (B)
- 1 x Ghiera (C)
- 1 x Manicotto per ghiera (D)
- 1 x Perno di centraggio (E)
- 1 x Boccola di guida 30mm (F)
- 1 x Adattatore per boccola di guida (G)
- 1 x Attrezzo per taglio circolare (H)
- 1 x Adattatore verticale per la polvere (I)
- 1 x Adattatore per aspirapolvere (J)
- 1 x Adattatore per la polvere sotto la guida (K)
- 1 x Regolatore di altezza (L)
- 1 x Morsetto per blocco accensione (M)
- SOLO PER L'USO COME FRESATRICE DA BANCO
- 1 x Chiave da 22 mm (N)
- 1 x Valigetta per il trasporto
- 1 x Manuale di istruzioni

- Accertarsi che l'utensile, i componenti o gli accessori non abbiano subito danni durante il trasporto.
- Prima dell'uso, leggere attentamente tutto il manuale.

MARCATURE SULL'UTENSILE

Sull'utensile sono applicati i seguenti pittogrammi:



Prima dell'uso, leggere il manuale di istruzioni.



Indossare protezioni per le orecchie.



Indossare protezioni per gli occhi.



Irradiazione visibile. Non fissare la luce.



Doppio isolamento

Descrizione - (Fig. A)



AVVERTENZA: Non apportare mai modifiche all'utensile elettrico o ai componenti. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni o danni.

1. Manopola di controllo della velocità
2. Impugnature principali
3. Asta di arresto della profondità
4. Bullone ad alette
5. Pulsante di blocco del mandrino
6. Gruppo pinza
7. Arresto della torretta in posizioni multiple
8. Piastra base
9. Guida laterale con regolazione di precisione
10. Asta di fincorsa altezza
11. Rotella zigrinata
12. Regolazione dell'Altezza
13. Chiave
14. Regolazione di precisione dell'altezza
15. Ghiera per la registrazione dello zero
16. Leva di blocco immersione
17. Bulloni ad alette
18. Punto di inserimento del morsetto per blocco accensione
19. Interruttore di accensione/spengimento
20. Pulsante di rilascio del grilletto

Uso previsto

La fresatrice T8 è stata progettata per lavorazioni di entità media e commerciale del legno, materiali a base di legno e plastica.

Queste fresatrici sono concepite per la realizzazione di scanalature, bordi, profili e feritoie, e per l'esecuzione di copie.

NON utilizzare in ambienti bagnati o con presenza di gas o liquidi infiammabili.

La fresatrice T8 è un utensile elettrico professionale.

La fresatrice T8 è progettata per l'uso anche su banco. La fresatrice può essere installata solo su un banco conforme ai requisiti di sicurezza di legge relativi ai banchi per fresatrici.

NON consentire ai bambini di toccare l'utensile. Se questo utensile viene adoperato da operatori inesperti, occorre sorvegliarli.

- **Bambini e disabili.** Questo utensile non è destinato all'uso da parte di bambini o disabili senza un'adeguata supervisione.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, prive di esperienza, conoscenze o abilità, senza la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza. Non lasciare mai soli i bambini con questo prodotto.



ATTENZIONE: Prima di azionare i comandi, leggere le sezioni seguenti.

Leva di blocco immersione - (Fig. B1-B2)

1. Posizione della leva (16) a ore 12-3
L'immersione impostata viene bloccata.

2. Posizione della leva (16) a ore 6

Il blocco dell'immersione è disattivato.

Ideale per il riposizionamento rapido e la registrazione della superficie con l'uso di una dima.

Applicazione del manicotto - (Fig. C2)

Questa fresatrice è dotata di una ghiera come accessorio.

Per montare la ghiera (b), basta farla scorrere nella ghiera (a).

La ghiera è dotata di un bordo flangiato per garantire l'inserimento alla profondità corretta.

NOTA: 1. Non tentare di rimuovere la ghiera dal dado della ghiera.

Arresto della torretta in posizioni multiple - (Fig. E)



AVVERTENZA: Non agire sull'arresto della torretta quando la fresatrice è in funzione. In caso contrario, le mani potrebbero avvicinarsi troppo alla testa della fresa.

L'arresto della torretta (7) limita la profondità di immersione dell'utensile. Consente di definire il percorso di taglio limitando la corsa dell'asta di arresto della profondità (3).

1. La profondità di taglio può essere impostata scegliendo l'altezza appropriata sull'arresto della torretta.
2. La torretta è girevole e consente di regolare il punto di arresto.
3. La profondità di fresatura è determinata dall'interazione dell'asta di arresto della profondità e dell'arresto della torretta.
4. Per le istruzioni sull'utilizzo dell'arresto della torretta, fare riferimento alla sezione Regolazione della profondità di fresatura.

Asta di arresto dell'altezza e rotella zigrinata di arresto dell'altezza - (Fig. G)

Asta di arresto dell'altezza T8 e rotella zigrinata di arresto dell'altezza (Fig. G)

L'asta di regolazione (10) e la rotella zigrinata (11) limitano la corsa dell'unità sulle guide. Il sistema è regolabile e consente di limitare l'aumento dell'immersione a prescindere dalla posizione della leva

di rilascio dell'immersione, fino a una distanza di 80 mm tra la parte inferiore della ghiera e il pezzo in lavorazione.

NOTA: Se la leva di rilascio dell'immersione è bloccata, è più semplice regolare verso l'alto la rotella zigrinata di arresto dell'altezza; se l'unità viene abbassata rilasciando la leva di rilascio dell'immersione e bloccandola, è più semplice regolare la rotella zigrinata in una posizione verso il basso.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'utensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

Installazione e rimozione di una fresa - (Fig. C1, F)



AVVERTENZA: Non stringere la ghiera senza una fresa installata.



AVVERTENZA: Utilizzare sempre frese con gambi corrispondenti al diametro della ghiera.



AVVERTENZA: Se la fresatrice non è montata su un banco, non utilizzare frese di larghezza superiore a 50mm.



ATTENZIONE: Prestare attenzione quando viene rimossa la fresa, per evitare di tagliarsi le dita.

Installazione di una fresa

1. Inserire la fresa nella ghiera per almeno tre quarti della lunghezza del gambo (6).
2. Spingere in avanti il blocco del mandrino della fresatrice (5) fino a bloccare il mandrino.

NOTA: Potrebbe essere necessario ruotare lievemente il mandrino per bloccarlo.

3. Ruotare il dado della ghiera in senso antiorario con la chiave da 22 mm fornita in dotazione (13) per stringerlo.


Rimozione di una fresa

1. Spingere in avanti il pulsante del mandrino della fresatrice (5) fino a bloccare il mandrino.
2. Ruotare il dado della ghiera (6) in senso antiorario con la chiave da 22 mm fornita in dotazione (13) per allentarlo.
3. Continuare a ruotare la chiave fino a stringere il dado della ghiera, quindi allentarlo nuovamente. Questo è il meccanismo sicuro per il rilascio della ghiera.

4. La fresa non deve mai scivolare via.

NOTA: Ogni volta che si finisce di utilizzare una fresa, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

Regolazione di precisione dell'altezza - (Fig. A, D)

 **ATTENZIONE:** Accertarsi che la leva di blocco dell'immersione sia sbloccata. Non adoperare troppa forza per ruotare il meccanismo di regolazione di precisione dell'altezza.

 **ATTENZIONE:** **NON** rimuovere le viti sui dadi esagonali.

La regolazione di precisione dell'altezza può essere effettuata in modalità libera o quando la fresatrice è montata su un banco.

Regolazione di precisione

Quando non si utilizza una dima di profondità o se la profondità di taglio richiede una nuova regolazione, è preferibile utilizzare la regolazione di precisione dell'altezza (14).

1. Regolare la profondità di taglio come descritto in Regolazione della profondità di fresatura.
2. Impostare il dispositivo di registrazione rapida sullo zero utilizzando la ghiera per la registrazione dello zero (15)
3. Ruotare il dispositivo di registrazione fine (14) nella posizione richiesta: un giro corrisponde a circa 1mm e 21 segno a 0,1mm.

Applicazione della boccia di guida e della piastra interna - (Fig. H)

1. Capovolgere la fresatrice.
2. Montare la piastra interna (58) nell'incavo della piastra base della fresatrice (8). Il lato sollevato della piastra interna deve essere lontano dalla base della fresatrice. Applicare le due viti a testa bombata (59) senza stringerle, alla piastra interna attraverso i fori filettati. **NON STRINGERE LE VITI.**
3. Applicare la boccia di guida da 30 mm (24) alla piastra interna (58). Applicare la boccia di guida con le due viti svasate M5 (25). Stringere queste viti.
4. Applicare il perno di allineamento (60) nella ghiera (6) in base alla dimensione e stringere lievemente il dado della ghiera per trattenere il perno di allineamento (60).
5. Rilasciare la leva di immersione e premere delicatamente la base fino a quando il perno di allineamento (60) protrude dalla guida da 30 mm (24).
6. Una volta eseguito l'allineamento, stringere le viti a testa bombata (59) con un cacciavite piatto.

Applicazione della guida con regolazione di precisione - (Fig. I, J)

1. Applicare l'asta della guida (26) alla base della fresatrice (8).
2. Fare scorrere la guida parallela (27) sulle aste.
3. Stringere temporaneamente i due bulloni ad alette (28).

Regolazione della guida di precisione - (Fig. A, I, J)

1. Tracciare una linea di taglio sul materiale.
2. Abbassare il carrello della fresatrice fino a quando la fresa entra a contatto con il pezzo in lavorazione.
3. Posizionare la fresatrice sulla linea di taglio.
4. Fare scorrere la guida parallela (27) sul pezzo in lavorazione e stringere i bulloni ad alette (28).
5. Regolare la guida parallela agendo sulla manopola di regolazione di precisione (29). Il bordo di taglio esterno della fresa deve coincidere con la linea di taglio.
6. Se necessario, allentare le viti (30) e regolare le strisce (31) per ottenere la lunghezza desiderata della guida.

Estrazione della polvere - (Fig. A, K, P)

La polvere prodotta dai materiali, ad esempio i rivestimenti contenenti piombo e alcuni tipi di legno, può essere nociva per la salute. Respirare le polveri può causare reazioni allergiche e/o infezioni respiratorie all'operatore o ai presenti.

Determinate polveri, ad esempio polvere di quercia o di faggio, sono ritenute cancerogene, specialmente se trattate con additivi per il legno.

Attenersi alle norme nazionali pertinenti per i materiali in lavorazione.

L'aspirapolvere deve essere adatto al materiale in lavorazione.

Quando si aspira polvere asciutta, cancerogena o particolarmente dannosa per la salute, adoperare un aspirapolvere speciale di classe M.

Collegamento dell'adattatore di estrazione della polvere - (Fig. K)


L'adattatore di estrazione della polvere è costituito da una sezione principale (32), un coperchio (33), un adattatore per il tubo di estrazione (34), una vite per il tubo di estrazione (37), due viti per la base (52) e due dadi (36).

1. Fare scorrere il coperchio (33) sulla sezione principale (32) fino a quando scatta in posizione.
2. Collocare la sezione principale (32) sulla base e fissarla con due viti (52) e dadi (36).

3. Rimuovere la vite (37) dalla parte superiore della fresatrice e utilizzarla per applicare l'adattatore del tubo di estrazione (34) alla fresatrice.

Collegamento del tubo di estrazione della polvere - (Fig. P)

 **AVVERTENZA:** Rischio di inalazione di polvere. Per ridurre il rischio di infortuni, indossare **SEMPRE** una maschera antipolvere approvata.

 **AVVERTENZA:** Utilizzare **SEMPRE** un estrattore di polveri progettato in conformità alle direttive vigenti in materia di emissione di polveri prodotte dalla lavorazione del legno. I tubi degli aspirapolvere più comuni si applicano direttamente all'uscita di estrazione della polvere.

Collegare il tubo dell'estrattore di polveri (38) all'adattatore del tubo di estrazione (34).

L'utensile è fornito con un adattatore per il tubo di estrazione (34) I tubi degli aspirapolvere più comuni si applicano direttamente al becco di estrazione della polvere.


NOTA: Quando si utilizza l'estrattore di polveri, accertarsi che sia distante e sicuro in modo che non si ribalti o che non interferisca con la fresatrice o il pezzo in lavorazione. Il tubo dell'estrattore di polveri e il cavo di alimentazione devono essere collocati in una posizione tale da non interferire con la fresatrice o il pezzo in lavorazione. Se non è possibile collocare in una posizione adeguata l'estrattore di polveri o il tubo, rimuoverlo.

FUNZIONAMENTO



Istruzioni per l'uso

 **AVVERTENZA:** Attenersi sempre alle istruzioni per la sicurezza e alle norme vigenti.

 **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'utensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

Posizione corretta delle mani - (Fig. O)

 **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di gravi infortuni, collocare **SEMPRE** le mani nella posizione illustrata

 **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di gravi infortuni, mantenere **SEMPRE** saldamente l'utensile per anticipare eventuali reazioni improvvise.

Per la corretta posizione delle mani, entrambe le mani devono stringere le impugnature principali (2).

Uso della fresatrice - (Fig. A, L)

 **ATTENZIONE:** Accendere la fresatrice prima di immergere la testa della fresa nel pezzo in lavorazione.

 **ATTENZIONE:**

- Un'eccessiva resistenza al taglio può causare il sovraccarico del motore o difficoltà a controllare l'utensile; quando vengono realizzate scanalature con una fresa da 8mm di diametro, la profondità di taglio non deve essere superiore a 15mm per ogni passata.
- Quando vengono realizzate scanalature con una fresa da 20mm di diametro, la profondità di taglio non deve mai essere superiore a 5mm per ogni passata.
- Per la realizzazione di scanalature più profonde, eseguire due o tre passate, aumentando progressivamente la profondità della fresa.

 **ATTENZIONE:** Dopo periodi di funzionamento prolungato a bassa velocità, lasciare raffreddare la macchina tenendola in funzione per tre minuti alla massima velocità, senza carico.

La fresatrice a immersione consente l'esecuzione di tutte le operazioni di fresatura comuni su tutti i tipi di legno e plastica:

- Scanalature
- Smussature
- Incavi
- Venature
- Profilatura

Per evitare il sovraccarico dell'utensile dovuto alla scelta della velocità errata, attenersi alle seguenti impostazioni consigliate:

MATERIALE	DIAMETRO DI TAGLIO		
	10 - 30mm	30 - 50mm	50 - 65*mm
SELEZIONE DELLA VELOCITÀ			
Legno duro	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Legno dolce	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Truciolato	11 - 6	11 - 4	n / a
Plastica	11 - 5	11 - 4	n / a

* Se la fresatrice non è montata su un banco, non utilizzare frese di larghezza superiore a 50mm.

NOTA: Su pannelli in laminato, adoperare solo frese al carburo. I laminati duri rovinano rapidamente le frese in acciaio.

NOTA: Per migliorare lo scorrimento in immersione, eliminare frequentemente polvere e detriti dalle colonne. Se il movimento di immersione non è adeguatamente omogeneo, lubrificare le colonne con lubrificante a secco in Teflon.

1. Dopo la regolazione della profondità di taglio, come descritto precedentemente, posizionare la fresatrice in modo che la fresa si trovi direttamente sopra il pezzo che verrà tagliato.

2. Con la fresatrice in funzione, **NON** arrestare dolcemente l'unità sul pezzo in lavorazione. **NON ARRESTARE LA FRESATRICE IN PROFONDITÀ.**

3. Quando l'utensile raggiunge la profondità preimpostata, ruotare la leva di blocco immersione (16) per bloccarla.

4. Una volta terminata la fresatura, spingere la leva di blocco immersione (16) per sbloccarla e lasciare che la molla sollevi la fresatrice dal pezzo in lavorazione.

5. La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa. Fare riferimento alla Fig. L.

Interruttore di accensione/ spegnimento - (Fig. A)

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'unità e staccarla dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

1. Per accendere l'unità, premere il pulsante di sblocco (20) e l'interruttore di accensione/spegnimento a grilletto (19). Per il funzionamento continuo, continuare a premere l'interruttore a grilletto.

2. Per spegnere l'unità, rilasciare il grilletto.

Manopola per la velocità variabile - (Fig. A)

AVVERTENZA: Se il controllo della velocità smette di funzionare o è intermittente, smettere immediatamente di adoperare l'utensile. Contattare Trend Tool Technology Ltd o una struttura di assistenza autorizzata per la riparazione.

AVVISO: La fresatrice è dotata di componenti elettronici che controllano e mantengono costante la velocità dell'utensile durante il taglio. Con l'uso a bassa e media velocità, il controllo della velocità impedisce la

riduzione della velocità del motore. Se si avverte una variazione della velocità e il carico al motore viene mantenuto, il motore potrebbe danneggiarsi a causa del surriscaldamento. Per evitare danni all'utensile, ridurre la profondità di taglio e/o rallentare l'avanzamento.

Per la scelta della velocità della fresatrice, fare riferimento alla tabella per la selezione della velocità. Ruotare la manopola della velocità (1) per controllare la velocità della fresatrice. La velocità minima è 10.000 giri/min; la velocità massima è 26.000 giri/min, regolabile tramite la manopola della velocità (1).

1. Ruotare la manopola della velocità fino alla posizione desiderata. La manopola è numerata da 1 a Max, per una velocità da 10.000 a 26.000 giri/min.

2. Per tagli di grosso diametro scegliere una velocità inferiore, per tagli di piccolo diametro scegliere una velocità superiore.

3. La regolazione corretta dipende anche dalla densità del materiale, dalla profondità di taglio e dalla velocità di avanzamento della fresatrice.

NOTA: Una riduzione avvertibile del numero di giri del motore indica un sovraccarico del motore

TABELLA PER LA SELEZIONE DELLA VELOCITÀ	
REGOLAZIONE DELLA MANOPOLA	NUMERO GIRI/MIN APPROSSIMATIVO
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Max	26,000

Le velocità riportate in questa tabella sono approssimative e sono indicate solo a scopo di riferimento. La fresatrice potrebbe non ruotare all'esatta velocità indicata per la regolazione della manopola.

AVVERTENZA: Attenersi sempre ai consigli del produttore della fresa riguardo alla velocità, in quanto la forma di alcune frese richiede velocità specifiche ai fini della sicurezza o delle prestazioni.

In caso di dubbi sulla velocità corretta o se si verifica

qualunque tipo di problema, contattare il produttore della fresa.

Luci di lavoro a LED - (Fig. F)

ATTENZIONE: Non fissare la luce di lavoro. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni oculari.

Due luci di lavoro a LED (57) sono collocate accanto alla ghiera (6).

1. Le luci di lavoro (57) sono sempre accese quando la fresatrice è collegata alla fonte di alimentazione di rete.

2. Per spegnere le luci di lavoro, scollegare la fresatrice dalla fonte di alimentazione di rete.

NOTA: Le luci di lavoro consentono di illuminare immediatamente il pezzo in lavorazione e non sono destinate all'uso come torce.

Sagomatura di legnami naturali

AVVERTENZA: Durante la fresatura, bloccare sempre la leva di blocco immersione.

Durante la sagomatura di bordi di legnami naturali, sagomare prima la testa e poi lungo il pezzo in lavorazione. Ciò garantisce che eventuali rotture verranno rimosse quando la sagomatura avviene in lungo.

Regolazione della profondità di fresatura - (Fig. A, E)

1. Posiziona il router con la fresa montata sul pezzo da lavorare.

2. Regola il blocco multiposizione del tornio (7) come richiesto.

3. Allenta la manopola di blocco (4) che fissa la battuta di profondità (3).

4. Abbassa lentamente il router fino a quando la fresa tocca il pezzo da lavorare e fissala in posizione bloccando la corsa con la leva di blocco della corsa (16).

5. Imposta la profondità richiesta regolando la distanza tra il fondo della battuta di profondità e il blocco del tornio.

6. Serrare la manopola di blocco per fissare la battuta di profondità.

NOTA: Ruotando la torretta di arresto, è possibile scegliere otto posizioni rapide di profondità.

Direzione di avanzamento - (Fig. L)

AVVERTENZA: Evitare la fresatura al contrario, vale a dire con il taglio in direzione opposta a

quella visualizzata nella Fig. L. La fresatura al contrario incrementa il rischio di perdita di controllo, con il conseguente rischio di subire infortuni. Quando occorre eseguire la fresatura al contrario (ad es. quando si torna indietro attorno a un angolo), applicare la massima attenzione per mantenere il controllo della fresatrice. Eseguire tagli più piccoli e rimuovere meno materiale possibile con ogni passata.

La direzione di avanzamento è molto importante nelle operazioni di fresatura e può fare la differenza tra un lavoro impeccabile e un pezzo rovinato. La Fig. L mostra la direzione di avanzamento corretta per la maggior parte dei tagli.

1. Quando viene eseguita la fresatura lungo un bordo, la direzione di avanzamento della fresatrice deve essere contraria a quella della fresa. In tal modo, la fresatura avviene correttamente senza strappi. Se la direzione di avanzamento è corretta, inoltre, la fresatrice viene spinta in avanti sul pezzo in lavorazione ed è meno probabile che la guida laterale o i cuscinetti della guida si allontanino dal bordo del pezzo in lavorazione.

Velocità di avanzamento

La velocità di avanzamento della fresa nel legno non deve essere né eccessiva né insufficiente; in quest'ultimo caso, infatti, la fresa lascia segni di bruciatura sul legno.

NOTA: Fare pratica nella regolazione della velocità prestando attenzione al rumore del motore durante la fresatura.

Uso di una guida laterale - (Fig. M)

ATTENZIONE: Accertarsi che la posizione di lavoro sia comoda e che l'altezza di lavoro sia idonea.

1. Accertarsi che i bulloni ad alette (28) siano totalmente svitati. Fare scorrere le aste della guida (26) nella base di fresatura (8) e stringere i bulloni ad alette.

2. Agire sulla manopola di regolazione di precisione della guida (29) fino a ottenere la distanza desiderata e bloccarla in posizione con i bulloni ad alette (28).

3. Ridurre, quindi, l'altezza della fresa fino a collocarla immediatamente al di sopra del pezzo in lavorazione.

4. Per eseguire regolazioni di precisione, allentare il bullone ad alette (28) e agire sulla manopola di regolazione di precisione della guida laterale (29).

5. Stringere il bullone ad alette (28) per bloccare la posizione.

NOTA: Un giro della manopola di regolazione di precisione della guida laterale (29) equivale a 2,0mm di avanzamento laterale.

6. Abbassare la fresa sul pezzo in lavorazione e impostare l'altezza della fresa in base alla distanza desiderata. Fare riferimento a Regolazione della profondità della fresatrice.

7. Accendere la fresatrice e una volta raggiunta la velocità massima abbassare dolcemente la fresa sul pezzo in lavorazione, quindi bloccare l'immersione.

8. Avanzare lungo il pezzo in lavorazione applicando una pressione laterale, per accertarsi che la guida laterale non si allontani dal bordo del pezzo in lavorazione, e applicare una pressione verso il basso sulla mano interna per evitare che la fresatrice si inclini.

9. Al termine, sollevare la fresatrice, bloccarla con la leva di blocco immersione (16) e spegnerla.

NOTA: Quando si avvia il taglio, mantenere la pressione sulla ganascia anteriore fino a quando la ganascia posteriore entra a contatto con il bordo del pezzo in lavorazione.

NOTA: Alla fine del taglio, mantenere la pressione sulla ganascia posteriore fino a terminare il taglio. In tal modo, si evita che la fresa oscilli all'estremità del pezzo in lavorazione intaccando l'angolo.

Fresatura con la guida laterale - (Fig. I, J)

La guida laterale consente di dirigere la fresatrice durante la sagomatura, la profilatura o la smussatura di bordi del pezzo in lavorazione, oppure durante la realizzazione di scanalature e feritoie nel centro del pezzo in lavorazione, parallelamente al bordo.

Il bordo del pezzo in lavorazione deve essere dritto e preciso.

Le strisce (31) sono regolabili e devono essere impostate preferibilmente a una distanza approssimativa di 3 mm da ogni lato della fresa.

Guida lungo un asse

Quando non è possibile utilizzare una guida per i bordi, è comunque possibile guidare la fresatrice lungo un asse fissato al pezzo in lavorazione (con una sporgenza ad entrambe le estremità).

Fresatura a mano

AVVERTENZA: Realizzare solo fori poco profondi. Adoperare frese di diametro non superiore a 12mm.

La fresatrice può essere utilizzata anche senza guida, ad esempio per l'incisione di parole o l'esecuzione di lavori creativi.

Modalità da banco - (Fig. A, Q)

AVVERTENZA: Prima di installare la fresatrice T8 su un banco per fresatrice, accertarsi che il banco sia conforme a tutti i requisiti di legge in materia di sicurezza dei banchi per fresatrici. Leggere tutte le avvertenze

per la sicurezza, le istruzioni e le specifiche fornite con il banco per fresatrice. Se non vengono seguite tutte le istruzioni indicate, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'unità e staccarla dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

AVVERTENZA: Non utilizzare la fresatrice T8 come fresatrice libera se è installato il morsetto di sicurezza sul banco.

Installazione del morsetto di sicurezza sul banco della fresatrice

1. Fissare la striscia di sicurezza dal morsetto al piede del banco per fresatrice, accertandosi che la striscia con la fibbia si trovi a distanza di sicurezza dalla fresa.

2. Accertarsi che la fresatrice e l'interruttore NVR (rilascio senza tensione) siano scollegati dalla fonte di alimentazione.

3. Spingere il morsetto (40) sull'impugnatura laterale destra (2) guidando il perno nel foro rosso (18) e accertandosi che la guida inferire sia posizionata correttamente nella parte inferiore dell'impugnatura.

4. Premere il pulsante di rilascio del grilletto (20) quindi premere il grilletto di accensione/spegnimento (19). Il grilletto resta premuto e la fresatrice rimane accesa.

5. Installare la fresatrice sul banco attenendosi alle istruzioni del produttore del banco e collegare la spina all'interruttore NVR.

AVVERTENZA: Non fissare la striscia di sicurezza alla fresatrice.

6. Accendere l'interruttore NVR. A questo punto, la fresatrice è pronta all'uso.

NOTA: La funzione di accensione/spegnimento della fresatrice a questo punto è controllata dall'interruttore NVR, per cui la fresatrice si avvia alla velocità preimpostata non appena si accende l'interruttore NVR.

7. Quando si rimuove la fresatrice dal banco, è possibile estrarre il morsetto di sicurezza dall'impugnatura.

Applicazione della regolazione dell'altezza - (Fig. S1)

La regolazione dell'altezza (12) per la fresatrice T8 può essere utilizzata per l'uso libero o con la fresatrice capovolta per l'uso su banco. Se viene realizzato un apposito foro di accesso laterale sulla parte superiore del banco per fresatrice, l'altezza può essere regolata anche dalla parte superiore del banco.

Per regolare l'altezza con precisione:

1. Immergere la fresatrice e bloccare in basso la leva.
2. Ruotare il dado zigrinato (11) in basso sul perno fino ad avvicinarlo alla forca del corpo della fresatrice (62).
3. Allineare la base del dado zigrinato (11) in modo da collocarla nella forca (62).
4. Rilasciare la leva di blocco immersione.

ATTENZIONE: NON adoperare un trapano elettrico per azionare il regolazione dell'altezza. Utilizzare solo l'impugnatura fornita. Accertarsi che la leva di blocco dell'immersione sia sbloccata. Non adoperare troppa forza per ruotare il meccanismo del sollevamento rapido. Non rimuovere la vite Torx® sui dadi esagonali.

Utilizzo senza regolazione dell'altezza - (Fig. S2)

Nell'uso libero, il dado zigrinato (11) deve essere avvitato sulla parte superiore del perno e stretto a mano contro il cappuccio esagonale. La base del dado zigrinato (11) deve essere allineata con la forca (62) nel corpo della fresatrice.

ATTENZIONE: In modalità di immersione normale, accertarsi che la base del dado zigrinato sia allineata correttamente alle forche dell'involucro inferiore del motore. In tal modo, la fresa può ritirarsi in sicurezza nella base.

Per l'uso libero:

1. Collocare l'impugnatura della regolazione dell'altezza (12) sul dado esagonale del mandrino filettato superiore (51).
2. Ruotare l'impugnatura in senso orario per sollevare il corpo del motore e ridurre la profondità di taglio.
3. Ruotare l'impugnatura in senso antiorario per abbassare il corpo del motore e aumentare la profondità di taglio.

Utilizzo con banco per fresatrice - (Fig. S3)

1. Accertarsi che la fresatrice sia montata su un banco per fresatrice (v. pagina a fianco).
2. Collocare l'impugnatura della regolazione dell'altezza (12) nel foro del banco per fresatrice sul dado esagonale del mandrino filettato inferiore (64).
3. Ruotare l'impugnatura in senso orario per sollevare il corpo del motore e aumentare l'altezza di taglio.
4. Ruotare l'impugnatura in senso antiorario per abbassare il corpo del motore e ridurre l'altezza di taglio.

Un giro corrisponde a circa 1,5 mm. La manopola dell'impugnatura di regolazione dell'altezza (63) può essere riportata a zero.

Prima dell'uso

1. Accertarsi che la fresa sia installata correttamente nella ghiera.
2. Impostare la profondità di taglio.
3. Collegare un estrattore della polvere.
4. Accertarsi che il limitatore di immersione sia sempre bloccato prima di accendere la fresatrice.

Fresatura con frese con cuscinetto guida - (Fig. R)

Quando non si utilizza una guida parallela o una boccia di guida, è possibile utilizzare frese con cuscinetto guida (50) per il taglio di bordi sagomati.

Trend offre una vasta gamma di frese con cuscinetto guida adatte a varie applicazioni. Per informazioni dettagliate, vedere trend-eu.com.

Configurazione della base Trend - (Fig. N)

Questa fresatrice è dotata di tre fori filettati (53) realizzati nella base che consentono di applicarla ad altri accessori Trend.

MANUTENZIONE

L'utensile elettrico è stato progettato per il funzionamento per un lungo periodo di tempo con manutenzione minima. Un funzionamento soddisfacente continuativo dipende dalla cura e dalla pulizia regolare dell'utensile.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'utensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

Riparazioni

AVVERTENZA: per garantire la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni, la manutenzione e la regolazione (includere riparazioni del cavo di alimentazione, ispezione e/o sostituzione delle spazzole) devono essere eseguite da un centro assistenza Trend o da un centro assistenza autorizzato da Trend.

Utilizzare sempre ricambi identici.

Lubrificazione

- L'utensile elettrico non richiede ulteriore lubrificazione.

Pulizia



AVVERTENZA: Soffiare via con aria asciutta la sporczizia e la polvere sull'involucro principale, in quanto la sporczizia tende a raccogliersi all'interno e attorno alle prese d'aria. Per l'esecuzione di questa procedura, indossare un'adeguata protezione per gli occhi e una maschera antipolvere approvata.



AVVERTENZA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per la pulizia dei componenti non metallici dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati per questi componenti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone delicato. I liquidi non devono penetrare all'interno dell'utensile. Non immergere in liquidi i componenti dell'utensile.

Accessori



AVVERTENZA: Siccome gli accessori diversi da quelli offerti da Trend Tool Technology Ltd non sono stati collaudati con questo prodotto, l'uso di tali accessori con questo utensile potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di infortuni, con questo prodotto utilizzare sempre accessori consigliati da Trend Tool Technology Ltd.

Per ulteriori informazioni sugli accessori appropriati, consultare il rivenditore.

Conservazione

- Dopo l'uso, riporre l'utensile nel contenitore.

PROTEZIONE AMBIENTALE



Riciclare le materie prime anziché smaltirle come rifiuti.

Gli accessori e gli imballi devono essere smistati per un riciclaggio ecocompatibile.

Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai normali rifiuti domestici.

Utente residenziale

In base ai regolamenti locali, è possibile provvedere alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici, separatamente alla raccolta dei rifiuti domestici, presso sedi di riciclo comunali o presso il rivenditore, quando si acquista un prodotto nuovo. Per ottenere suggerimenti sulle modalità di smaltimento ecocompatibile di prodotti elettrici Trend, contattare l'Assistenza clienti di Trend o visitare il sito www.trend-uk.com

Utenti aziendali

Per lo smaltimento dei prodotti elettrici Trend, contattare l'Assistenza clienti di Trend.

GARANZIA

Lo strumento è corredato da una garanzia del produttore in conformità alle condizioni riportate sul nostro sito web www.trend-uk.com

Per trovare un rappresentante dell'Assistenza Trend più vicino, contattare l'Assistenza clienti di Trend o consultare il nostro localizzatore di distributori sul sito www.trend-uk.com

PL - T8

Dziękujemy za zakup produktu marki Trend. Życzymy wielu lat kreatywnego i produktywnego użytkowania.

DANE TECHNICZNE

		T8
Napięcie	V AC	230-240
Typ		1
Moc wejściowa	W	2200
Prędkość bez obciążenia	min	10000 26000
Maks. głębokość skoku	mm	80
Maks. średnica frezu (frezarka przenośna)	mm	50
Maks. średnica frezu w stole	mm	65
Rozmiar tulejki zaciskowej dla Wielkiej Brytanii i Irlandii	cal	1/2 + 1/4 tulejka
Rozmiar tulejki zaciskowej dla UE	mm	12mm + 8mm tulejka
Masa	kg	5.8
Wartości hałasu i drgań (suma wektorów trójosiowych) zgodnie z normą EN 62841 2 17:		
L _{PA} (poziom ciśnienia akustycznego emisji)	dB(A)	94.1
L _{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	105.1
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB(A)	3
Wartość emisji drgań a _{h,hv} =	m/s ²	3.8
Niepewność K =	m/s ²	1.5

Poziom emisji drgań lub hałasu podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem określonym w normie EN 62841 i może być używany do porównania z innymi narzędziami. Można go wykorzystać do wstępnej oceny narażenia.



OSTRZEŻENIE: Deklarowany poziom emisji drgań i/lub hałasu odzwierciedla główne zastosowania narzędzia. Jeżeli jednak narzędzie jest używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub niedostatecznie konserwowane, emisje drgań i/lub hałasu mogą się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie pracy wykonywanej z użyciem narzędzia.

Oszacowanie poziomu narażenia na drgania i/lub hałas powinno również uwzględniać czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub gdy działa, ale w rzeczywistości nie wykonuje pracy. Może to znacznie obniżyć poziom narażenia w całym okresie pracy.

Należy określić dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji lub hałasu, takie jak: konserwacja narzędzia i osprzętu, utrzymywanie ciepłych dłoni (odpowiednio do drgań), organizacja harmonogramu pracy.



OSTRZEŻENIE: Przeczytaj instrukcję obsługi, gdyż zawarte w niej informacje pozwolą zmniejszyć ryzyko urazów.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje opisują poziom istotności każdego słowa ostrzegawczego. Należy zapoznać się z instrukcją i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośredniej sytuacji niebezpiecznej, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, **będzie skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.**



OSTRZEŻENIE: Informuje o sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, **może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.**



PRZESTROGA: Informuje o sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, **może skutkować umiarkowanymi lub niewielkimi obrażeniami ciała.**



UWAGA: Oznacza praktykę **niezwiązaną z obrażeniami ciała**, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, **może skutkować szkodami materialnymi.**



Oznacza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.



OGÓLNE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi dostarczanymi wraz z tym narzędziem ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa. Niestosowanie się do poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

ZACHOWAJ WSZELKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO UŻYCIA W PRZYSZŁOŚCI

Używane w treści ostrzeżeń określenie „narzędzie elektryczne” oznacza urządzenie o zasilaniu sieciowym (przewodowe) lub urządzenie o zasilaniu baterijnym (beprzewodowe).

1) Bezpieczeństwo w strefie wykonywania pracy

a) Utrzymuj porządek na obszarze roboczym i dbaj, aby był on dobrze oświetlony. Zabalaganione lub słabo oświetlone miejsca zwiększają ryzyko wypadków.

b) Nie używaj narzędzi elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

c) Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego pilnuj, aby dzieci i osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo użytkowania urządzeń elektrycznych

a) Wtyczki elektronarzędzi muszą być odpowiednie do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki zasilającej. Podczas pracy z elektronarzędziami wymagającymi gniazdka z uziemieniem nie wolno stosować adapterów zasilania. Stosowanie niezmodyfikowanych wtyczek i pasujących do nich gniazd sieciowych pozwoli zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. W przypadku kontaktu ciała z uziemionym urządzeniem występuje podwyższone ryzyko porażenia prądem.

c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia spowoduje większe ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) Z przewodem obchodź się we właściwy sposób. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do przenoszenia, przyciągania do siebie lub odłączania narzędzia elektrycznego od gniazdka. Przewód trzymaj z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) Podczas używania elektronarzędzi na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Użycie przewodu zasilającego nadającego się do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) W przypadku, gdy nieunikniona jest praca elektronarzędziem w wilgotnym miejscu, należy korzystać ze źródła prądu z zabezpieczeniem różnicowo-prądowym (RCD). Użycie bezpiecznika typu RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego bądź czujny, zwracaj uwagę na to co robisz i stosuj zdrowy rozsądek. Nie używaj narzędzia elektrycznego gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub lekarstw. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może doprowadzić do wypadku z poważnymi obrażeniami ciała.

b) Korzystaj ze sprzętu ochrony osobistej. Zawsze chroń wzrok. Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, bezpieczne obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową, sztywny kask lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach ograniczą ryzyko obrażeń ciała.

c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania lub akumulatora oraz przed podniesieniem lub przenoszeniem go upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączenia. Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku lub podłączenie do zasilania urządzeń, których włącznik znajduje się w położeniu włączonym może doprowadzić do przykrych wypadków.

d) Przed włączeniem narzędzia elektrycznego odłącz wszelkie klucze i narzędzia używane do regulacji. Klucz lub narzędzie podłączone do obracającego się elementu narzędzia elektrycznego może doprowadzić do obrażeń ciała.

e) Nie sięgaj zbyt daleko narzędziem. Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i równowagę. Pozwoli to lepiej zapanować nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.

f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) Jeżeli urządzenia są wyposażone w złącza do odciągu lub zbierania pyłu, dopilnuj ich prawidłowego podłączenia i używania we właściwy sposób. Skorzystanie z możliwości zbierania pyłu pozwala ograniczyć stwarzane przez pył zagrożenia.

h) Nie dopuszczaj do sytuacji, w których rutyna wynikająca z częstego używania narzędzi skłania do zbytnej pewności siebie i lekceważenia zasad bezpieczeństwa pracy z elektronarzędziami. Nieuważne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

4) Używanie i dbanie o narzędzie elektryczne

a) Nie używaj narzędzia elektrycznego na siłę. Użyj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego zastosowania. Właściwie dobrane narzędzie elektryczne wykona zadanie lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.

b) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli nie daje się ono włączyć i wyłączyć za pomocą wyłącznika. Każde narzędzie elektryczne, którego nie da się kontrolować za pomocą wyłącznika stwarza zagrożenie i należy je oddać do naprawy.

c) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania odłącz wtyczkę od źródła zasilania lub akumulatora od narzędzia jeżeli jego konstrukcja na to pozwala. Taki środek zapobiegawczy może zmniejszyć ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.

d) Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj na używanie narzędzia elektrycznego osobom z nim nieobeznany lub które nie zapoznały się z instrukcjami jego obsługi. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niewykształconych użytkowników.

e) Utrzymuj elektronarzędzie i akcesoria w dobrym stanie technicznym. Sprawdź, czy ruchome elementy są właściwie ustawione i czy nie blokują się, zwróć uwagę na uszkodzone elementy lub inny ich stan mogący mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W razie uszkodzenia oddaj urządzenie elektryczne do naprawy przed kontynuowaniem jego użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych przez narzędzia elektryczne w kiepskim stanie technicznym.

f) Pilnuj, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Właściwie utrzymywane narzędzia tnące o naostrzonych krawędziach tnących mają mniejsze szanse zablokowania się i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) Używaj narzędzi elektrycznych, akcesoriów i elementów tnących itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, uwzględniając warunki robocze oraz planowaną pracę. Używanie narzędzi elektrycznych do czynności innych niż te, do których są przeznaczone może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Uchwyty i inne powierzchnie chwytania utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania utrudniają bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Serwisowanie

a) Narzędzie elektryczne oddawaj do serwisowania u wykwalifikowanego mechanika, a przy wymianie części używaj tylko identycznych części zamiennych. Pozwoli to zagwarantować bezpieczeństwo narzędzia elektrycznego.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa frezarek pionowych

a) Ponieważ frez może dotknąć przewodu zasilającego urządzenia, przytrzymuj narzędzie elektryczne tylko za izolowane powierzchnie do chwytania. W razie przecięcia przewodu pod napięciem na odsonionych metalowych częściach elektronarzędzia może pojawić się napięcie elektryczne grożące porażeniem prądem.

b) Zabezpiecz obrabiany element przy pomocy zacisków lub w inny sposób i podeprzyj go w stabilny sposób. Trzymanie obrabianego elementu ręką lub dociskanie go ciałem nie zapewnia stabilności i może prowadzić do utraty kontroli.

c) Uchwyty utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów. Pozwoli to lepiej zapanować nad narzędziem elektrycznym.

d) Pewnie trzymaj narzędzie dwoma rękami, aby nie doszło do jego przemieszczenia podczas uruchamiania. Podczas pracy zawsze mocno trzymaj narzędzie.

e) Nie wolno zbliżać dłoni do obszaru cięcia nad i pod podstawą. Pod żadnym pozorem nie wolno sięgać pod obrabiany element. Podczas cięcia podstawę frezarki trzymaj dociśniętą do obrabianego elementu.

f) Nie dotykaj bitu bezpośrednio po jego użyciu. Może być bardzo gorący.

g) Przed odłożeniem frezarki upewnij się, że silnik całkowicie się zatrzymał. Jeśli bit będzie nadal się obracał podczas odkładania, grozi to obrażeniami ciała lub uszkodzeniami.

h) Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że bit frezarki nie znajduje się w obrabianym elemencie. Jeśli bit styka się z obrabianym elementem podczas uruchamiania silnika, może to doprowadzić do podskoku frezarki i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia.

i) Dopuszczalna prędkość bitu tnącego musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości wskazanej na elektronarzędziu. Jeśli bit tnący będzie pracował szybciej niż jego prędkość znamionowa, może się zламać i wystrzelić.

j) Należy zawsze przestrzegać zaleceń producenta bitów dotyczących prędkości, ponieważ niektóre rodzaje bitów wymagają określonych prędkości w celu zapewnienia bezpieczeństwa lub wydajności. Jeżeli użytkownik nie jest pewien właściwej prędkości lub występuje jakiś inny problem, należy skontaktować się z producentem bitu.

k) Nie używaj frezów o długości większej niż 50mm, chyba że frezarka jest umieszczona w stole.

W tym narzędziu nie wolno używać frezów o długości większej niż 65mm.

RYZIKO RESZTKOWE



OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie zabezpieczenia różnicowo-prądowego o prądzie resztkowym 30mA lub niższym.

Pomimo stosowania odpowiednich przepisów bezpieczeństwa i zastosowania urządzeń zabezpieczających nie można uniknąć ryzyka resztkowego. Obejmuje ono:

- Uszkodzenia słuchu.
- Ryzyko obrażeń ciała w wyniku wyrzuconych cząstek.
- Ryzyko oparzeń w wyniku nagrzewania się osprzętu podczas pracy.
- Ryzyko obrażeń ciała w wyniku długotrwałego użytkowania.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ



Bezpieczeństwo użytkownika urządzeń elektrycznych

Silnik elektryczny jest przeznaczony do pracy z tylko jednym napięciem. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilające odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.



Narzędzie posiada podwójną izolację zgodnie z EN62841; z tego względu przewód uziemiający nie jest wymagany.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, wymaga wymiany przez Trend Tool Technology Ltd lub autoryzowany serwis.



Używanie przedłużacza

Nie należy używać przedłużacza.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA - (Fig. T)

- 1 x Frezarka **(A)**
 - 1 x Przykładnica boczna z mikro regulacją **(B)**
 - 1 x Tulejka zaciskowa **(C)**
 - 1 x Tulejka tulejki zaciskowej **(D)**
 - 1 x Sworzeń centrujący **(E)**
 - 1 x Tulejka prowadząca 30 mm **(F)**
 - 1 x Adapter tulejki prowadzącej **(G)**
 - 1 x Sworzeń cyrkla **(H)**
 - 1 x Pionowy adapter odciągu pyłu **(I)**
 - 1 x Adapter odciągu pyłu cyklonu **(J)**
 - 1 x Adapter odciągu pyłu pod prowadnicą **(K)**
 - 1 x Regulacja wysokości **(L)**
 - 1 x Klamra blokady zasilania **(M)**
- TYLKO DO WYKORZYSTANIA NA STOLE FREZARSKIM

- 1 x Klucz 22mm **(N)**
- 1 x Wytłaczana walizka do przenoszenia
- 1 x Instrukcja obsługi

- Sprawdzić narzędzie, części lub akcesoria pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas transportu.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

OZNACZENIA NA NARZĘDZIU

Na narzędziu widoczne są następujące oznaczenia obrazkowe:



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Używaj środków ochrony słuchu.



Stosuj środki ochrony oczu.



Promieniowanie widzialne. Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.



Izolacja podwójna

Opis - (Fig. A)



OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować elektronarzędzi ani ich części. Może to doprowadzić do uszkodzenia narzędzia lub obrażeń ciała.

1. Pokrętło regulacji prędkości
2. Uchwyty główne
3. Pręt ograniczający głębokość
4. Śruba motylkowa
5. Przycisk blokady wrzeczona
6. Zespół tulejki zaciskowej
7. Wielopozycyjny ogranicznik wieży
8. Płyta podstawy
9. Przykładnica boczna z mikro regulacją
10. Pręt ogranicznika wysokości
11. Pokrętło kciukowe
12. Ręczna regulacja wysokości
13. Klucz
14. Precyzyjny regulator wysokości
15. Pierścień zerowania regulatora
16. Dźwignia blokady skoku
17. Śruby motylkowe
18. Punkt wstawiania Klamry blokady zasilania
19. Przełącznik WŁ/WYŁ.
20. Przycisk zwolnienia przełącznika

Przeznaczenie

Frezarka T8 została zaprojektowana z myślą o profesjonalnej/średnio intensywnej eksploatacji w zakresie obróbki drewna, materiałów drewnopochodnych i tworzyw sztucznych.

Frezarki są przeznaczone są do frezowania rowków, krawędzi, profili i gniazd oraz frezowania kopiowego.

NIE UŻYWAĆ w warunkach mokrych ani w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.

T8 to profesjonalne elektronarzędzie.

Model T8 został zaprojektowany w sposób umożliwiający osadzenie w stole frezarskim. Frezarka może być instalowana tylko w stołach spełniających wymagania prawne dotyczące bezpieczeństwa dla stołów frezarskich.

NIE DOPUSZCZAJ dzieci do kontaktu z urządzeniem. Niedoświadczeni operatorzy mogą używać narzędzia wyłącznie pod nadzorem.

• **Dzieci i osoby niepełnosprawne.** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci ani osoby niepełnosprawne bez nadzoru.

• Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych bądź niewystarczającym doświadczeniu, wiedzy lub umiejętnościach, o ile nie są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie mogą pozostawać same w pobliżu produktu.



PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem obsługi któregokolwiek z elementów sterujących należy zapoznać się z poniższymi punktami.

Dźwignia blokady skoku - (Fig. B1-B2)

1. Położenie dźwigni **(16)** (na godzinie 12-3)

Ustawienie skoku jest blokowane i nie można go zmienić.

2. Położenie dźwigni **(16)** (na godzinie 6)

Blokada skoku zwolniona.

Funkcja przeznaczona do szybkiego pozycjonowania i rejestracji powierzchni w przypadku używania narzędzia z szablonem.

Sposób montażu tulejki - (Fig. C2)

Frezarka dostarczana jest z akcesoryjną tulejką do tulejki zaciskowej.

W celu zamontowania tulejki do tulejki zaciskowej (b) wystarczy ją wsunąć do tulejki zaciskowej (a).

Tulejka do tulejki zaciskowej posiada kołnier z zapewniający wsunięcie jej na poprawną głębokość.

UWAGA: 1. Nie wolno podejmować prób wyjęcia tulejki zaciskowej z nakrętki tulejki zaciskowej.

Wielopozycyjny ogranicznik wieży - (Fig. E)



OSTRZEŻENIE: Nie zmieniać ogranicznika wieży, gdy frezarka jest uruchomiona. Przy tej operacji dłonie znajdują się zbyt blisko głowicy tnącej.

Ogranicznik wieży **(7)** ogranicza odległość w dół, na jaką można opuścić narzędzie. Służy do określenia głębokości frezowania poprzez ograniczenie przesuwu pręta oporowego **(3)**.

1. Głębokość frezowania można ustawić, ustawiając odpowiednią wysokość na ograniczniku wieży.

2. Wieżę można obracać według ograniczników.

3. Interakcja między prętem ogranicznika głębokości a ogranicznikiem wieży określa głębokość frezowania.

4. Instrukcje dotyczące korzystania z ogranicznika wieży podczas pracy podano w rozdziale „Ustawianie głębokości frezowania”.

Pręt ograniczający wysokość i pokrętło kciukowe ogranicznika wysokości - (Fig. G)

Pręt ręcznej regulacji wysokości **(10)** i pokrętło **(11)** służą do ograniczania wysokości, na jaką urządzenie może przemieszczać się w prowadnicach. Układ jest regulowany w taki sposób, aby ograniczyć wysokość skoku niezależnie od położenia dźwigni do poziomu, przy którym dół tulejki zaciskowej znajduje się 80 mm nad obrabianym elementem.

WSKAZÓWKA: Pokrętło ogranicznika wysokości łatwiej jest obracać w górę, kiedy dźwignia zwalniania skoku jest zablokowana; obracanie w dół jest łatwiejsze, kiedy moduł zostanie najpierw opuszczony poprzez zwolnienie dźwigni, którą można później zablokować.

MONTAŻ I REGULACJE



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Montaż i demontaż frezu - (Fig. C1, F)



OSTRZEŻENIE: Nie dokręcać tulejki zaciskowej bez zamontowanego frezu.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze używać frezu z trzonkiem odpowiadającym średnicy tulejki zaciskowej.



OSTRZEŻENIE: Nie używać frezów o długości większej niż 50 mm, chyba że frezarka jest umieszczona w stole.



PRZESTROGA: Podczas wyjmowania frezów należy zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczenia palców.

Montaż frezu

1. Włóż co najmniej trzy czwarte długości trzonka frezu do tulejki zaciskowej (6).

2. Nacisnąć blokadę wrzeciona (5) do przodu, aż wrzeciono frezarki zostanie zablokowane.

UWAGA: Aby blokada zadziałała, konieczne może być lekkie obrócenie wrzeciona.

3. Obrócić nakrętkę tulejki zaciskowej w lewo za pomocą dostarczonego klucza 22mm (13), aby ją dokręcić.

Wymywanie frezu

1. Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona (5) do przodu, aż wrzeciono frezarki zostanie zablokowane.

2. Obrócić nakrętkę tulejki zaciskowej (6) w prawo za pomocą dostarczonego klucza 22mm (13), aby ją poluzować.

3. Obracać klucz aż do dokręcenia nakrętki, a następnie ponownie ją poluzować. Jest to mechanizm bezpieczeństwa umożliwiający zwolnienie tulejki w razie awarii.

4. Frez powinien teraz wysunąć się z tulejki.

UWAGA: Po każdym zakończeniu korzystania z frezu należy go wyjąć z frezarki i schować w bezpiecznym miejscu.

Precyzyjna regulacja wysokości - (Fig. A, D)



PRZESTROGA: Upewnić się, że dźwignia blokady skoku jest odblokowana. Nie używać nadmiernej siły do obracania mechanizmu precyzyjnej regulacji wysokości.



PRZESTROGA: NIE demontować śruby na nakrętkach sześciokątnych.

Precyzyjny regulator wysokości może być używany w trybie przenośnym lub gdy frezarka znajduje się w stole.

Precyzyjna regulacja

Jeżeli nie używa się szablonu głębokości lub jeżeli głębokość frezowania wymaga ponownej regulacji, zaleca się użyć precyzyjnego regulatora wysokości (14).

1. Wyregulować głębokość frezowania w sposób opisany w punkcie „Ustawianie głębokości frezowania”.

2. Ustawić precyzyjny regulator wysokości na zero za pomocą pierścienia zerowania (15).

3. Obrócić precyzyjny regulator wysokości (14) do wymaganego położenia: jeden obrót odpowiada około 1mm, a podziałka jest wyskalowana co 0,1mm.

Mocowanie tulei prowadzącej i płyty wewnętrznej - (Fig. H)

1. Obrócić frezarkę podstawą do góry.

2. Zamontować płytę wewnętrzną (58) w zagłębieniu w płycie podstawy frezarki (8). Podniesiona strona płyty wewnętrznej musi znajdować się z dala od podstawy frezarki. Luźno zamocować dwie śruby z łbem płaskim (59) przez płytę wewnętrzną oraz w gwintowanych otworach. **NIE DOKRĘCAĆ ŚRUB.**

3. Zamontować tuleję prowadzącą 30mm (24) na płycie wewnętrznej (58). Zamontować tuleję prowadzącą za pomocą dwóch śrub M5 z łbem stożkowym (25). Dokręcić te śruby.

4. Umieścić sworzeń blokujący (60) w tulejce zaciskowej (6) (w zależności od zamontowanego rozmiaru) we frezarce, lekko dokręcić nakrętkę tulejki, aby przytrzymać sworzeń blokujący (60).

5. Zwolnić dźwignię skoku i delikatnie docisnąć podstawę, aż sworzeń blokujący (60) będzie wystawał przez tuleję prowadzącą 30mm (24).

6. Po wyrównaniu dokręcić wkrętakiem śruby z łbem płaskim (59).

Montaż przykładnicy z mikro regulacją - (Fig. I, J)

1. Zamontować pręt prowadzący (26) na podstawie frezarki (8).

2. Przesunąć przykładnicę równoległą (27) nad pręt.

3. Tymczasowo dokręcić śruby motylkowe (28).

Regulacja przykładnicy z mikro regulacją - (Fig. A, I, J)

1. Narysuj linię cięcia na materiale.

2. Opuścić wózek frezarki, aż frez zetknie się z obrabianym elementem.

3. Ustaw frezarkę na linii cięcia.

4. Przesunąć przykładnicę równoległą (27) do obrabianego elementu i dokręć śruby motylkowe (28).

5. Wyreguluj przykładnicę równoległą za pomocą pokrętła precyzyjnej regulacji (29). Zewnętrzna krawędź tnąca frezu musi zbiegać się z linią cięcia.

6. W razie potrzeby poluzuj śruby (30) i wyreguluj paski (31) aby uzyskać pożądaną długość prowadzącą.

Odpylanie - (Fig. A, K, P)

Pył z materiałów takich jak powłoki zawierające ołów i niektóre rodzaje drewna może być szkodliwy dla zdrowia. Wdychanie pyłu może powodować reakcje alergiczne lub prowadzić do zakażeń dróg oddechowych użytkownika lub osób postronnych.

Niektóre pyły, takie jak pyły dębowe lub bukowe, uważa się za rakotwórcze, w szczególności w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących obrabianych materiałów.

Odkurzacz musi być odpowiedni dla obrabianego materiału.

Podczas odkurzania suchego pyłu, który jest szczególnie szkodliwy dla zdrowia lub rakotwórczy, należy stosować odkurzacz klasy M.

Podłączanie adaptera odpylania - (Fig. K)

Adapter odpylania składa się z sekcji głównej (32), pokrywy (33), adaptera rury odpylającej (34), jednej śruby rury odpylającej (37), dwóch śrub podstawy (52) i dwóch nakrętek (36).

1. Przesuń pokrywę (33) na odcinek główny (32) aż do kliknięcia potwierdzającego zamocowanie.

2. Umieść odcinek główny (32) na podstawie i zabezpiecz za pomocą dwóch śrub (52) i nakrętek (36).

3. Odkręć śrubę (37) od góry frezarki i użyj tej śruby do zamontowania adaptera rury odpylającej (34) na frezarce.

Podłączanie węży odpylacza - (Fig. P)



OSTRZEŻENIE: Ryzyko wdychania pyłu. Aby zmniejszyć ryzyko urazów, **NALEŻY ZAWSZE** nosić zatwierdzoną maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Podczas pitowania drewna należy **ZAWSZE** stosować odpylacz podciśnieniowy zaprojektowany zgodnie z obowiązującymi dyrektywami dotyczącymi emisji pyłu. Do wylotu odpylania pasują węże większości popularnych modeli odkurzaczy.

Podłącz węży odpylacza (38) do adaptera rury odpylającej (34).

Wraz z narzędziem dostarczany jest adapter rury odpylającej (34) Węże większości odpylaczy będą pasować bezpośrednio do króćca rury odpylającej.

UWAGA: Podczas odpylania należy upewnić się, że odpylacz nie przeszkadza i jest zabezpieczony, tak aby nie przewrócił się ani nie kolidował z pracą frezarki i położeniem obrabianego elementu. Wąż odpylacza i przewód zasilający muszą być umieszczone tak, aby nie kolidowały z frezarką ani obrabianym elementem. Jeżeli nie można prawidłowo ustawić odpylacza lub węży odpylacza, należy go zdemontować.

OBSŁUGA



Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowe położenie ręki - (Fig. O)



OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych urazów, należy **ZAWSZE** układać rękę w właściwym położeniu, zgodnie z rysunkiem.



OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych urazów, należy **ZAWSZE** trzymać narzędzie w taki sposób, aby móc odpowiednio zareagować na nieprzewidzianą sytuację.

Obie ręce powinny spoczywać na uchwytych głównych (2).

Używanie frezarki - (Fig. A, L)



PRZESTROGA: Włącz frezarkę przed opuszczeniem głowicy na obrabiany element.



PRZESTROGA:

- Zbyt intensywna praca może spowodować przeciążenie silnika lub trudności w sterowaniu narzędziem; głębokość frezowania nie powinna przekraczać 15 mm za jednym przejściem przy cięciu rowków bitem o średnicy 8 mm.

- Przy frezowaniu rowków bitem o średnicy 20 mm głębokość nie powinna być większa niż 5 mm na jedno przejście.

- Aby uzyskać dodatkowe głębokie rowkowanie, należy wykonać dwa lub trzy przejścia z coraz głębszymi ustawieniami bitów.



PRZESTROGA: Po długich okresach pracy przy niskich prędkościach należy ostudzić maszynę, uruchamiając na przez trzy minuty przy maksymalnej prędkości, ale bez obciążenia.

Frezarka umożliwia wykonywanie wszystkich typowych czynności obróbki na każdym rodzaju drewna i tworzywa sztucznego:

- Rowkowanie
- Falcowanie
- Wycinanie zagłębień
- Żyłkowanie
- Profilowanie

Aby zapobiec przeciążeniu narzędzia z powodu złe dobranej prędkości, należy stosować poniższe ustawienia:

MATERIAL	ŚREDNICA FREZU		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
WYBÓR PRĘDKOŚCI			
Drewno twarde	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Drewno iglaste	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Płyta wiórowa	11 - 6	11 - 4	n / a
Plastik	11 - 5	11 - 4	n / a

* Nie należy używać frezów o długości większej niż 50mm, chyba że frezarka jest umieszczona w stole.

UWAGA: Na płytach licowanych laminatami z tworzywa sztucznego należy stosować jedynie frezarki z węglików. Twarde laminaty szybko stępią frezy stalowe.

UWAGA: Aby ułatwić ruch przesuwny, należy często czyścić kolumny z pyłu i zanieczyszczeń. Jeżeli przesuwanie jest utrudnione, należy nasmarować kolumny suchym smarem teflonowym.

1. Po ustawieniu głębokości frezowanie należy umieścić frezarkę tak, aby frezy znajdowały się bezpośrednio nad miejscem frezowania.
2. Po uruchomieniu frezarki opuszczają urządzenie płynnie w dół do obrabianego elementu. **NIE OPUSZCZAĆ FREZARKI GWAŁTOWNYM RUCHEM.**
3. Gdy narzędzie osiągnie ustaloną głębokość, obróć dźwignia (16) w celu zablokowania.
4. Po zakończeniu frezowania należy popchnąć dźwignię blokady skoku (16) aby odblokować i zwolnić sprężynę, a następnie unieść frezarkę bezpośrednio nad obrabianego elementu.
5. Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu. Patrz Rys. L.

Przełącznik WŁ/WYŁ. - (Fig. A)



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

1. Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk zwolnienia blokady (20), a następnie ścisnąć przełącznik WŁ./WYŁ. (19). Przytrzymać ściśnięty przełącznik WŁ./WYŁ., aby frezarka pracowała w trybie ciągłym.

2. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić przycisk.

Regulator prędkości - (Fig. A)



OSTRZEŻENIE: Jeżeli regulacja prędkości przestanie działać lub działa w sposób przerywany, należy natychmiast zaprzestać korzystania z narzędzia. W celu naprawy należy skontaktować się z firmą Trend Tool Technology Ltd lub autoryzowanym serwisem.

UWAGA: Frezarka jest wyposażona w elektronikę do monitorowania i utrzymywania prędkości obrotowej pracującego narzędzia. Podczas pracy przy niskiej i średniej prędkości regulacja prędkości zapobiega spadkowi prędkości obrotowej silnika. Dalsze obciążenie silnika przy słyszalnym spadku prędkości obrotowej może doprowadzić do przegrzania silnika. Należy wówczas zmniejszyć głębokość frezowania lub tempo podawania materiału do obróbki, aby nie dopuścić do uszkodzenia narzędzia.

Prędkość frezowania należy wybrać zgodnie z tabelą wyboru prędkości. Obróć pokrętko regulacji prędkości (1), aby ustawić prędkość frezarki. Najniższa prędkość to 10 000, a najwyższa to 26 000 obr./min do ustawienia pokrętkiem regulacji prędkości (1).

1. Ustawić pokrętko regulacji prędkości w wymaganym położeniu. Na tarczy znajdują się liczby od 1 do Maks. odpowiadające prędkości obrotowej od 10 000 do 26 000 obr./min.
2. Przy frezach o większej średnicy należy wybrać mniejszą prędkość i odwrotnie.
3. Właściwe ustawienie zależy także od gęstości materiału, głębokości frezowania i tempa jego podawania do frezarki.

UWAGA: Zauważalne zmniejszenie prędkości obrotowej silnika oznacza przeciążenie silnika.

TABELA WYBORU PRĘDKOŚCI	
USTAWIENIE TARCZY	PRZYBLIŻONA PRĘDKOŚĆ OBROTOWA
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Maks.	26,000

Prędkości podane w tabeli są przybliżone i orientacyjne. Faktyczna prędkość frezarki może się różnić w stosunku do ustawienia tarczy.



OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać zaleceń producenta frezów dotyczących prędkości, ponieważ niektóre rodzaje bitów wymagają określonych prędkości w celu zapewnienia bezpieczeństwa lub wydajności.

Jeżeli użytkownik nie jest pewien właściwej prędkości lub występuje jakiś inny problem, należy skontaktować się z producentem frezu.

Oświetlenie robocze LED - (Fig. F)



PRZESTROGA: Nie patrzeć bezpośrednio w diodę. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.

Obok zespołu tulejek zaciskowych (6) znajdują się dwie diody LED (57).

1. Diody LED (57) świecą się stale po podłączeniu frezarki do źródła zasilania.

2. Aby wyłączyć diody LED, frezarkę należy odłączyć od zasilania sieciowego.

UWAGA: Diody LED zapewniają oświetlenie najbliższej powierzchni roboczej i nie jest przeznaczone do stosowania jako latarka.

Obróbka naturalnego drewna



OSTRZEŻENIE: Podczas frezowania zawsze należy zablokować dźwignię blokującą skok frezarki.

Obrabiając krawędź drewna naturalnego, należy najpierw frezować w poprzek siołów, a następnie wzdłuż. Dzięki temu ewentualne pęknięcia zostaną usunięte podczas frezowania wzdłużnego.

Ustawianie głębokości frezowania - (Fig. A, E)

1. Umieść frezarkę z zamocowanym narzędziem na elemencie obrabianym.
 2. Ustaw wielopozycyjny zatrzymywacz wieży (7) zgodnie z potrzebami.
 3. Poluzuj pokrętko blokujące (4), które zabezpiecza zatrzymywacz głębokości (3).
 4. Powoli opuść frezarkę, aż narzędzie dotknie elementu obrabianego i zabezpiecz je na miejscu, blokując ruch narzędzia za pomocą dźwigni blokady skoku (16).
 5. Ustaw wymaganą głębokość, regulując odległość między dnem zatrzymywacza głębokości a zatrzymywaczem wieży.
 6. Dokręć pokrętko blokujące, aby ustabilizować zatrzymywacz głębokości.
- UWAGA:** Po obróceniu ogranicznika wieży można szybko ustawić trzy głębokości.

Kierunek podawania - (Fig. L)



OSTRZEŻENIE: Unikaj frezowania wspólnego (frezowanie w kierunku przeciwnym do pokazanego na Rys. L). Frezowanie wspólne zwiększa ryzyko utraty kontroli i urazów. Jeżeli frezowanie wspólne jest konieczne (obróbka kątów), należy zachować szczególną ostrożność przy manipulowaniu frezarką. Frezować z małą głębokością i za każdym przejściem usuwać minimalną ilość materiału.

Kierunek podawania przy frezowaniu jest bardzo ważny. Może od niego zależeć powodzenie lub porażka danej obróbki. Na Rys. L przedstawiono poprawny kierunek podawania materiału w większości przypadków frezowania.

1. Przy frezowaniu krawędzi kierunek ruchu frezarki powinien być przeciwny do kierunku obrotu frezu. Zapewni to poprawność procesu frezowania i ograniczy ryzyko wylamania frezu. Takie podawanie przyciąga również frezarkę do obrabianego elementu oraz zmniejsza ryzyko oddzielenia się od niego bocznej przykładnicy lub prowadnicy.

Prędkość podawania

Prędkość podawania nie może być za duża (żeby silnik nie zwalniał obrotów) ani za mała (żeby rozgrzany frez nie przypalał materiału).

UWAGA: Należy przeprowadzić frezowanie próbne, wsłuchując się w dźwięk silnika.

Używanie przykładnicy bocznej - (Fig. M)



PRZESTROGA: Należy upewnić się, że położenie i wysokość robocza są wygodne.

1. Upewnić się, że śruby motylkowe (28) są całkowicie zwolnione. Wsunąć pręty prowadzące (26) do podstawy frezarskiej (8) i dokręcić śruby motylkowe.
2. Pokrętkiem precyzyjnej regulacji przykładnicy (29) ustawić ją w wymaganej odległości i zaciśnąć za pomocą śrub motylkowych (28).
3. Następnie obniżyć frezarkę, aż frez znajdzie się tuż nad obrabianym elementem.

4. Precyzyjna regulacja jest możliwa poprzez poluzowanie śruby motylkowej (28) i za pomocą pokrętki precyzyjnej regulacji przykładnicy bocznej (29).

5. Dokręcić śrubę motylkową (28) mocując ustawione położenie.

UWAGA: Jeden obrót pokrętki precyzyjnej regulacji przykładnicy bocznej (29) odpowiada 2,0 mm podawania boczno.

6. Opuścić frez na obrabiany element i ustawić wymaganą wysokość frezowania. Patrz rozdział „Ustawianie głębokości frezowania”.

7. Włączyć frezarkę i po osiągnięciu przez nią pełnej prędkości łagodnie opuścić frez na obrabiany element i zablokować skok.

8. Posuwać się wzdłuż obrabianego elementu, utrzymując nacisk boczny, aby przykładnica boczna nie odsunęła się od jego krawędzi, oraz naciskać w dół od strony wewnętrznej ręki, aby nie dopuścić do przewrócenia się frezarki.

9. Po zakończeniu pracy unieść frezarkę, zablokować dźwignię skoku (16) i wyłączyć frezarkę.

UWAGA: Rozpoczynając frezowanie, należy naciskać z przodu, aż tył zetknie się z obrabianym elementem.

UWAGA: Pod koniec frezowania należy dociskać tył, aż do całkowitego zakończenia frezowania. Zapobiega to kołysaniu się frezu pod koniec obróbki i strzępieniu narożnika.

Frezowanie z użyciem przykładnicy bocznej - (Fig. I, J)

Przykładnica służy do kierowania frezarką przy obróbce elementu, profilowaniu lub falcowaniu krawędzi, lub przy frezowaniu rowków i szczelin pośrodku elementu,

równoległe do krawędzi.

Krawędź obrabianego elementu musi być prosta i równa.

Listwy (31) są regulowane i optymalnie powinny być ustawiane w odległości 3 mm po każdej stronie frezu.

Prowadzenie z łąty

W przypadku gdy nie można użyć prowadnicy krawędziowej, frezarkę można prowadzić także wzdłuż łąty zamocowanej ściskami do obrabianego elementu (z zapasem z każdej strony).

Swobodne frezowanie



OSTRZEŻENIE: Wykonywać tylko płytkie frezowanie! Należy stosować frezy o maksymalnej średnicy 12mm.

Frezarkę można pracować także bez przykładnicy, na frezując na przykład napisy lub inne kreatywne wzory.

Table Mode - (Fig. A, Q)



OSTRZEŻENIE: Przed zainstalowaniem T8 w stole frezarskim należy sprawdzić, czy stół spełnia wszystkie wymagania prawne dotyczące bezpieczeństwa obowiązujące dla takich stołów. Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami i specyfikacjami dostarczonym wraz ze stołem frezarskim. Niestosowanie się do tych instrukcji grozi porażeniem prądem, pożarem lub poważnym urazem.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać modelu T8 jako frezarki ręcznej, jeżeli założona jest stołowa klamra bezpieczeństwa.

Montaż stołowej klamry bezpieczeństwa

1. Zamocować taśmę bezpieczeństwa od klamry do nogi stołu frezarskiego, upewniając się, że taśma klamry znajduje się w bezpiecznej odległości od frezarki.
2. Upewnić się, że frezarka i przełącznik NVR (zwolnienie przy braku napięcia) są odłączone od zasilania.
3. Wepchnąć klamrę (40) na prawy uchwyt (2) naprowadzając trzpień na czerwony otwór (18) i upewniając się, że dolna prowadnica jest prawidłowo umieszczona na dole uchwytu.

4. Nacisnąć przycisk zwolnienia spustu (20) i ścisnąć przełącznik WŁ/WYŁ. (19). Przełącznik zostanie w pozycji wciśniętej, a zasilanie będzie włączone na stałe.

5. Zamontować frezarkę na stole zgodnie z instrukcją producenta stołu i podłączyć wtyczkę zasilającą do przełącznika NVR.



OSTRZEŻENIE: Nie mocować taśmy bezpieczeństwa do frezarki.

6. Włączyć zasilanie NVR. Frezarka jest gotowa do pracy.

UWAGA: Funkcją włączenia/wyłączenia frezarki steruje się teraz za pomocą przełącznika NVR. Frezarka uruchamia się z ustawioną prędkością zaraz po włączeniu NVR.

7. Przy ściąganiu frezarki ze stołu klamrę bezpieczeństwa można zdjąć z uchwytu.

Montaż regulatora wysokości - (Fig. S1)

Regulator wysokości (12) do modelu T8 może być używany w trybie przenośnym lub gdy frezarka jest w położeniu odwróconym na stole. Jeżeli w blacie stołu frezarskiego jest odpowiednio duży otwór, regulator wysokości można obsługiwać również znad blatu.

Konfiguracja regulatora wysokości:

1. Opuścić frezarkę i zablokować dźwignię.
2. Obniżyć radełkowaną nakrętkę (11) aż znajdzie się w pobliżu odlewanych widełek frezarki (62).
3. Wyrównać podstawę radełkowanej nakrętki (11) tak, aby opierała się na widełkach (62).
4. Zwolnić dźwignię blokującą skok frezarki.



PRZESTROGA: NIE używać wiertarki do obracania regulatora wysokości. Używać wyłącznie dostarczonego uchwytu. Upewnić się, że dźwignia blokująca skok jest odblokowana. Nie używać nadmiernej siły do obracania mechanizmu szybkiego podnośnika. Nie odkręcać śruby Torx® nakrętek sześciokątnych.

Praca bez regulatora wysokości - (Fig. S2)

Przy korzystaniu ręcznym nakrętka radełkowana (11) powinna znajdować się w górnym odcinku kolumny i być dokręcona ręcznie do nakrętki sześciokątnej. Podstawa nakrętki radełkowanej (11) powinna być wyrównana z widełkami (62) obudowy frezarki.



PRZESTROGA: W trybie normalnym należy upewnić się, że podstawa nakrętki radełkowanej jest poprawnie wyrównana z widełkami dolnej części

obudowy silnika. Umożliwi to bezpieczne wysunięcie frezu do podstawy.

W przypadku korzystania przenośnego:

1. Umieścić cienki uchwyt regulatora wysokości (12) na nakrętce sześciokątnej wrzeczona z gwintem górnym (51).
2. Obracać uchwyt w prawo, aby unieść korpus silnika i zmniejszyć głębokość frezowania.
3. Obracać uchwyt w lewo, aby opuścić korpus silnika i zwiększyć głębokość frezowania.

W przypadku korzystania ze stołem frezarskim - (Fig. S3)

1. Upewnić się, że frezarka jest zamontowana w stole frezarskim; patrz sąsiednia strona.
2. Przełożyć uchwyt regulacji wysokości (12) przez otwór w stole frezarskim i nałożyć na nakrętkę sześciokątną wrzeczona gwintowaną od dołu (64).
3. Obracać uchwyt w prawo, aby unieść korpus silnika i zwiększyć wysokość frezowania.
4. Obracać uchwyt w lewo, aby obniżyć korpus silnika i zmniejszyć wysokość frezowania.

Jeden obrót odpowiada 1,5 mm. Pokrętko regulacji wysokości (63) można wyzerować.

Przed przystąpieniem do eksploatacji

1. Sprawdzić, czy frez jest prawidłowo zamontowany w tulejce zaciskowej.
2. Ustawić głębokość frezowania.
3. Podłączyć odpylacz.
4. Przed włączeniem upewnić się, że ogranicznik skoku jest zablokowany.

Frezowanie za pomocą frezów z łożyskiem - (Fig. R)

Jeżeli użycie prowadnic równoległych lub tulej jest nieodpowiednie, do wycięcia żądanych kształtów można użyć frezów z łożyskiem (50).

Firma Trend ma szeroką ofertę frezów z łożyskiem do różnych zastosowań. Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie trend-eu.com.

Konfiguracja podstawowa Trend - (Fig. N)

Frezarka ma w postawie trzy gwintowane otwory (53) które umożliwiają przymocowanie dodatkowego osprzętu marki Trend.

KONSERWACJA

Elektronarzędzie stworzono z myślą o długotrwałej eksploatacji przy minimalnej obsłudze technicznej. Ciągła zadowalająca praca wymaga odpowiedniego obchodzenia się z narzędziem i regularnego ich czyszczenia.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Naprawy

OSTRZEŻENIE: W celu zapewnienia BEZPIECZNEGO i NIEZAWODNEGO działania produktu naprawy, konserwację i regulację (w tym naprawy przewodów zasilających oraz, w stosownych przypadkach, przeglądy i wymiany szczotek) powinny być przeprowadzane przez centrum serwisowe Trend lub autoryzowane centrum serwisowe Trend.

Zawsze należy stosować identyczne części zamienne.

Smarowanie

- Elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE: Zanieczyszczenia i pył należy wydmuchiwać z korpusu i okolic otworów wentylacyjnych suchym powietrzem zawsze po stwierdzeniu gromadzenia się zanieczyszczeń. Podczas wykonywania tej procedury należy stosować odpowiednią ochronę oczu i maskę przeciwpyłową.

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych części narzędzia nie wolno używać rozpuszczalników ani innych silnych środków chemicznych. Takie środki chemiczne mogą osłabić materiały wykorzystane w tych częściach. Do czyszczenia należy stosować szmatkę zwilżoną wodą i łagodnym detergentem. Nie wolno dopuścić, aby ciecz przedostała się do narzędzia. Nie wolno zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Akcesoria opcjonalne

OSTRZEŻENIE: Z uwagi na fakt, że akcesoria inne niż oferowane przez firmę Trend Tool Technology Ltd nie zostały przetestowane z tym


produktem, ich używanie z tym narzędziem może być niebezpieczne. W celu ograniczenia ryzyka obrażeń ciała z produktem należy używać wyłącznie akcesoria zalecane przez Trend Tool Technology Ltd.

Dodatkowe informacje dotyczące odpowiednich akcesoriów można uzyskać od naszych dealerów.

Przechowywanie

- Po użyciu urządzenia należy je umieścić z powrotem w skrzynce.

OCHRONA ŚRODOWISKA

 Surowce wtórne należy poddawać recyklingowi zamiast utylizować je jako odpady. Akcesoria i opakowanie rozdzielić w celu odpowiedniego poddania recyklingowi.

Zbierać osobno. Produktu tego nie wolno utylizować ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik domowy

Lokalne przepisy mogą przewidywać oddzielny odbiór produktów elektrycznych z gospodarstwa domowego, w punktach zbiórki odpadów komunalnych lub przez sprzedawcę przy zakupie nowego produktu. Porady dotyczące sposobu utylizacji zbędnych produktów elektrycznych marki Trend w sposób bezpieczny dla środowiska można uzyskać, kontaktując się telefonicznie z działem obsługi klienta firmy Trend lub na stronie internetowej www.trend-uk.com

Użytkownicy biznesowi

W celu utylizacji zbędnych produktów elektrycznych firmy Trend należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Trend.

GWARANCJA

Sprzęt jest objęty gwarancją producenta zgodnie z warunkami na naszej stronie internetowej www.trend-uk.com

Aby uzyskać informacje na temat lokalizacji najbliższego agenta obsługi firmy Trend, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Trend lub sprawdzić listę przedstawicieli na stronie www.trend-uk.com

ES - T8

Gracias por comprar este producto Trend. Esperamos que disfrute muchos años de uso creativo y productivo.

DATOS TÉCNICOS

		T8
Tensión	V AC	230-240
Tipo		1
Entrada de alimentación	W	2200
Velocidad en vacío	min 1	10000 26000
Profundidad máxima de inmersión	mm	80
Diámetro máximo de la fresa (fresadora portátil)	mm	50
Diámetro máximo de la fresa en la mesa	mm	65
Tamaño de boquilla para Reino Unido y ROI		manguito de 1/2 + 1/4
Tamaño de boquilla para UE	mm	manguito de 12mm + 8mm
Peso	kg	5.8
Valores de ruido y vibración (suma vectorial triaxial) según EN62841 2 17:		
L _{PA} (nivel de presión acústica de emisión)	dB(A)	94.1
L _{WA} (nivel de potencia acústica)	dB(A)	105.1
K (incertidumbre para el nivel sonoro dado)	dB(A)	3
Valor de emisión de vibraciones a _{h,rv} =	m/s ²	3.8
Incertidumbre K =	m/s ²	1.5

El nivel de emisión de vibraciones o ruidos indicado en esta ficha informativa se ha medido de acuerdo con un ensayo normalizado recogido en la norma EN62841 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Puede utilizarse para una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: El nivel de emisión de vibraciones o ruidos declarado representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se utiliza para aplicaciones diferentes, con accesorios distintos o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibraciones o ruidos puede variar. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante el periodo de trabajo total.

La estimación del nivel de exposición a las vibraciones o al ruido también debe tener en cuenta los momentos en que la herramienta está apagada o cuando está

en funcionamiento pero no realizando realmente el trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el periodo de trabajo total.

Identificar medidas de seguridad adicionales para proteger al operario de los efectos de las vibraciones o el ruido, como: mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones), organización de los patrones de trabajo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: Directrices de seguridad

Las definiciones siguientes describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

PELIGRO: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** provocar la **muerte o lesiones graves**.

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** provocar la **muerte o lesiones graves**.

PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** provocar **lesiones leves o moderadas**.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con lesiones personales** que, si no se evita, **puede** provocar **daños a la propiedad**.

 Indica riesgo de descarga eléctrica.

 Indica riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

El término “herramienta eléctrica” presente en las advertencias hace referencia a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad del área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.

b) No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

c) Mantenga a los niños y a los presentes alejados mientras utiliza herramientas eléctricas. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe bajo ningún concepto. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomacorrientes adecuados a los mismos reduce el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies con conexión a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en el interruptor de una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No haga un mal uso del cable. No use nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No las use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una distracción de tan solo unos segundos mientras trabaja con la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

b) Use equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. Los equipos de protección, como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducen las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o a la batería, de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.

d) Retire las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si deja una llave de ajuste o inglesa en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, puede producirse lesiones personales.

e) No se incline en exceso. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. La recogida de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica adecuada rendirá mejor y con más seguridad con la velocidad para la que fue diseñada.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga. Si la herramienta eléctrica no se puede controlar a través del interruptor, usarla es peligroso y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo si la herramienta eléctrica se pone en marcha accidentalmente.

d) Guarde las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas ni con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios en buen estado. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si presentan roturas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se producen por un mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte en buen estado y afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para tareas diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

h) Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.

5) Mantenimiento

a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico calificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para la fresadora

a) Sostenga la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la fresa puede entrar en contacto con su propio cable. Cortar un cable “vivo” puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica queden al descubierto y provocar una descarga eléctrica al operario.

b) Use abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una

plataforma estable. Sujetar la pieza con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.

c) Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. Esto permitirá un mejor control de la herramienta.

d) Mantenga un agarre firme con ambas manos en la herramienta para resistir el par de arranque. Mantenga un agarre firme de la herramienta en todo momento mientras la utiliza.

e) Mantenga las manos alejadas de la zona de corte por encima y por debajo de la base. Bajo ningún concepto introduzca la mano debajo de la pieza de trabajo. Mantenga la base de la fresadora firmemente en contacto con la pieza de trabajo durante el corte.

f) No toque nunca la broca inmediatamente después uso. Puede estar extremadamente caliente.

g) Asegúrese de que el motor se ha parado completamente antes de colocar la fresadora. Si la broca sigue girando al colocar la herramienta, podría causar lesiones o daños.

h) Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la broca de la fresa no está en contacto con la pieza de trabajo. Si la broca está en contacto con la pieza de trabajo al arrancar el motor, podría hacer saltar la fresadora, causando daños o lesiones.

i) La velocidad permitida de la broca de la fresa debe ser al menos tan alta como la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. Si las brocas funcionan a una velocidad superior a la nominal, pueden romperse y salir despedidas.

j) Siga siempre las recomendaciones de velocidad del fabricante de la broca, ya que algunos diseños de brocas requieren velocidades específicas por motivos de seguridad o rendimiento. Si no está seguro de cuál es la velocidad adecuada o tiene algún tipo de problema, póngase en contacto con el fabricante de la broca.

k) No utilice fresas de más de 50 mm a menos que la fresadora esté instalada en una mesa de fresado.

No utilice fresas de más de 65 mm en esta herramienta.

RIESGOS RESIDUALES



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual con una capacidad de corriente residual de 30mA o menos.

A pesar de la aplicación de las normas de seguridad


pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. Estos son:

- Deterioro de la audición.
- Riesgo de lesiones personales por partículas volátiles.
- Riesgo de quemaduras por calentamiento de los accesorios durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debido al uso prolongado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para una única tensión. Compruebe siempre que la fuente de alimentación corresponde a la tensión indicada en la placa de características.

 Su herramienta está doblemente aislada conforme a la norma EN62841, por lo que no necesita toma de tierra.

Si el cable de alimentación está dañado, solo debe ser sustituido por Trend Tool Technology Ltd o por un servicio técnico autorizado.

Uso de un cable de extensión

No debe utilizarse un cable alargador.


CONTENIDO DEL PAQUETE - (Fig. T)

- 1 x Fresadora (A)
- 1 x Guía lateral microajustable (B)
- 1 x Boquilla (C)
- 1 x Manguito de boquilla (D)
- 1 x Pasador de centrado (E)
- 1 x Casquillo guía de 30 mm (F)
- 1 x Adaptador de casquillo guía (G)
- 1 x Pasador de trasmallo (H)
- 1 x Adaptador de polvo vertical (I)
- 1 x Adaptador para polvo ciclónico (J)
- 1 x Adaptador para polvo bajo la guía (K)
- 1 x Regulador de altura (L)
- 1 x Bloqueo de alimentación en el clip (M)
SOLO PARA MESA DE FRESADO
- 1 x Llave (N)
- 1 x Maletín de transporte moldeado
- 1 x Manual de instrucciones

- Compruebe si la herramienta, las piezas o los accesorios han sufrido daños durante el transporte.
- Lea detenidamente y comprenda este manual antes de utilizar el aparato.


SÍMBOLOS DE LA HERRAMIENTA


En la herramienta se muestran las imágenes siguientes:

 Lea el manual de instrucciones antes del uso.


 Utilice protección para los oídos.

 Utilice protección para los ojos.

 Radiación visible. No mire fijamente a la luz.

 Doble aislamiento

Descripción - (Fig. A)

 **ADVERTENCIA:** No modifique nunca la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse daños o lesiones personales.

1. Rueda de control de velocidad
2. Asas principales
3. Varilla de tope de profundidad
4. Tornillo de mariposa
5. Botón de bloqueo del husillo
6. Conjunto de boquilla
7. Tope de torreta de varias posiciones
8. Placa base
9. Guía lateral microajustable
10. Varilla de tope de altura
11. Rueda selectora
12. Ajuste de la altura
13. Llave inglesa
14. Regulador fino de altura
15. Anillo de restablecimiento a cero
16. Palanca de bloqueo de inmersión
17. Tornillos de mariposa
18. Punto de inserción para bloqueo de alimentación en el clip
19. Interruptor de activación/desactivación
20. Botón de liberación del gatillo

Uso previsto

La fresadora T8 ha sido diseñada para el fresado profesional/medio de madera, materiales derivados de la madera y plásticos.

Estas fresadoras están destinadas al fresado de ranuras, cantos, perfiles y hendiduras, así como al fresado de copias.

NO la use en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

La T8 es una herramienta eléctrica profesional.

La T8 está diseñada para que pueda instalarse en una mesa de fresado. La fresadora solo debe instalarse en mesas que cumplan los requisitos legales de seguridad para mesas de fresado.

NO permita que los niños entren en contacto con esta herramienta. Se requiere supervisión a los operarios que utilicen esta herramienta sin tener experiencia.

• **Niños pequeños y enfermos.** Este aparato no debe ser utilizado por niños pequeños o personas enfermas sin supervisión.

• Este producto no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, falta de experiencia, conocimientos o habilidades, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Los niños nunca deben quedarse solos con este producto.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de accionar cualquiera de los mandos, lea los siguientes apartados.

Palanca de bloqueo de inmersión (Fig. B1-B2)

1. Palanca (16) Posición (12-3 en punto)

El ajuste de inmersión está bloqueado y no se puede mover.

2. Palanca (16) Posición (6 en punto)

El bloqueo de inmersión está desactivado.

Perfecta para el reposicionamiento rápido y el registro de superficies cuando se utiliza con una plancha.

Cómo colocar el manguito - (Fig. C2)


Esta fresadora se suministra con una boquilla como accesorio.

Para colocar la boquilla (b), simplemente deslícela en la boquilla (a).

El manguito de la boquilla de tiene una brida para asegurar la inserción a la profundidad correcta.

NOTA: 1. No intente retirar la boquilla de la tuerca de la boquilla.

Tope de torreta de varias posiciones - (Fig. E)

 **ADVERTENCIA:** No cambie el tope de la torreta con la fresadora en marcha. Esto haría que sus manos quedasen demasiado cerca del cabezal de corte.

El tope de la torreta (7) limita la distancia de descenso de la herramienta. Sirve para definir la profundidad de corte limitando el recorrido de la varilla de tope de profundidad (3).

1. La profundidad de corte puede ajustarse girando la altura adecuada en el tope de la torreta.

2. La torreta es giratoria con topes escalonados.

3. Es la interacción de la varilla de tope de profundidad y el tope de la torreta lo que determina la profundidad de fresado.

4. Consulte la sección Ajuste de la profundidad de fresado


para saber cómo utilizar el tope de la torreta en una operación real.

Varilla de tope de altura y rueda selectora de tope de altura - (Fig. G)

La varilla de ajuste de la altura (10) y la rueda selectora (11) limitan la altura a la que la unidad puede desplazarse por los raíles. El sistema es ajustable para limitar la subida de la inmersión independientemente de la posición de la palanca de desbloqueo de la inmersión hasta el tope donde la parte inferior de la boquilla está a 80 mm por encima de la pieza de trabajo.

NOTA: Es más fácil mover la rueda selectora de tope de altura hacia ARRIBA si la palanca de desbloqueo de inmersión está bloqueada y más fácil mover la rueda selectora hacia ABAJO si la unidad se mueve primero hacia ABAJO soltando la palanca de desbloqueo de inmersión y apretándola después.

MONTAJE Y AJUSTES

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y extracción de una fresa - (Fig. C1, F)

 **ADVERTENCIA:** No apriete la boquilla sin una fresa montada.

 **ADVERTENCIA:** Utilice siempre fresas con vástagos que coincidan con el diámetro de la boquilla.

 **ADVERTENCIA:** No utilice fresas de más de 50 mm a menos que la fresadora esté instalada en una mesa de fresado.

 **PRECAUCIÓN:** Se debe tener cuidado al retirar la fresa para evitar cortes en los dedos.

Instalación de una fresa

1. Inserte al menos tres cuartas partes de la longitud del vástago de la fresa en el conjunto de la boquilla (6).

2. Presione el bloqueo del husillo (5) hacia delante hasta que el husillo de la fresadora quede bloqueado.

NOTA: Es posible que tenga que girar ligeramente el husillo para encajarlo.


3. Gire la tuerca de la boquilla en sentido antihorario con la llave de 22mm suministrada (13) para apretarla.

Extracción de una fresa

1. Presione el botón de bloqueo del husillo (5) hacia delante hasta que el husillo de la fresadora quede bloqueado.
2. Gire la tuerca de la boquilla (6) en sentido horario con la llave de 22 mm suministrada (13) para aflojarla.
3. Siga girando la llave hasta que la tuerca de la boquilla quede apretada y vuelva a aflojarse. Este es el mecanismo de seguridad que libera la boquilla.
4. Ahora la fresa debería deslizarse hacia fuera.

NOTA: Cada vez que termine de utilizar una fresa, retírela y guárdela en un lugar seguro.

Regulador fino de altura - (Fig. A, D)

 **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la palanca de bloqueo de inmersión esté desbloqueada. No aplique nunca fuerza innecesaria para girar el mecanismo de ajuste fino de la altura.

 **PRECAUCIÓN:** NO retire los tornillos de las tuercas hexagonales.

El regulador fino de altura puede utilizarse en modo portátil o cuando la fresadora está sujeta a una mesa.

Ajuste fino

Cuando no se utilice una plantilla de profundidad, o si es necesario reajustar la profundidad de corte, se recomienda utilizar el regulador fino de altura (14).

1. Ajuste la profundidad de corte como se describe en Ajuste de la profundidad de fresado.
2. Ponga el regulador de altura de precisión en cero usando el anillo de restablecimiento en cero de precisión (15).
3. Gire el regulador de altura de precisión (14) hacia la posición deseada: una vuelta corresponde aproximadamente a 1mm y una marca a 0,1mm.

Casquillo guía de montaje y placa interior - (Fig. H)

1. Dé la vuelta a la fresadora.
2. Monte la placa interior (58) en el hueco de la placa base de la fresadora (8). El lado elevado de la placa interior debe estar alejado de la base de la fresadora. Coloque sin apretar los dos tornillos de cabeza cilíndrica (59) a través de la placa interior y en los orificios roscados. **NO APRIETE LOS TORNILLOS.**
3. Monte el casquillo guía de 30 mm (24) en la placa interior (58). Monte el casquillo guía con los dos tornillos de cabeza avellanada M5 (25). Apriete estos tornillos.
4. Ajuste el pasador de alineación (60) en la boquilla (6) según el tamaño montado en la fresadora, apriete

ligeramente la tuerca de la boquilla para sujetar el pasador de alineación (60).

5. Suelte la palanca de inmersión y presione suavemente la base hasta que el pasador de alineación (60) sobresalga a través del casquillo guía de 30mm (24).
6. Una vez alineados, apriete los tornillos de cabeza cilíndrica (59) con un destornillador plano.

Montaje de la guía microajustable - (Fig. I, J)

1. Monte la varilla guía (26) en la base de la fresadora (8).
2. Deslice la guía paralela (27) sobre las varillas.
3. Apriete los tornillos de mariposa (28) de manera provisional.

Ajuste de la guía microajustable - (Fig. A, I, J)

1. Trace una línea de corte en el material.
2. Baje el carro de la fresadora hasta que la fresa esté en contacto con la pieza de trabajo.
3. Coloque la fresadora en la línea de corte.
4. Deslice la guía paralela (27) contra la pieza de trabajo y apriete los tornillos de mariposa (28).
5. Ajuste la guía paralela con el botón de ajuste fino (29). El filo exterior de la fresa debe coincidir con la línea de corte.
6. En caso necesario, afloje los tornillos (30) y ajuste las correas (31) para obtener la longitud de guiado deseada.

Aspiración de polvo - (Fig. A, K, P)

El polvo de materiales como los revestimientos que contienen plomo y algunos tipos de madera puede ser perjudicial para la salud. La inhalación del polvo puede causar reacciones alérgicas o provocar infecciones respiratorias al usuario o a las personas presentes.

Determinado polvo, como el de roble o haya, se considera cancerígeno, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera.

Respete la normativa vigente en su país para los materiales que se van a trabajar.

El aspirador debe ser adecuado para el material trabajar.

Al aspirar polvo seco especialmente perjudicial para la salud o cancerígeno, utilice un aspirador de clase M.

Conexión del adaptador de aspiración de polvo - (Fig. K)


El adaptador del aspirador de polvo consta de una sección principal (32), una tapa (33), un adaptador

de tubo de aspiración (34), un tornillo del tubo de aspiración (37), dos tornillos de base (52) y dos tuercas (36).

1. Deslice la tapa (33) sobre la sección principal (32) hasta que encaje.
2. Coloque la sección principal (32) sobre la base y fíjela con dos tornillos (52) y tuercas (36).
3. Quite el tornillo (37) de la parte superior de la fresadora y utilice este tornillo para montar el adaptador del tubo de aspiración (34) a la fresadora.

Conexión de la manguera de aspiración de polvo - (Fig. P)

 **ADVERTENCIA:** Riesgo de inhalación de polvo. Para reducir el riesgo de lesiones personales, SIEMPRE utilice una máscara antipolvo homologada.

 **ADVERTENCIA:** SIEMPRE utilice un aspirador diseñado de conformidad con las directivas aplicables en materia de emisión de polvo al serrar madera. Las mangueras de las aspiradoras más comunes encajan directamente en la salida de aspiración de polvo.

Conecte una manguera de aspiración (38) al adaptador del tubo de aspiración (34).

Con la herramienta se suministra un adaptador de tubo de aspiración de polvo (34). Las mangueras de aspiración de la mayoría de los aspiradores encajan directamente en la boca de aspiración de polvo.


NOTA: Cuando realice la aspiración de polvo, asegúrese de que el aspirador de polvo esté apartado y bien sujeto para que no se vuelque ni interfiera con la fresadora o la pieza de trabajo. La manguera de aspiración y el cable de alimentación también deben colocarse de forma que no interfieran con la fresadora ni con la pieza de trabajo. Si el aspirador de polvo o la manguera de aspiración no pueden colocarse correctamente, deben retirarse.

FUNCIONAMIENTO




Instrucciones de uso

 **ADVERTENCIA:** Respete siempre las instrucciones de seguridad y la normativa vigente.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Posición correcta de las manos - (Fig. O)

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, coloque SIEMPRE las manos en la posición correcta, como se muestra

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE sujete firmemente en previsión de una reacción brusca.


La posición correcta de las manos requiere ambas manos en las asas principales (2).

Utilización de la fresadora - (Fig. A, L)

 **PRECAUCIÓN:** Encienda la fresadora antes de introducir el cabezal de la fresa en la pieza de trabajo.

 **PRECAUCIÓN:**

- Un corte excesivo puede provocar la sobrecarga del motor o dificultades en el control de la herramienta, la profundidad de corte no debe ser superior a 15mm en una pasada cuando se cortan ranuras con una broca de 8mm de diámetro.
- Al cortar ranuras con una broca de 20mm de diámetro, la profundidad de corte no debe ser superior a 5mm en cada pasada.
- Para ranuras más profundas, haga dos o tres pasadas con ajustes de broca progresivamente más profundos.

 **PRECAUCIÓN:** Después de largos períodos de trabajo a baja velocidad, deje que la máquina se enfríe haciéndola funcionar en vacío durante 3 minutos a máxima velocidad.

La fresadora de inmersión permite realizar todas las tareas de fresado habituales en todo tipo de maderas y plásticos:

- Ranurado
- Rebaje
- Ahuecado
- Veteado
- Perfilado

Para evitar la sobrecarga de la herramienta por utilizar una selección de velocidad incorrecta, siga los ajustes recomendados a continuación:

MATERIAL	DIÁMETRO DE LA FRESA		
	10 – 30mm	30 – 50mm	50 – 65*mm
SELECCIÓN DE VELOCIDAD			
Madera dura	11 - 5	6 - 2	5 - 2
Madera blanda	11 - 6	11 - 5	5 - 2
Revestimiento de aglomerado	11 - 6	11 - 4	n / a
Plástico	11 - 5	11 - 4	n / a

* No utilice fresas de más de 50 mm a menos que la fresadora esté instalada en una mesa de fresado.

NOTA: En los paneles revestidos con laminados plásticos solo deben utilizarse fresas con punta de carburo. Los laminados duros desafilan rápidamente las fresas de acero.

NOTA: Para un mejor movimiento de deslizamiento de inmersión, limpie con frecuencia las columnas de polvo o residuos. Si el movimiento de inmersión no es tan suave como se desea, lubrique las columnas con un lubricante de teflón seco.

1. Después de ajustar la profundidad de corte como se ha descrito, sitúe la fresadora de forma que la fresa esté directamente sobre el lugar que va a cortar.

2. Con la fresadora en marcha, baje la unidad suavemente hacia la pieza de trabajo. **NO ATASQUE LA FRESADORA.**

3. Cuando la herramienta alcance la profundidad preajustada, gire el palanca **(16)** para bloquearlo.

4. Cuando haya terminado de fresar, empuje la palanca de bloqueo de inmersión **(16)** para desbloquear y dejar que el muelle levante la fresadora directamente de la pieza de trabajo.

5. Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa. Consulte la Fig. L.

Interruptor de activación/desactivación - (Fig. A)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

1. Para encender la unidad, pulse el botón de bloqueo **(20)** y, a continuación, pulse el interruptor de encendido/apagado **(19)**. Continúe pulsando el interruptor de gatillo para un funcionamiento continuo.

2. Para apagar la unidad, suelte el gatillo.

Selector de velocidad variable - (Fig. A)



ADVERTENCIA: Si el control de velocidad deja de funcionar o lo hace de forma intermitente, deje de utilizar la herramienta inmediatamente. Póngase en contacto con Trend Tool Technology Ltd o con un servicio técnico autorizado para su reparación.

AVISO: La fresadora está equipada con un sistema electrónico que controla y mantiene la velocidad de la herramienta durante el corte. En funcionamiento a velocidad baja y media, el control de velocidad impide que disminuya la velocidad del motor. Si espera oír un cambio de velocidad y sigue cargando el motor, podría dañarlo por sobrecalentamiento. Reduzca la profundidad de corte o disminuya el avance para evitar daños en la herramienta.

Consulte la tabla de selección de velocidad para elegir la velocidad de la fresadora. Gire el selector de velocidad **(1)** para controlar la velocidad de la fresadora. La velocidad mínima es de 10 000 rpm y la máxima de 26 000 rpm mediante el selector de velocidad **(1)**.

1. Gire el selector de velocidad a la posición deseada. El selector está numerado de 1 a Máx. y corresponde a velocidades de la fresadora de 10 000 rpm a 26 000 rpm.

2. Utilice los ajustes más lentos para las fresas de gran diámetro y los ajustes más rápidos para las fresas de diámetro pequeño.

3. El ajuste correcto dependerá también de la densidad del material, la profundidad de corte y la velocidad de avance de la fresadora.

NOTA: Una pérdida notable de rpm del motor significa sobrecarga del motor

DIAGRAMA DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD	
AJUSTE DEL SELECTOR	RPM APROXIMADAS
1	10,000
2	11,500
3	13,000
4	14,500
5	16,000
6	18,000
7	20,000
8	21,500
9	23,000
10	24,000
Máx	26,000

Las velocidades de esta tabla son aproximadas y solo sirven de referencia. Es posible que su fresadora no produzca la velocidad exacta indicada para el ajuste del selector.



ADVERTENCIA: Siga siempre las recomendaciones de velocidad del fabricante de la fresa, ya que algunos diseños de brocas requieren velocidades específicas por motivos de seguridad o rendimiento.

Si no está seguro de cuál es la velocidad adecuada o tiene algún tipo de problema, póngase en contacto con el fabricante de la fresa.

Luces de trabajo LED - (Fig. F)



PRECAUCIÓN: No mire fijamente a la luz. Podrían producirse lesiones oculares graves.

Hay dos luces de trabajo LED **(57)** junto al conjunto de boquilla **(6)**.

1. Las luces de trabajo **(57)** están constantemente encendidas cuando la fresadora está conectada a la red eléctrica.

2. Para apagar las luces de trabajo, la fresadora debe estar desconectada de la red eléctrica.

NOTA: La luz de trabajo sirve para iluminar la superficie de trabajo inmediata y no está destinada a utilizarse como linterna.

Moldeo de maderas naturales



ADVERTENCIA: Al fresar, bloquee siempre la palanca de bloqueo de inmersión.

Al moldurar cantos de madera natural, moldee siempre primero la veta final, seguida de la veta larga. De este modo se garantiza que, si hay desprendimientos, se eliminarán al fresar el grano largo.

Ajuste de la profundidad de fresado - (Fig. A, E)

1. Coloca el enrutador con la fresa instalada en la pieza de trabajo.

2. Ajusta el tope de múltiples posiciones del cabezal giratorio **(7)** según sea necesario.

3. Afloja la perilla de bloqueo **(4)** que asegura el tope de profundidad **(3)**.

4. Baje el enrutador lentamente hasta que la fresa toque la pieza de trabajo y asegúrala en su lugar bloqueando la inmersión con la palanca de bloqueo de inmersión **(16)**.

5. Establece la profundidad requerida ajustando la distancia entre el fondo del tope de profundidad y el tope del cabezal giratorio.

6. Aprieta la perilla de bloqueo para asegurar el tope de profundidad.

NOTA: Girando el tope de la torreta, se pueden realizar rápidamente ocho ajustes de profundidad.

Sentido de avance - (Fig. L)



ADVERTENCIA: Evite el corte ascendente (corte en dirección contraria a la mostrada en la Fig. L). El corte ascendente aumenta la posibilidad de pérdida de control, con el consiguiente riesgo de lesiones. Cuando sea necesario realizar un corte ascendente (dar marcha atrás en una curva), extreme las precauciones para mantener el control de la fresadora. Realice cortes más pequeños y elimine el mínimo material con cada pasada.

La dirección de avance es muy importante a la hora de fresar y puede marcar la diferencia entre un trabajo satisfactorio y un proyecto arruinado. La Fig. L muestra la dirección correcta de avance para la mayoría de los cortes.

1. Al fresar a lo largo de un borde, la dirección de desplazamiento de la fresadora debe ser contraria a la de rotación de la fresa. Esto creará la acción de corte correcta y evitará que la fresa se enganche. También tirará de la fresadora hacia la pieza de trabajo y será menos probable que el tope lateral o el cojinete guía se desvíen del borde de la pieza de trabajo.

Velocidad de avance

La velocidad a la que se introduce la fresa en la madera no debe ser demasiado rápida para que el motor se ralentice, ni demasiado lenta para que la fresa deje marcas de quemaduras en la superficie de la madera.

NOTA: Practique el cálculo de la velocidad escuchando el sonido del motor al girar.

Utilización de una guía lateral

- (Fig. M)



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y a una altura adecuada.

1. Asegúrese de que los tornillos de mariposa (28) estén completamente aflojados. Deslice las varillas de la guía (26) en la base de fresado (8) y apriete los tornillos de mariposa.

2. Ajuste el mando de ajuste fino de la guía (29) a la distancia deseada y sujételo con los tornillos de mariposa (28).

3. A continuación, baje la altura de la fresa hasta que esta se encuentre justo por encima de la pieza de trabajo.

4. El ajuste fino es posible aflojando el tornillo de mariposa (28) y ajustando el mando de ajuste fino de la guía lateral (29).

5. Apriete el tornillo de mariposa (28) para asegurar la posición.

NOTA: Una vuelta del mando de ajuste fino de la guía lateral (29) equivale a 2,0 mm de avance lateral.

6. Baje la fresa sobre la pieza y ajuste la altura de la fresa a la distancia deseada. Consulte Ajuste de la profundidad de la fresadora.

7. Encienda la fresadora y después de que la fresa alcance la velocidad máxima, baje suavemente la fresa a la pieza de trabajo y bloquee la inmersión.

8. Avance a lo largo de la pieza de trabajo, manteniendo la presión lateral para asegurar que la guía lateral no se aleje del borde de la pieza de trabajo y la presión hacia abajo de la parte interior para evitar que la fresadora se incline.

9. Cuando haya terminado, levante la fresadora, asegúrela con la palanca de bloqueo de inmersión (16) y apague la fresadora.

NOTA: Al iniciar el corte, mantenga la presión en el carrillo delantero hasta que el carrillo trasero entre en contacto con el borde de la pieza.

NOTA: Al final del corte, mantenga la presión en el carrillo trasero hasta terminar el corte. Esto evitará que la fresa se balancee en el extremo de la pieza y corte la esquina.

Trazado de la guía lateral - (Fig. I, J)

La guía lateral se utiliza para guiar la fresadora al moldear, perfilar o rebajar el canto de una pieza o al fresar ranuras y hendiduras en el centro de la pieza, paralelas al canto.

El borde de la pieza debe ser recto y preciso.

Las correas (31) son ajustables y deben ajustarse idealmente con una separación de 3mm a cada lado de la fresa.

Guiado de un listón

Cuando no se puede utilizar una guía de cantos, también es posible guiar la fresadora a lo largo de un listón sujeto a la pieza de trabajo (con un saliente en ambos extremos).

Trazado a mano alzada



ADVERTENCIA: Realice solo cortes superficiales. Utilice fresas con un diámetro máximo de 12mm.

La fresadora también puede utilizarse sin ningún tipo de guía, por ejemplo, para rotulación o trabajos creativos.

Modo Mesa - (Fig. A, Q)



ADVERTENCIA: Antes de instalar la T8 en la mesa de fresado, compruebe que ésta cumple todos los requisitos legales de seguridad para mesas de fresado. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y especificaciones suministradas con la mesa de fresado. Si no se siguen todas las instrucciones y normas de seguridad, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.



ADVERTENCIA: No utilice la T8 como fresadora de mano si el clip de seguridad de la mesa está instalado.

Instalación del clip de seguridad de la mesa de fresado

1. Fije la correa de seguridad del clip a la pata de la mesa de fresado, asegurándose de que la correa de la hebilla esté a una distancia segura de la fresadora.

2. Asegúrese de que la fresadora y el interruptor NVR (sin liberación de tensión) están desconectados de la fuente de alimentación.

3. Empuje el clip (40) en el asa derecha (2) guiando el pasador en el orificio rojo (18) y asegurándose de que la guía inferior está correctamente situada en la parte inferior del asa.

4. Pulse el botón de liberación del gatillo (20) y apriete el gatillo de encendido/apagado (19). El gatillo permanecerá pulsado y la alimentación estará bloqueada.

5. Instale la fresadora en la mesa de fresado siguiendo las instrucciones del fabricante de la mesa y conecte el enchufe de alimentación al interruptor NVR.



ADVERTENCIA: No fije la correa de seguridad a la fresadora

6. Conecte la alimentación del NVR. La fresadora ya está lista para su uso.

NOTA: La función de encendido/apagado de la fresadora está ahora controlada por el interruptor del NVR y se pondrá en marcha a la velocidad preestablecida en cuanto se encienda el NVR.

7. Al retirar la fresadora de la mesa, se puede tirar del clip de seguridad del asa.

Montaje del regulador de altura - (Fig. S1)

El regulador de altura (12) para la T8 puede utilizarse de forma portátil o cuando la fresadora se encuentra invertida en una mesa. Si se taladra un orificio de acceso de tamaño adecuado en el tablero de la mesa de fresado, el ajuste de altura también se puede realizar desde arriba del tablero.

Para ajustar la altura con precisión:

1. Inserte la fresadora y bloquee la palanca hacia abajo.

2. Gire la tuerca moleteada (11) hacia abajo del espárrago hasta que esté cerca de la horquilla de vaciado de la fresadora (62).

3. Alinee la base de la tuerca moleteada (11) para que encaje en la horquilla (62).

4. Libere la palanca de bloqueo de inmersión.



PRECAUCIÓN: NO UTILICE un taladro eléctrico para accionar el regulador de altura. Utilice únicamente el asa suministrada. Asegúrese de que la palanca de bloqueo de inmersión esté desbloqueada. No aplique nunca fuerza innecesaria para girar el mecanismo del Quick Raiser No afloje los tornillos Torx® de las tuercas hexagonales.

Uso sin regulador de altura - (Fig. S2)

En uso portátil, la tuerca moleteada (11) debe enroscarse en la parte superior del espárrago y apretarse a mano contra la tapa hexagonal. La base de la tuerca moleteada (11) debe estar alineada con la horquilla (62) en la carcasa de la fresadora.



PRECAUCIÓN: En el modo de inmersión normal, asegúrese de que la base de la tuerca moleteada está correctamente alineada con las horquillas de la carcasa inferior del motor. Esto permitirá que la fresa se retraiga en la base de forma segura.

Para uso portátil:

1. Coloque el asa del regulador de altura (12) en la tuerca hexagonal del husillo roscado superior (51).

2. Gire el asa en sentido horario para elevar el cuerpo del motor y reducir la profundidad de corte.

3. Gire el asa en sentido antihorario para bajar el cuerpo del motor y aumentar la profundidad de corte.

Para uso en la mesa de fresado - (Fig. S3)

1. Asegúrese de que la fresadora está encajada en la mesa de fresado, véase la página opuesta.

2. Coloque el asa del regulador de altura (12) a través del orificio de la mesa de fresado en la tuerca hexagonal del eje roscado inferior (64).

3. Gire el asa en sentido horario para elevar el cuerpo del motor y aumentar la profundidad de corte.

4. Gire el asa en sentido antihorario para bajar el cuerpo del motor y reducir la profundidad de corte.

Una vuelta corresponde a 1,5 mm. El selector del asa del regulador de altura (63) puede ponerse a cero.

Antes de la operación

1. Compruebe que la fresa está correctamente instalada en la boquilla.

2. Ajuste la profundidad de corte.

3. Conecte un aspirador de polvo.

4. Asegúrese de que el limitador de inmersión esté siempre bloqueado antes de conectarlo.

Fresado con fresas guiadas por cojinetes - (Fig. R)

En los casos en los que una guía paralela o un casquillo guía no sean adecuados, es posible utilizar fresas guiadas por cojinetes (50) para cortar cantos perfilados.

Trend ofrece una amplia gama de fresas guiadas por cojinetes para diversas aplicaciones. Para más información, consulte trend-eu.com.

Configuración de la base Trend - (Fig. N)

Esta fresadora tiene tres orificios roscados (53) integrados en la base que permiten acoplarla a otros accesorios Trend.

MANTENIMIENTO

Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Reparaciones



ADVERTENCIA: Para garantizar la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (incluidas las reparaciones del cable de alimentación, y la inspección y sustitución de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados por un centro de servicio de Trend o un centro de servicio autorizado por Trend.

Utilice siempre piezas de recambio idénticas.

Lubricación

- Esta herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

Limpieza



ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de la carcasa principal con aire seco tan a menudo como se vea suciedad acumulada en y alrededor de las rejillas de ventilación. Utilice protección ocular y mascarilla antipolvo homologadas al realizar este procedimiento.



ADVERTENCIA: No utilice nunca disolventes u otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido solo con agua y jabón neutro. No deje que ningún líquido penetre en el interior de la herramienta; no sumerja nunca ninguna parte de la herramienta en un líquido.

Accesorios opcionales



ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios que no sean los ofrecidos por Trend Tool Technology Ltd no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, solo deben utilizarse con este producto los accesorios recomendados por Trend Tool Technology Ltd.

Consulte a su distribuidor para obtener más información sobre los accesorios adecuados.

Almacenamiento

- Después del uso, guarde la herramienta en su caja de almacenamiento.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Recicle las materias primas en lugar de desecharlas en la basura doméstica. Los accesorios y los embalajes deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Usuario doméstico

Las normativas locales pueden prever la recogida selectiva de productos eléctricos en el hogar, en los vertederos municipales o por medio del minorista cuando se adquiere un producto nuevo. Llame al servicio de atención al cliente de Trend para que le asesoren sobre cómo desechar los productos eléctricos Trend que no desee de forma segura para el medio ambiente, o visite www.trend-uk.com

Usuarios empresariales

Llame al servicio de atención al cliente de Trend para desechar los productos eléctricos de Trend no deseados.

GARANTÍA

La plancha cuenta con una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestro sitio web. www.trend-uk.com

Para localizar a su agente de servicio de Trend más cercano, llame al servicio de atención al cliente de Trend o consulte nuestro localizador de distribuidores en www.trend-uk.com

UK UK DECLARATION OF CA CONFORMITY

The undersigned, representing the following manufacturer

Manufacturer:

Trend Tool Technology Ltd, Watford, England WD24 7TR declares that the product(s):

Product Identification:

Product: Plunge Router
Brand: Trend
Model: T8E

Conforms to the following UK Regulations

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).
- Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I. 2016/1091 (as amended).
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

and the following Designated Standards:

- S.I. 2008/1597: EN 62841-1+2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017
- S.I. 2016/1091: EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Trend Tool Technology Ltd.

Neil McMillan
Technical Director

Trend Tool Technology Ltd,
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
England

Place of issue: Watford England
Date of issue: 14/04/2023

UK UK DECLARATION OF CA CONFORMITY

The undersigned, representing the following manufacturer

Manufacturer:

Trend Tool Technology Ltd, Watford, England WD24 7TR declares that the product(s):

Product Identification:

Product: Router
Brand: Trend
Model: T8EL

Conforms to the following UK Regulations

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).
- Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I. 2016/1091 (as amended).
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

and the following Designated Standards:

- S.I. 2008/1597: EN 62841-1+2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017
- S.I. 2016/1091: EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021



The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Trend Tool Technology Ltd.

Neil McMillan
Technical Director

Trend Tool Technology Ltd,
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
England

Place of issue: Watford England
Date of issue: 14/04/2023

		
EN	EU - Declaration of Conformity Router Product Ref.	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
DE	EU - Konformitätserklärung Staubsauger Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
FR	Déclaration de conformité UE Aspirateur N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : *
NL	EU - Conformiteitsverklaring Stofzuiger Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen Technisch dossier bij: *
SE	EU - Konformitetsförklaring Dammsugare Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *
IT	Dichiarazione di conformità UE Aspirapolvere Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *
PL	Deklaracja zgodności UE Odkurzacz Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
ES	Declaración de conformidad UE Aspirador N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *

Router	T8E	2006/42/EC 2011/65/EU & (EU) 2015/863 2014/30/EU	EN 62841-1:2015+AC:15 EN 62841-2-17:2017 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	T8EL	2006/42/EC 2011/65/EU & (EU) 2015/863 2014/30/EU	EN 62841-1:2015+AC:15 EN 62841-2-17:2017 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
		  Trend Tool Technology Ltd Unit 6 Odhams Trading Estate, St. Albans Road, Watford, Herts, WD24 7TR, England, United Kingdom Place Watford, England Date of issue: 14/04/2023	*Trend Tool Technology Ltd 3rd Floor, Kilmore House, Park Lane, Spencer Dock, Dublin 1, Ireland Neil McMillan Technical Director



Trend Tool Technology Ltd.
Watford, WD24 7TR, England
Tel: 0044(0)1923 249911
technical@trendm.co.uk
www.trend-uk.com

EU Importer:
Trend Tool Technology Ltd.
3rd Floor, Kilmore House, Park Lane,
Spencer Dock, Dublin 1, Ireland

© Trend Tool Technology Ltd. 2023.
© All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.

